

ROBERTO REYES
vendrá a Palma

PRONUNCIARA UNA CONFERENCIA SOBRE JOSE ANTONIO

En el programa de actos que celebrará «BALEARES» a lo largo de la próxima semana, con ocasión de con-



memorar sus Bodas de Plata, gura una interesantísima conferencia.

Tendrá lugar el día 7, martes, a las 8 de la noche, en el Salón de Actos del Colegio de San Francisco. Y para pronunciarla ha sido elegida una relevante personalidad madrileña: Una figura política nacional muy popular en los hogares españoles, pues todas las semanas aparece en las pantallas de Televisión Española. Se trata del prestigioso Doctor en Derecho, Roberto Reyes, que lleva el espacio «La Vida y el Derecho».

Roberto Reyes es un conferenciante excepcional y ofrecerá en Palma una magnífica y apasionante lección sobre el tema «Presencia de José Antonio en la paz española y en el mundo».

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Jueves día 2 de Julio de 1964

AÑO XXVI :— N.º 7.443 — DEPOSITO LEGAL P. M. : — 1958 — PRECIO 2— PTS.

JOSE-DISTRIBUIDOR

FLEX
A SU
ALCANCE

SAN MIGUEL, 40

SOMIER
FLEX

COLCHON
FLEX

DURANTE ENERO Y FEBRERO

A más de diez mil millones de pesetas ascendieron las importaciones españolas

Gracias al Plan de Desarrollo

Dice entre otras cosas elogiosas para España, el «Giornale d'Italia»

Roma, 1. (Del corresponsal de Efe).— EL DIARIO «GIONARLE D'ITALIA» VIENE PUBLICANDO UNA SERIE DE ARTICULOS EN LOS QUE SE REALIZA UN ESTUDIO A FONDO DEL PLAN DE DESARROLLO ESPAÑOL, AL QUE CONSIDERA PASO DECISIVO PARA LA ECONOMIA DE NUESTRO PAIS Y CUYOS RESULTADOS INMEDIATOS SE REFLEJAN, ENTRE OTRAS COSAS, POR EL AUMENTO DE LAS EXPORTACIONES, QUE DURANTE LOS MESES DE ENERO Y FEBRERO PASADOS HAN SOBREPASADO LOS DIEZ MIL MILLONES DE PESETAS, CONTRA LOS SEIS MIL MILLONES Y MEDIO EN IGUAL PERIODO DEL AÑO ANTERIOR.

(Continúa en la pág. siguiente)

«Miss Dinamarca» elegida «Miss Naciones 1964»



Audiencias militar y civil de S.E. el Jefe del Estado

Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo, ha recibido en audiencia militar en el Palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Don Enrique Manera Reguera, Capitán de Navío, Agregado Naval a la Embajada de España en París. También recibió en la misma audiencia una Comisión de Inspectores Médicos de Sanidad Militar que, presidida por el Inspector Médico de primera clase Excmo. Sr. don Mariano Madriga Jiménez, le cumplimentó con motivo de la festividad de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro Patrona de dicho Cuerpo.

S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, ha recibido en audiencia civil, en el Palacio de El Pardo, a las personas siguientes:

Comisión del Grupo Nacional del Frio Industrial del Sindicato Vertical de Industrias Químicas, presidida por don Alberto García Ortiz y acompañada por José Solís Ruiz, Ministro Secretario General del Movimiento. Junta Directiva del Real Moto Club de España, presidida por don Luis Soriano Rodríguez. Sr. Juan

(Continúa en la pág. siguiente)

La hermana de Fidel Castro, en peligro de ser secuestrada

Méjico, 1. (Efe).— Juana Castro Ruiz, hermana de Fidel Castro, que se encuentra en Méjico desde el veinte de junio, está en peligro de ser secuestrada por agentes cubanos, para ser juzgada por alta traición ante los tribunales revolucionarios de La Habana, según declara el periódico «La Prensa», que cita informaciones recogidas entre los emigrados anticomunistas.

LOS EXILADOS NO SE SORPRENDIERON

Miami, 1. (Efe).— La petición de asilo político hecha a Méjico por Juana Castro, no ha sorprendido a los exilados cubanos de Miami, que conciben la lucha que ella sostiene en Cuba contra el régimen de su hermano Fidel. Docenas de hombres pudieron huir de Cuba gracias a la intervención de Juanita, ha afirmado uno de los dirigentes de los exilados cubanos que mantenía contacto con Juana Castro.



Anoche en «Tagomago» —tras un brillante «show»— tuvo lugar la elección de «Miss Naciones 1964», cuyo título recayó en la representante de Dinamarca, señorita Susan Holmquist, que fue coronada cuando pasab: de las tres de la madrugada. Fueron elegidas Damas de Honor, las representantes de Inglaterra, Alemania, Francia e Italia.

(Fotos «Juanet».)

(En página seis hallará el lector referencia de este Ceriamen, realizada por Antonio Pizá.)

Luebke, reelegido Presidente de Alemania

Berlin, 1. (Efe).— Heinrich Luebke ha sido reelegido Presidente de la República Federal Alemana para un nuevo mandato de cinco años de duración.

Luebke obtuvo 710 votos contra 123 de su único contrincante el liberal Ewal Bucher.

SE DESARROLLO EN LA MAYOR CALMA

Bonn, 1. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo, recibida por telex).— De acuerdo con todas las previsiones, la elección del Presidente de la República Federal en Berlín se ha desarrollado en la mayor calma.

De acuerdo también con las previsiones, el Doctor Luebke ha sido reelegido en la primera votación, en la que ha alcanzado y sobrepasado la mayoría absoluta. «Con la ayuda de Dios y el apoyo de todos los ciudadanos —declaró el Presidente a renglón seguido de su reelección— prometo dedicar mis fuerzas a la edificación y el fortalecimiento de un Estado democrático basado en el derecho. La República Federal representa a toda Alemania, cuyo corazón estará siempre en Berlín».

De los 1.044 miembros de la Asamblea Federal, 710 han votado a favor del Doctor Luebke, 123 por el candidato presentado por el partido liberal, Doctor Bucher y 187 se han abstenido.

Probablemente, del ala derechista de su propio partido y algunos socialistas que no han querido aceptar en esta ocasión la disciplina del partido.

(Continúa en la pág. siguiente)

España cancela las negociaciones con Inglaterra

Para la adquisición de navíos de guerra

La industria británica pierde varios millones de libras por la injustificada intervención del Jefe laborista

MADRID. (Servicio especial de la redacción de Pyresa). El Gobierno español ha decidido cancelar las conversaciones que sostenía con Inglaterra para la adquisición de los planos correspondientes a un crucero, cuatro fragatas y dos submarinos, que serían construidos en nuestros astilleros, y que estarían dotados con el armamento y la maquinaria proporcionada por empresas de la Gran Bretaña.

Esto suponía unos ingresos para la industria británica de varios millones de libras. Pero antes de que se formalizarán los contratos la prensa inglesa habló de ellos y los laboristas promovieron un debate parlamentario en el que el señor Wilson, Jefe Laborista se opuso a esta operación comercial pidiendo que se diera a España el mismo trato que a los países comunistas y llegó a preguntar neciamente si el Gobierno de Madrid a cambio de pagar en buenas libras esos planos navales, se comprometía a renunciar para siempre a sus reivindicaciones sobre Gibraltar.

El mayúsculo dislate del señor Wilson ha dado por resultado inmediato que España renuncie a

(Continúa en la pág. siguiente)

MANILA

EL TIFON «WINNIE» HA CAUSADO 40 MUERTOS

CERCA DE 400.000 PERSONAS HAN QUEDADO SIN HOGAR

Manila, 1. (Efe).—El número de muertos ocasionado por el tifón «Winnie», sigue incrementándose hoy, cuando se reciben informes de las provincias más alejadas.

Las informaciones extraoficiales señalan que cuarenta personas fallecieron a consecuencia de la furia de los elementos, en lo que se considera el peor tifón de la historia de los últimos 82 años.

Funcionarios de la Cruz Roja han declarado que las inundaciones han dejado sin hogar a más de 373.000 personas.

JOSE
DISTRIBUIDOR

FLEX

SAN MIGUEL, 40

AEG

TAMBIEN EN SU HOGAR

COMPRANDO AEG adquiere calidad

LAVADORAS AEG

PIDA UNA DEMOSTRACION EN SU PROPIO DOMICILIO SIN COMPROMISO NI CARGO ALGUNO POR SU PARTE A SU PROVEEDOR HABITUAL O AL TELF 12011

¡COMPARE Y ELIJA DESPUES!

SU CHALET YA ESTA A PUNTO!

Costa de la Calma

Entre Santa Ponsa y Paguera a 15 Km. de Palma

Informes en la oficina de la propia urbanización - Tel. 97 (Paguera) y en Avda. Jaime III, 70 - Tel. 22417 Palma

¡Toros en Ginebra!

Ginebra, 1. (Efe). — Representantes de obreros españoles en Suiza han organizado la primera corrida de toros en Ginebra, que durará dos días y en la que se lidiarán diez toros franceses.

La corrida ha sido fijada para los días 11 y 12 de julio. Aunque se seguirá la tradición española, no se dará muerte a los toros.

Solidaridad y futuro

Solía decir Ortega que las naciones eran, entre otras cosas, nudos de solidaridad, focos de coincidencia en la preocupación y en la necesidad; pero esta solidaridad no era exteriormente visible, estaba hecha de intimidad y constituía como un sub-suelo sobre el que discurría la vida nacional. Cada nación consistía pues en un amplio campo de concurrencias, casi siempre tácitas, pero latentes al fondo de la vida de los pueblos. Por supuesto es prácticamente imposible entender que es un país, sin caer en la cuenta de cuáles son esos núcleos íntimos de solidaridad. Sobre esa unidad silenciosa, se levanta el andamiaje de la política, de las divergencias, de lo concreto de cada día.

No se puede hablar de una sociedad sin haber tomado contacto con esa referencia profunda en que se apoya la convivencia diaria, con esa sensibilidad común siempre operante, que le sirve de firme base y, en cierto modo, la constituye. Es difícil hacerse cargo de por donde van los tiros cuando se desconoce ese dato fundamental y necesario. Los españoles de nuestro tiempo, podemos plantearnos el problema de acceder a ese conocimiento, gracias a que antes ha sido hecha posible la existencia de lo que configura la cuestión. Es decir, podemos pensar en determinar cuáles son nuestras bases conviviales, gracias a que éstas existen previamente. Y no hay otro remedio que reconocer el camino por el que esa realidad ha venido a ser.

La vida nacional de la antigüedad era una vida desgarrada; en rigor, apenas había vida nacional. La convivencia había llegado a estar tan pulverizada, a ser tan profundamente antisolidaria, que vivir era propiamente supervivir, combatir hasta la raíz al enemigo presente siempre, y conseguir que, cuando menos, no nos aniquilase. Y esto es válido en general para cualquier ideología o partido de aquella época. Ser en política era ser anti algo, oposición a esto o a lo otro, casi nunca afirmación positiva. La elemental idea de continuidad en el Gobierno no era conscientemente desconocida y repudiada. A nadie se le ocurría pensar que una buena porción de lo hecho podía ser estimable. Se pretendía la pura utopía, el puro partir de cero, la tabla rasa para todo lo que no fuera la propia convicción.

Es fácil comprender que con tales premisas, el resultado sólo podía ser uno: la catástrofe. Por eso la paz tuvo que iniciarse desde la más elemental de las reconstrucciones, la física; la edificación esencial de las estructuras sociales. Nada más lejos de nuestra intención que el panegírico a ultranza. No se trata de alabar a cualquier precio, sino de entender lo que hay — cómo ha venido a ser. Al comentar esa necesaria reconstrucción del ser social de España, es evidente que se tropieza con deficiencias y errores, pero no es menos cierto que, por primera vez desde hace muchos años, España goza de una posibilidad para que sus gentes se entiendan. Existen ciertamente esos vínculos de unión entre los españoles; sobre esos lazos viven ahora, lo sepan o lo ignoren más de treinta millones de seres.

Estos veinticinco años han sido para España la justa terapéutica, el adecuado tratamiento. No ha habido más remedio que sustituir la utopía, el mal endémico de nuestra política, por la tarea de construirse una patria donde se pueda vivir. Los españoles se han curado de afanes visionarios, han aprendido que nada se da como regalo, que todo exige sacrificio y esfuerzo. El primer sacrificio, quizás el más importante para nosotros, ha sido el hábito del diálogo, la costumbre de la convivencia pacífica y responsabilizada. Ese hábito ha formado un horizonte en el que pueden dibujarse con seguridad las perspectivas personales de cada quien.

Los nudos de solidaridad española pueden preclarse con cierta aproximación. Su base es completamente común: el sacrificio conjunto por el que el país ha atravesado. El sentimiento de soledad frente al mundo exterior, la tensión guerrera, la necesidad de construir. Esa base se manifiesta aproximadamente en los rasgos siguientes: unas necesidades comunes, derivadas de un nivel de vida cada vez más homogéneo, con la conciencia de que ese nivel de vida es producto directo de la unidad. Un sentimiento de unidad en lo esencial, entendiendo lo esencial como una conjunción de la marcha progresiva hacia la justicia y hacia la libertad. Un lenguaje casi idéntico para expresar lo político, lenguaje que está fuertemente impregnado de los principios del Movimiento. Una aspiración general hacia una mayor cultura y un mayor bienestar. Es decir, un núcleo de coincidencias lo suficientemente amplias como para que en ellas puedan aparecer el matiz, la divergencia, la discusión, en suma, el diálogo. La mentalidad que refleja todo esto es totalmente homogénea, es la mentalidad de la nueva sociedad española en la que se han eliminado la atención al privilegio y se ha trasladado al trabajo, al esfuerzo común.

Nada de lo dicho supone que en España está todo hecho; ni siquiera que se haya hecho lo preciso; probablemente, habrá que dar por inválido y parcial mucho de lo conseguido, pero existe, eso sí, la seguridad de que disponemos de una plataforma firme para afrontar nuevos horizontes.

Han concluido los primeros veinticinco años de la paz española. Sería absurdo y suicida quedarse en el elogio. Por el contrario, hay que disponer y prevenir a la sociedad, al pueblo, para enfrentarse con el inmediato futuro. El tiempo pasado no ha sido demasiado brillante, como no lo es nunca la época de cuajar los cimientos de una construcción. Pero existe el dato de su eficacia y de su irreversibilidad. Se quiera o no, hay que contar con este inmediato pasado, porque en él se han fundado líneas que pueden ser permanentes, que lo son sin duda. Desde este punto de vista nacerán las futuras aventuras. Con estas condiciones y estos supuestos. Nadie que quiera influir medianamente en el porvenir español, podrá obrar como si aquí no hubiese pasado nada. Por el contrario, ha pasado y mucho. Una sociedad deshecha, triturada, se ha trasmutado en un cuerpo cada vez más homogéneo, con una íntima solidaridad en sus necesidades y en sus aspiraciones. Desde ahí hay que empezar a asumir la responsabilidad futura. Sólo desde esa base.

El futuro es problemático. Pero existe un cuerpo social para afrontarlo y dominarlo, para hacerlo nuestro. Hay unos principios políticos comunes y unos comunes anhelos. Ellos constituyen nuestra esencial riqueza, nuestra unidad y nuestra fuerza. No creemos en un futuro previamente domesticado, pero sabemos que con esfuerzo, voluntad y sacrificio, cualquier incógnita puede determinarse positivamente. Con sólo saber operar sobre las realidades dispuestas, sobre la estructura que hay y que está ya ahí, como fruto y, a la vez, como exigencia.

España cancela las negociaciones con Inglaterra

(Viene de la página anterior) esa adquisición. Los perjudicados son los obreros ingleses — que ven difuminarse unos jornales muy considerables. Como dice el "Daily Express", comentando la actitud española, si Gran Bretaña no puede vender más que a los países que tenga el visto bueno del señor Wilson, pronto se va a convertir en una residencia de obreros sin trabajo.

Porque, no hace falta insistir sobre ello, la modernización de la flota española puede seguir muchos otros caminos y encontrar otros muchos proveedores excelentes, que también por esos mundos navegan fragatas tan marimieras y bien armadas como las "leander" que pretendíamos producir en El Ferrol, con el exclusivo objeto de poder cumplir nuestras obligaciones defensivas con el mundo libre, en el que nos hallamos nosotros y Gran Bretaña, aunque no quieran darse por enterados los capitanes del "Labour Party".

Como ha dicho el Almirante Nieto Antúnez, Ministro de Marina, España no está dispuesta a aceptar la intromisión del Honorable Mister Wilson en los asuntos internos españoles. Nuestro deseo es mantener buenas relaciones comerciales con Inglaterra, que aumenta de volumen en los últimos años, con satisfacción re-

apíroca. Dentro de ese terreno mercantil se había situado el proyecto de comprar planos, como podríamos comprar camiones o reactores nucleares. Pero lo que nunca podría hacer ningún Gobierno de Madrid, por buena voluntad que ponga en sus tratos con Gran Bretaña, es condicionar una adquisición de armas a la renuncia sobre nuestros derechos imprescriptibles a Gibraltar, un pedazo de la Patria cuya devolución urge.

DICE EL MINISTRO DE MARINA

Madrid, 1 (Cifra).— Preguntado el señor Ministro de Marina don Pedro Nieto Antúnez, por un redactor de la agencia Efe sobre la noticia de la anulación de las negociaciones que se llevaban a término para la compra en Londres de unas fragatas con destino a nuestra Marina de guerra, ha confirmado la suspensión de estas negociaciones por parte del Gobierno español.

«No estoy dispuesto —ha dicho el Almirante Nieto Antúnez— a aceptar la intromisión del honorable Mister Wilson, Jefe de la Oposición Laborista, en los asuntos internos de un país como España que mantiene las mas amistosas y normales relaciones con la Gran Bretaña. Espero poder seguir manteniendo nuestra cordial colaboración con el Ministerio de la Marina británica, pero la prudencia política nos aconseja cortar una transacción que ha sido objeto, por parte del citado honorable Mister Wilson, de una desplazada e injustificada intromisión.

LA RUPTURA DESDE NEW YORK

Nueva York. (Crónica del correspondiente de Pyresa, recibida por telex).— La prensa y la radio neoyorquina informaron ayer sobre el colapso de las negociaciones británico-españolas, en lo que atañe a la construcción de varias naves destinadas a nuestra Marina, valoradas en cincuenta millones de dólares. Los varios boletines radiados durante la jornada, así como las noticias publicadas por los diarios, aventuraron que la decisión de interrumpir las negociaciones había sido tomada por el Gobierno de Madrid, en respuesta a la actitud hostil adoptada frente a nuestro país por el partido laborista británico y, en modo particular, su líder señor Harold Wilson, siendo así que, con toda probabilidad, la ejecución del importante programa de construcciones navieras sería confiado, ahora, a su juicio, a Francia o a los Estados Unidos.

Por lo demás, también se subraya en dichos ambientes, que España está hoy en condiciones económicas de poder dirigirse a donde mejor le plazca, sin tener que pedir un favor a nadie, y ello no solo por mor de las considerables reservas en oro y divisas de que dispone actualmente el Banco de España, sino también porque la balanza comercial entre nuestro país y la mayoría de las naciones que exportan productos a nuestro mercado, suele sernos desfavorable. Con otras palabras, toda restricción de comercio que eventualmente decidiera aplicar Madrid, repercutiría desfavorablemente en los países exportadores. Este es un argumento de importancia y alcance que nuestro Gobierno puede manejar a juicios de observadores.

Guy BUENO

COMENTARIO DE «MADRID» Madrid, 1 (Cifra).— En relación con la anulación de las negociaciones para la compra en Londres de unas fragatas con destino a nuestra Marina de guerra, el periódico «Madrid», publicado en su número de hoy, el siguiente comentario: «Es de suponer que los mas sorprendidos con la decisión del Gobierno español de suspender

las conversaciones para adquirir en Inglaterra patentes destinadas a construir unos cuantos barcos de guerra habrán sido los propios laboristas británicos que, con su mentalidad pasada de moda, veían en estas negociaciones un problema político y creían que España no se podía pasar sin los planos de las fragatas «Leander». Ahora verán que sí, que hay otros sitios donde nuestro país puede comprar lo que necesite para fortalecer su defensa y la del mundo libre, al que pertenece Inglaterra, a pesar de los laboristas. Lo que era un simple contrato comercial ha sido transformado por el señor Wilson en un asunto político en el que se nos ofende al pretender que se nos de igual trato que a las potencias comunistas. Las empresas y los obreros que pierden muchas jornadas de trabajo le darán la respuesta al líder laborista. La contestación nuestra es: encogemos de hombros».

EL «PREMIER» ACUSA A LA OPOSICION LABORISTA DEL FRACASO

Londres, 1 (Efe).— Sir Alec Douglas-Home, Primer Ministro británico, ha acusado a la oposición laborista de haber hecho «fracasar» un importante programa de construcción naval destina-

do a España.

Home dijo en una comida del partido conservador que la actitud del partido laborista hacia España era «totalmente irresponsable, según informa la Agencia Reuter».

«¿Pueden 750.000 ingleses ir a España a pasar sus vacaciones por decisión propia y que toda vía Gran Bretaña niegue la posibilidad de aceptar un pedido de la Marina española?», dijo Sir Alec.

«Siempre he sabido que los socialistas eran demasiado peligrosos para que se les consintiera formar un Gobierno. Ahora, ineludiblemente estando en la oposición, han demostrado ser un desastre para la nación».

Los círculos políticos londinenses ya pronosticaron anoche que la decisión española de romper las conversaciones para un programa de construcciones navales provocaría un ataque parlamentario de los conservadores contra sus rivales laboristas.

La decisión española es la consecuencia de las críticas que hizo Harold Wilson, Jefe del partido laborista, a la buena voluntad del Gobierno de suministrar equipo naval al Gobierno actual de España.

Audiencias del Caudillo

(Viene de la página anterior) Rohl, Ministro Plenipotenciario de Venezuela. Don Javier Benjumea Puigeciver y don Antonio de Torres Espinosa, Presidente y Consejero Director General, respectivamente, de la Cia. Española de Minas de Rio Tinto, S.A. Don Miguel García de Saez, Comisario General de España para la Feria Mundial de Nueva York. Don Leandro Mbomio, pintor de la Guinea española. Don Felipe Navarro Peláez, Ingeniero. También recibió en audiencia especial a la Princesa Irene de Holanda y a su esposo.

LUEDKE

(Viene de la página anterior) A pesar de las baladronadas de Pankow y las protestas del Gobierno de Moscú, ningún incidente ha alterado la tranquilidad de Berlín. Los delegados de la Asamblea Federal pudieron llegar sin dificultad a la ex-capital después de atravesar doscientos kilómetros de zona comunista. Igual que en las dos ocasiones anteriores, los Comandantes de las Guarniciones aliadas en Berlín, así como los Embajadores y los Ministros encargados de Negocios de las tres potencias occidentales, no han asistido a la elección presidencial, sin embargo, le habían hecho saber al Gobierno de Bonn que no veían inconveniente a la reunión de la Asamblea Federal en el Berlín Occidental, dada la estrecha relación existente entre la ex-capital del Reich y la República Federal. Con el respaldo de esta autorización aliada, el Presidente del Parlamento, señor Gerstenmaier ha dicho ante el pleno de la Asamblea Federal, ante mil quinientos invitados presentes y ante un puñado de millones de alemanes occidentales y orientales que han seguido la elección presidencial a través de la televisión: «Yo declaro abiertas las operaciones de la elección del Presidente de la República Federal alemana en la capital del Reich alemán».

Efectivamente, la elección del Presidente se ha celebrado ante los ojos de todos los alemanes —«En una demostración pública de la unidad alemana», como dijo también Gerstenmaier— ya que las incontables cámaras de televisión instaladas en el pabellón «Prusia Oriental» del Palacio de Exposiciones de Berlín, han transmitido en directo toda la ceremonia tanto para los habitantes de la República Federal como para los de Pankow. Desde hace años, esta es la primera manifestación de carácter panalemán por lo menos en el Berlín Occidental.

Las negociaciones españolas

(Viene de la página anterior) Desde cualquier punto de vista que se la quiera observar, la situación de España se presenta «abierto» y en movimiento —comenta «Giornale d'Italia», presentándose acto seguido. «¿A quien conviene que las puertas de Europa se cierren ante España?»; la tesis según la cual un aislamiento completo provocaría trastornos decisivos, resulta totalmente infundada, porque ese aislamiento es un absurdo desde el momento en que nunca sería aplicado por Francia, Alemania, Estados Unidos ni tampoco por Inglaterra.

Las fuerzas que en Italia sostienen el ostracismo ideológico de España —continúa diciendo «Giornale d'Italia»— son, en la realidad de los hechos, aliadas de las fuerzas antieuropeas, tendentes a una solución que no tiene ninguna probabilidad de éxito político y cuyo único resultado posible puede ser el perjudicar, en favor de otras naciones, las relaciones de Italia con España.

Finalmente, en el artículo aparecido en la edición de ayer, se dice: «Todo observador objetivo puede comprobar como la opinión pública española considera a Italia como el país espiritualmente mas cercano, como el país que, mas que ningún otro, debería estar a su lado en su valiente camino hacia Europa y si llegan a Italia noticias de signo contrario, en la forma que lamentablemente todos conocemos y que no representan el sentir del pueblo italiano, es lógico que provoquen reacciones y sorpresas en todos los sectores de la población. No defraudamos tantas esperanzas, que pertenecen a todo un gran pueblo amigo y hoy su mas noble patrimonio de honor, así como la certeza de su futuro».

Los huevos de importación y la carne congelada

Declaraciones del Comisario General de Abastecimientos

Madrid, 1. (Pyresa).— Refiriéndose al problema de los huevos el Comisario General de Abastecimientos y Transportes, señor Rodríguez Villa, ha afirmado en el curso de unas declaraciones periodísticas:

Desde que anunciaron la compra de cuatro millones de docenas el nuevo de mayo sólo nos han vendido doscientas cuarenta y cinco mil setecientas ochenta docenas. Manifestó también el señor Ro-

dríguez Villa que la carne congelada de importación, cuyo precio es de 43 pesetas kilo canal no puede hacer en ningún caso medida a la carne fresca nacional de vacuno mayor, «la elevación de cuyo precio en cinco mataderos previstos —dijo— puede desencadenar la presencia en el mercado de la carne congelada».

En el último mes se han vendido en todo el país 263.440 kilos de carne congelada de las clases primera, segunda y tercera.

(4616) Chan paña Freixenet necesita Agente de Ventas. OFRECE sueldo, comisión, dietas y coche. PRESENTARSE HOY PERSONALMENTE de 12 a 14 y de 18 a 20, llevando solicitud por escrito a: VDA. DE JAIME BORDOY Calle Pérez Galdós, 7.

Una obra de consulta excepcional obra indispensable a empresas industriales comercios entidades científicas centros docentes comunidades religiosas diputaciones ayuntamientos centros militares organismos oficiales bancos y compañías de seguros agencias de turismo escritores Y en general a todas las personas que requieran datos concretos y seguros sobre las realidades nacionales. DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA 17 tomos al contado: 6.120 pts. OBRA COMPLETA, ya editada, que consta de 17 volúmenes de unas 800 páginas cada uno, editados pulcramente, en formato de 16 x 22, con cubierta a dos colores. EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA o en Galdamese 59 - Telef. 243 00 01 - MADRID 15

ROCAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Catalina Adrover Grimalt (VDA. DE CRISTOBAL FERRAGUT) Que falleció ayer, a la edad de 87 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. C. D. Sus afligidos hijos, Margarita, Antonio, Antonia, Catalina, Guillermo, María, Magdalena, Cristóbal, Mateo y Francisca; hijos políticos, nietos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy, a las once, en la iglesia de los Sagrados Corazones (Hostalets), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Obispo Maura, 131. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder Indulgencias en la forma acostumbrada

SECCIONES FIJAS

¡buenos días!

HORAS EXTRAS

Todo el mundo hace horas extras, en este tiempo, y uno ya se levanta de la cama entre asustado y cansado del trajín que le espera.

Los músicos, los camareros, los impresores, hasta los que están de vacaciones, alargan el día, alargan la noche y todos los relojes se vuelven locos con las horas extras, horas que la gente se saca de la manga para que el día tenga el doble de horas, por lo menos, y haya lugar y tiempo para todo.

Debe haber por ahí músico que toca en cuatro orquestinas, para que la gente baile a su son, y, por lo general, los que disfrutan de sus vacaciones, también están tras conseguir que sus horas se multipliquen y las vacaciones sean dobles: dobles de sol y de luna, dobles de excursiones y de paseos.

Todo hay que multiplicarlo por dos, en este país y ahora, y aún así hay que decir que no, a veces, pues el cuerpo ya no resiste más.

—Pero, usted no bebe amigo mío, usted no bebe, te dicen.

—Si supiera usted que con ésta ya son cuatro las cervezas que me he tenido que tomar en el espacio de media hora. Mire, ya estoy un poco trompa.

—¡Excusas! Beba usted, amigo. Y uno bebe, pues no quiere pasar por antipático ni por enfermo u hombre que no aguante lo suyo y hasta lo de los demás.

Habría que tener dos estómagos, cuatro brazos, el aguante de un gigante y la ilusión de un muchacho de veinte años. Lo malo es que uno no tiene nada de todo eso y va por ahí arrastrando, con sus horas del todo extras, una palidez y un sueño atrastado ya irrecuperable.

—Usted lo puede hacer, te dicen, mire, saque tiempo de su tiempo y ayúdeme...



Tu protestas, dices que ya no puedes más, que estás hasta la misma coronilla y que, en tu casa, ya ni te conocen. Pero, no vale. Te insisten y te convencen. Y te pones en marcha o continúas la marcha.

Hasta que una de esas mañanas, al irte a afeitarte, vas y te miras en el espejo y te dices: «A este tipo lo conozco yo. ¿Dónde he visto esta cara?» Es la señal, definitiva de que, al fin, los demás han ganado la partida. Tú ya no eres tú, perteneces a un mundo nuevo, que hemos inventado, que está fuera de los relojes. El mundo de esas horas del todo extras, aplabadas por teléfono y sacadas de un desván especialmente raro del vivir.

Juan BONET

(Ilustración del autor)



díganos Vd. algo

DON BERNARDINO MAS BAUZA

54 años en Puerto Rico, manteniendo su nacionalidad española

—¿Recuerda sus tiempos en Mallorca?

—Muchísimo. Yo trabajaba entonces en los Grandes Almacenes de C'an Figuerola que han desaparecido ya.

—¿Cuál es y cuál era su mayor afición?

—Los deportes. En Mallorca practiqué el ciclismo en plan de aficionado, aunque si me hubiera dedicado totalmente a este deporte hubiera podido llegar a ser alguien. Pero el que practicaba el ciclismo no hacía que desdénara otros deportes. Tan es así que a mi llegada a San Juan de Puerto Rico introduje el fútbol en aquella capital formando el Comercio Sporting Club empujando a actuar en el Campo del Morro Militar en 1910. Primeramente hubimos de dedicarnos a jugar partidos de exhibición entre nosotros mismos más tarde fundamos el Minerva y ya se encarriló el deporte. Poco después se fundaba el San Juan Fútbol Club.

—¿Recuerda alguna anécdota especial?

—Muchas, pero quizás la más interesante fuese el que conseguimos que nuestro equipo alcanzara el título de Real. Es-

te título nos lo consiguió el Marqués de Comillas. Fuimos muy felices al poder emplear papel timbrado con la corona de España.

Se constituyó más tarde el España Fútbol Club en el que figuraban solamente españoles, pero en su mayoría gallegos. Actualmente ya todos los que forman en las filas de este equipo son portorriqueños.

En 1922 marché a Ponce y entregué las riendas y el mando del deporte de San Juan a Paco Bueso que lo elevó muchísimo, llegando a disputar competiciones con equipos de Guadalupe y Martínica formados a base de jugadores franceses en su mayoría.

—¿Qué hace ahora en Ponce?

—Pues le diré. Me preocupó de la formación deportiva de un equipo de seminaristas. Por cierto que hace días celebramos un partido entre mi equipo y otro de sacerdotes veteranos y nos dieron una soberana paliza.

—¿Añora la roqueta?

—Recibo constantes noticias de ella. Soy suscriptor de «BALEARES» y para mí resultan familiares todas vuestras firmas.

—¿Qué periódicos se editaban en Palma antes de marcharse Vd.?

—Recuerdo un «Baleares» y «Revista Isleña».

—¿Conserva Vd. la nacionalidad española?

—Desde luego. Mi pasaporte es enteramente español y en Puerto Rico son muchísimos los españoles.

—¿Qué se lleva de Mallorca?

—Un plano del Velódromo de Tirador, con el deseo de construir en Ponce bajo los auspicios del Presidente del Consejo de Administración de Deportes y Recreos Públicos una pista para la práctica de este deporte.

—¿Cree Vd. que conseguirá destronar al Base-Ball?

—Será muy difícil, pero hay que intentar que se conozca lo demás y va a satisfacerme en gran manera poder mostrarles los deportes que se practican en Mallorca y de los que tuvimos campeones de España y de un Timoner que consiguió el título mundial.

—Que lo consiga querido amigo y que nos lo cuente para poderse dar a conocer a los lectores de «BALEARES», entre los cuales se cuenta Vd. naturalmente.

M. VIDAL SEGUI

UN PIE PARA ESTA foto

El gigante deja de fumar



La gente le saca punta a todo. ¡Buenos somos nosotros para no aprovechar cualquier oportunidad de chiste o de ironía! Como antes, como siempre, como los vieron nuestros abuelos, el «gagant» y la «gaganta», rígidos, altísimos, un tanto irónicos sus gestos, montan su guardia en la Plaza de Cort, a la sombra de las piedras del Ayuntamiento. Quiere decir que la Ciudad está en fiesta. Quiere decir que, a trancas y barrancas, defendemos casi heroicamente esas cosas nuestras, deliciosas y antiguas, amadas e ingenuas, y las mantenemos frente a la avalancha imprecionante de tantas otras extranjeras. Pues bien; «es gagant» muestra su manaza vacía. Le falta la pipa que siempre sostuvo.

A «Juanet» no le ha pasado por alto el detalle, ni el comentario de las gentes:

—Tuvieron «es gagant» y «se gaganta» una escena violentísima con lo del cáncer, el tabaco y esas desagradables cosas que ahora se dicen para complicar la vida un poco más todavía. Como era de esperar, ganó ella y «es gagant» ya no fuma.

F. J. J.

(Foto «Juanet»)

«Otra versión recién llegada señala que la pipa de «es gagant» está en reparación y que pronto volverá a la elevada situación entre los dedos de nuestro país. ¡Vaya a usted a saber donde está la verdad de lo ocurrido...!

Advertisement for 'cojuelo Banco de los pobres' featuring a logo with a pig and a person.

Con un alto tono de quiquiriquí

¡Hola, joven! Lo comentábamos ayer, bebiendo cerveza «Pripp», unos viejos gallos con espolones, todos con cresta pálida, perdidos de plumas, pero muy representativos. Comentábamos, amado joven, que todo te lo has encontrado hecho. Tu no sabes lo que significa haber vivido tus primeros veinticinco años de joven en el seno de una familia, de un municipio, de una nación en paz. Y lo que más te importa, haber nacido de unos padres que han ido cambiando su manera de pensar y de sentir.

Cuando nosotros éramos jóvenes vivíamos en vejez prematura y en preocupación constante. Éramos como un trasunto de nuestros padres, escindidos de ideas y pensamientos fundamentales. Agulen había dicho que África empezaba en los Pirineos, otro, que había que cerrar con siete llaves el sepulcro del Cid y últimamente afirmó un jefe político «que España había dejado de ser católica».

La patria tenía fronteras cerradas a cal y canto a Europa y los españoles vivíamos una vida pobre, en la que el «señorito», que solís ahora vosotros, vivía sometido a la severa disciplina de los padres, con un duro a la semana que no se podía tirar, sino «bien administrar».

Del mundo sabíamos lo que nos contaban y como nos lo querían contar. Y en el teatro, un personaje andaluz se le quejaba así a su madre la Condesa: «Sí, ciertamente, yo no soy como esos a quienes tu llamas hombres serios y que me echas en cara a cada paso. Digo de esos de ahora: jóvenes sin juventud, negros como sotana por dentro y por fuera, que no llevan en la cabeza más que el plan de una buena boda, ajustando a la novia como una fina o como una jaca».

Y un joven, hijo de marqués, andaluz de Jerez, por más se-

ñas, que por llevar corbata era el que más podía verse decaído de sus privilegios, fué el que hizo la revolución de nuestras juventudes.

Nos inculcó una nueva manera de pensar y de sentir y hasta las sotanas dejaron de ser tan negras. Tuvimos que atravesar el Jordán de una guerra, nos abrimos de fronteras y afirmamos, a través de todos los pueblos, nuestra unidad de destino nacional.

Vuestros padres de hoy —algunos ya son abuelos— somos aquellos jóvenes de ayer, de a llamada «generación de la guerra». Todo lo que ahora tenéis a mano, jóvenes de hoy, a cila se lo debéis. A vosotros no se os exige acertar en el envite de la última carta que a nosotros se nos quedó en la mano cuando nos correspondió decidir entre el ser o el no ser de España. Vosotros tenéis en la mano toda la baraja de los veinticinco años de paz y lo único que se os pide —y esto es de fácil exigencia para la juventud— es que no miréis sino hacia el futuro de la patria, si la tentación de intentar corregir lo que nosotros llevamos a cabo con la máxima inspiración, volviendo la vista atrás con peligro de transformarnos en estatua de sal, como la mujer de Lot.

Tal fué la conversación que sostuvimos, bebiendo cerveza «Pripp» en la mejor fábrica de Europa instalada en nuestra ciudad, con capital español y sueco a iguales partes, unos viejos gallos con espolones, todos con cresta pálida, perdidos de plumas, pero con un alto tono de quiquiriquí en la voz.

Del dueño de Comercial Ser- vet, que estaba mosca conmigo, porque lo que más atrae a las moscas es la verdad monda y lironda, recibimos CIEN pesetas para los pobres. Ha sido una manera generosa de quitarme la mosca de encima.

De la encantadora esposa de un banquero colega, a este banquero, recibimos otras CIEN pesetas.

Hoy, 24 págs.

Un monumento al bocadillo

de sardinas o jamón consumen un bocadillo.

Y lo hacen de tal manera, de un modo disimulado. Y los que están a su lado no se aperriben siquiera.

Ayer un chico de Escorca me decía muy contento: Hay que alzar un monumento al bocadillo en Mallorca.

Pero temo, con razón, que algún día nos arguya que esa idea es sólo suya Federico D. Falcón.

GIL ARRIBATO

Tertulia en la PLAZA MAYOR

HUNDIMIENTO FRUSTRADO

—Primero dijeron que no se televisaba la corrida de la Prensa madrileña en la que ac-

tuaba El Cordobés. Como soy tonto, confié en lo que dijeron... y me quedé sin ver la faena del fenómeno.

—Lo más gracioso fue la

apocalíptica indignación de nuestro contertullio Gil Arribato cuando se enteró del «no» del diestro.

—¿Qué dijo el amigo Gil?

—Lleno de sacrosanta indignación exclamó: «¡Maldena publicará unas «Copias sin malicia» que lo van a hundir!»

BROMAS APARTE

—Bromas aparte, se ve que el fenómeno no quiso arriesgarse a que le cogiese el toro de la TV, que es divisa de mucho respeto

CARROZAS

—Por cierto, que en uno de los últimos Telediarios dieron el desfile del Paseo Marítimo y se cargó la suerte en la carroza de la Asociación de la Prensa, en la que iba tu hija.

—¡Toma! ¡Y la tuya!

—¡Y la de ese y la de aquel!

—Bromas aparte, hay que reconocer que estaban monísimas

—No se dice «bromas aparte»

—¿Qué se dice, entonces?

—Se dice: «Modestia aparte»

AGENCIAS

—Con todos mis respetos por las agencias de transporte, que cumplen su cometido venciendo muchas dificultades, bueno será decir que, tarde o temprano (y más vale pronto que tarde), habrá que buscar una definitiva solución al problema circulatorio que originan las tales agencias con las aglomeraciones de vehículos y mercancias frente a sus respectivos establecimientos.

—Deberían prohibir el que se abriesen más establecimientos de esta clase dentro del casco antiguo de la ciudad.

—Hay agencias situadas en el ensanche que contribuyen con extraordinaria eficacia a dificultar el tráfico.

(Continúa en la pág. siguiente)



—¡Dus molta llana pes clotell, Gallana! ¡Es tonadors de sa carrossa de Marratxi t'hi haurien de fer una passada.

—Si en Sastret de Portol, que cantava sa «Tonada des tondre» la me cantava un altre pic, hi estaria ben conformat!

—¡Llevas mucha lana por el pescuezo, Gallana! ¡Los esquiladores de la carroza de Marratxi deberían «hacerte» una pasada!

—Si Sastret de Portol, que cantaba el cantar del esquila, me lo cantaba otra vez, estaría bien resignado!



Descanso en espera de la avalancha

Son estos los días que más trabajo dan. Estos días sin gran movimiento, sin nada que decir del aeropuerto, como no sea lo que uno converso piensa, que debe ser bastante aburrido para contárselo a ustedes.

Pero la verdad es que este miércoles ha sido pobrísimos. Y eso que es comienzo de uno de los dos meses más fuertes y respetados por el turismo. Estamos en Julio, que es cuando ingleses y franceses toman vacaciones, y buscan avidamente el lugar hacia donde encaminarán sus pasos para pasar las vacaciones.

Así y todo, tendré que decirles que el último domingo acusa un ligero bajón con respecto a los anteriores, pues se ha llegado a quince mil y pico de pasajeros, solamente, que en comparación con los dieciséis mil y pico a que ya estábamos acostumbrados en esos días, determina una notable diferencia.



El hijo del Presidente Segni y esposa, a su llegada a Son San Juan, son saludados por nuestro redactor, Coco Meneses. (Foto MARIO)

EMBAJADOR

El señor Alcover, Embajador de España en Suecia, hizo un viaje casi relámpago en la mañana de ayer, y retornó en horas de la noche, para embarcar nuevamente, pero esta vez con dirección a Estocolmo, ciudad en la que reside.

Momentos después, embarcó en un charter, uno de los hombres más pequeños que han pasado por el aeropuerto, pero al cual no se le puede llamar enano, de ninguna manera, pues un metro treinta y pico, es poco para una persona normal, pero mucho para un enanito.

AL MEDIODÍA

En el avión procedente de Barcelona, de Iberia, llegó un conocido jugador mallorquín, Amengual, extremo izquierdo del Real Gijón, que ha tenido una brillante actuación a lo largo de toda la temporada pasada.

Viene exclusivamente de vacaciones. A olvidar el balón por unas semanas y dedicarse a la playa y al descanso.

En los momentos en que me dedicaba a conversar sobre las «emisiones», a hacer cálculos, y ver las posibilidades de cada una, mientras desde la terraza divisaba la llegada de algún avión o la partida de otro, pero sin que se registrara ninguna novedad.

CINE

Fue alrededor de las dos de la tarde, cuando me encontré con José Oliver, de Viajes Cevasa, quien me dijo que estaban rodando unas escenas de una película.

Le seguí. Y llegamos al lugar de la escena. Un grupo de chicas, todas o casi todas «made in Mallorca», representaban a las «emissas», y descendían de un avión de Iberia (el Superconstelation). La escena se repitió varias veces. La actriz principal, vestida de celeste, y encantada con el buen sol que caía en ese momento, repitió sus monólogos hasta que fueron dichos a gusto del director.

Pasé unos minutos viendo filmar la escena. Hice algunas preguntas y luego me retiré del lugar, donde dejé al amigo Oliver, que seguía atentamente las incidencias de la filmación.

TRISTEZA

Después de la llegada y partida de BEA, Lufthansa, KLM, varios Condor, Air France, y otros aparatos, fui a ver a los pasajeros que partían con rumbo a Madrid.

Observé caras. Miré a un lado y a otro. Y de pronto me detuve para contemplar a una pareja. Ella casi pelirroja, vestida de un rosa furioso. El modelo era atractivo y la dueña también. A su lado estaba Ramón, uno de los del Dúo Dinámico.

Fabían llegado en un coche con matrícula inglesa. El lo conduca. Ya iban al pasaje para que embarcara. Ramón se despidió. Ella prefirió no ver la partida del avión. Se refugió en una esquina del aeropuerto, mientras el Caravelle de Iberia ascendía como triturando nubes.

La chica, la amiga de Ramón, regresó en el coche, creo que en dirección a Palma, o tal vez hacia el Terreno.

EL PASAJERO

Era un momento de calma, cuando de pronto vi un grupo enorme de personas a la salida de la zona de pasajeros internacionales. Todos los rostros, y además los vestidos, denotaban que eran de la isla. Eran payeses. Esperaban a alguien. Pero eran muchos. Familias integras.

De pronto llegó el personaje esperado. Era un jovencito de algo más de veinte años. Venía de vacaciones. Estudiaba en una ciudad alemana. Medio pueblo se había acercado a Son San Juan a darle la bienvenida. Recibió aproximadamente 196 besos en cada mejilla y unos 1.386 abrazos. Después, subió en un coche, y las catorce familias payesas, en un autocar, y se marcharon al pueblo.



ARGEL

Luego, mientras esperaba la llegada de aviones, pasajeros y novedades, me entretuve conversando con el señor Federico Brings, de Viajes Ecuador, que me contaba —y perdónen la redundancia— todo lo que cuentan los pasajeros que van a Argel, con el viaje de ida y vuelta que hacen en un mismo día, y que fuera inaugurado hace dos semanas.

—Tenemos un promedio de cuarenta pasajeros —me decía. Y luego me daba las impresiones generales de toda la gente que irían de jueves a jueves.

—Hay un alto número de extranjeros, pero también la cifra de españoles es buena.

FINAL

Para terminar les diré, que me enfrasqué en una interminable conversación, en la cual el motivo central era mi vestimenta: «¿Qué por qué vas de negro? que esto que lo otro». Y, al final, decidí que en adelante dejaría el humor negro, para sustituirlo por uno menos negro. Consideren pues que humor y vestido, en este caso vienen a ser lo mismo.

Y disculpen que hablé tanto de mí en esta sección. Se trata de que así me evito escribir cartas a mi mamá, recorto la sección y se la envío en un sobre. Me despediré como lo hago en la radio: Mañana estaré con ustedes nuevamente, hasta entonces, chau con todos. **COCO MENESES**

RADIO
RADIO JUVENTUD BALEARES
(Inca)
1.106 Kcs.

Programa para hoy
08.00: Apertura. Subiendo y trabajando; 9: Oración de la mañana; 9.08: Buenos días con música; 9.12: La Hoja de calendario; 9.16: Cada mañana un pasodoble; 9.20: Brisas del Mediterráneo; 9.40: Melodías para el hogar; 9.45: Leyendo «BALEARES»; 10.00: El destino de Nora Chester; 10.15: Radioclub; 11.40: «Río de pasiones»; 12: Angelus; 12.05: Telegrama musical; 12.40: La Conquista del espacio; 12.50: Antena del deporte; 12.50: Orquestas famosas; 12.45: Antena al mundo; 12.50: Pentagrama musical; 13: Mensaje de amistad; 13.25: En marcha las centurias; 13.30: Música para los recién casados; 13.45: Nudo internacional; 13.50: Puente musical; 14: Mallorcas en 1.100 kilociclos; 14.05: Novedad en órbita; 14.30: Radio Nacional de España; 14.45: Sobre mesa musical; 15: «Mundo joven»; 15.30: «Historia de una monja»; 16: Radioclub; 17: «Candilejas»; 17.30: Aardecer musical; 18: Angelus; 18.10: Confidencias; 18.35: Pórtico español; 19: El rosario en su casa; 19.20: Infantiandía; 20: Conozca a sus ídolos; 20.20: Mensaje de amistad; 20.45: Recordtes de «Última Hora»; 21: Cita con los famosos; 21.35: El católico al día; 22: Radio Nacional de España; 22.30: Pasa la Tuna; 23: Minutos clásicos; 23.15: Cuentos y leyendas; 23.30: Una voz en la noche; 23.45: Música para soñar; 23.50: Último pensamiento, última melodía; 24: Despedida - Oración - Himnos y cierre.

RADI MALLORCA
1.490 Kcs. 5 Kwa.
Programa para hoy

8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8.02: Concierto ligero matinal; 9: Emisión «Adevniat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiario Católico; 9.30: La música alegra el trabajo; 10.30: Radioscope; 11.30: Nuria; 11.55: Servicio meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12.03: Rosa María; 12.30: Estampas del Nuevo Mundo; 13: Discomanía; 13.30: Primera emisión de solicitados; 13.45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14.01: Noticiario de actualidad; 14.06: Torneo en microsuro; 14.20: Palma a las dos y veinte; 14.30: Radio Nacional de España; 14.45: Noticiario local; 15.15: El criminal nunca gana; 16: Segunda emisión de solicitados; 16.15: La vida de un hombre malo; 16.30: Los trescientos minutos de Mendrolín; 16.35: Novedades en la discoteca; 17: Historia de un príncipe; 17.30:

agenda

2 DE JULIO DE 1939



A bordo del «Ciudad de Mahón» y procedente de Barcelona, llegaron 447 soldados, con sus 24 oficiales y 42 suboficiales del Regimiento de Palma nº 36, que tomaron parte brillantemente en la campaña de liberación. Miles de personas, presididas por las primeras autoridades mallorquinas acudieron al puerto para tributar patriótico recibimiento a las heroicas fuerzas. Desembarcados, en brillante desfile y escoltados por el público, marcharon al cuartel de las Hermanitas, donde se celebró una misa de campaña. La ciudad entera se sumó al recibimiento engalanando balcones y ventanas.

Segunda y última corrida de toros de la temporada. Toros de Pérez Tabernero para Marcial Landa, Victoriano Laserna y el mallorquín Jaime Pericás. Media entrada. Pericás, ovación, oreja y vuelta en su primero y apiausos en en que cerró plaza.

Fray Escoba; 18: Para ustedes amigos; 18.30: Una noche en el paraíso; 19: Para tí, mujer; 19.05: Popurri de melodías; 19.15: Arte y peinado; 19.35: Onda poética, por Rafael Perelló; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20.03: Tercera emisión de solicitados; 20.15: No-Do de los deportes, por Juan Ramos; 22.30: Enigma Flex; 20.45: Media hora contigo; 21.15: Mil regalos para su hogar; 22: Radio Nacional de España; 22.15: Cotizaciones de bolsa; 22.18: El micrófono en el ruedo, por B. Coll; 22.30: Reyra Musical; 22.45: Ustedes son formidables; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR
1.340 Kc. — 223'8 m.
Programa para hoy

Hora: 9.55: Apertura; 10.00: Club Matinal; 10.30: Carrusel; 11.00: Eva; 11.30: Música sobre ruedas; 12: Angelus; 12.05: Alma naque; 12.25: Microprograma Crush; 12.00: Canciones que triunfan; 12.45: El Valle del destino; 13.00: Aperitivo con música; 13.30: Emisión Especial para el Clero; 13.45: Ritmo para señores; 14.15: Notas y avisos; 14.30: Radio Nacional de España; 15: Congreso Eucarístico Nacional de León; 15.15: Discofilia; 14.45: Noticias Pepsi; 16: Cuento infantil; 16.15: Voces famosas; 16.30: Cita de Orquestas; 17.00: El amor se toma por asalto; 17.30: Concierto en ritmo; 18.00: Escenario Lírico Español; 19.00: La Vuelta Ciclista a Francia; 19.30: Emisión Radiofónica Escandinava; 20.00: Concierto selecto; 20.45: Santo Rosario; 21.05: Panorama Deportivo; 21.15: Información local; 21.30: El católico al día; 21.45: Radio Vaticana; 22.00: Radio Nacional de España; 22.30: Nocturno; 23.00: Firmamento musical; 23.15: Buenas noches y cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL
Buen tiempo, con cielo despejado o poco nuboso. Régimen de brisas que serán de intensidad media de media mañana a primeras horas de la tarde. Marejadilla al Norte y Nordeste de Baleares. Visibilidad buena.

OBSERVACIONES

Máxima: 30 a las 16 horas.
Mínima: 17,4 a las 3.
Humedad: 44 por ciento.

VIVIRA MEJOR con el F ACONDICIONADO FRAU lo instala

TELEVISION

Programa para hoy **DE SOBREMESA**
2.15: Avance de telediario; 2.17: Primera página; 2.30: Dick Van Duke; 3.00: Telediario; 3.20: Telecrónica nacional; 3.30: Para vosotras; 3.40: El inspector, de Gogol; 4.00: Cierre.

PROGRAMA TARDE

4.01: Dibujos animados; 4.10: Caravana.
PROGRAMA INFANTIL
5.10: Recreo; 6.00: A media voz.

R L X exposiciones

CONSTRUCCION
DECORACION
MOBILIARIO CLASICO ESPAÑOL
VENTAS MAYOR Y DETALL
INFORMACION COMERCIAL



DELEGACIONES

- F. BENITO DELGADO, S. A. Electricidad
- J. GONZALEZ SERRANO Sanitario y Calefacción
- ELABORACION PLASTICOS ESPAÑOLES, S. A. (E. P. E.)
- ROLACO Mobiliario
- CAMABA Camas empotradas
- DIANA Papeles pintados
- HOGARES Y CHIMENEAS LEIRO Chimeneas-Hogar y Revestimientos
- YORK-HUPP Aire acondicionado
- CRISTALERIA IBERICA Vidrios
- MAGOMO, S. A. Ascensores
- MOSAICOS LLEVAT Mosaicos y gres

Stands Núms. 40 - 41 - 42 y 49
III Feria de Muestras de Artesanía y Turismo

Tertulia en la PLAZA MAYOR

(Viene de la página anterior)
—¿Qué quieres decir? ¿Que el problema no tiene solución? Ten en cuenta que estas agencias hacen marchar el comercio y la industria. No es cosa de suprimirlas de un plumazo...
—No se me ha ocurrido semejante disparate. Pero insisto en que conviene ir pensando como solucionamos este asunto que va agravándose por momentos. Ayer mismo, en determinada plaza, no sólo se originó un embotellamiento de vehículos sino que hasta los peatones se encontraron con dificultades para circular.

EQUILIBRIO, POR FAVOR
—Una de las plazas más bonitas de Palma es la de Santa Eulalia.
—Gregorio Llobera pintó aquellos árboles que estaban frente al Moderno ¿Te acuerdas? ¡Que hermosos eran!

—Nostalgias aparte (hoy todo es «aparte») conviene que digas que no se puede pasar por el andén que se construyó para los peatones.
—¿Qué dices ara?
—Lo que «sientes». Entre las motos aparcadas y las sillas y mesas de los dos cafés que utilizan el andén como terraza, los peatones nos vemos negros para circular por el espacio a nosotros destinado.

—El despacho del Presidente de la Comisión de Gobierno y Policía no está muy lejos...
—Es que el de la Comisión de Arbitros también da a la plaza...
—A ver si compaginamos el «debe» con el «haber».
—He aquí la cuestión. Un poc per hom, En Jordi va a plaça.

CAFIM

(4601) CASA BUADES
ANTONIO BUADES FERRER, S. A.

NECESITA
TAQUIMECANOGRAFAS - MECANOGRAFAS
Condiciones interesantes
Informes: TELEF. 51840 ♦ JEFATURA SERVICIOS



ASISTA HOY, JUEVES, 2 DE JULIO, A LAS 11'30 DE LA MAÑANA AL

«ACUARIUM»

(Juegos acuáticos)

EN LA PISCINA DEL

HOTEL JAIME I (terrazas de la séptima planta)

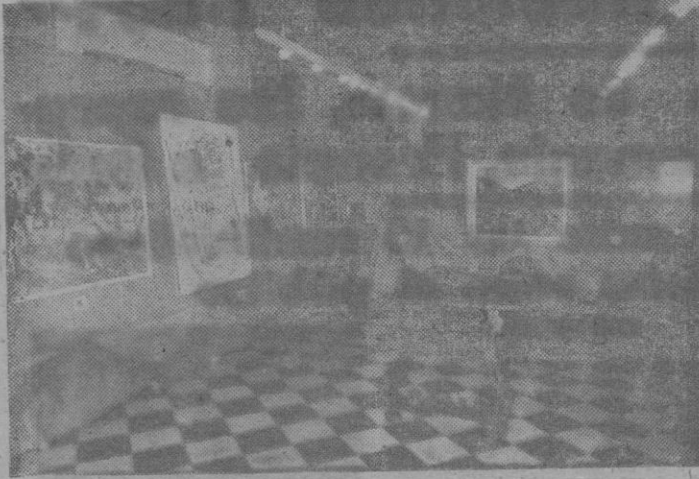
Divertidos Concursos ♦ Premios a los ganadores
Emerado servicio de bar, de 11 a 14 horas
PRECIOS NORMALES

LEA «BALEARES»

INFORMACION LOCAL

Certamen Nacional de Pintura de Paisajes y Costumbres de Baleares

Ayer tuvo lugar la inauguración oficial en el Palacio de la Diputación



Ayer se celebró el acto inaugural del I Certamen Nacional de Pintura de Paisajes y Costumbres de Baleares...

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador, don Plácido Alvarez-Buylla...

Ha muerto un gran camarada FELIX SANCHEZ LOPEZ

Víctima de rápida enfermedad, falleció ayer en Madrid don Félix Sánchez López, Director Provincial del Instituto Nacional de Previsión...

Delegación de Industria

DE INTERES PARA LAS EMPRESAS PRODUCTORAS DE BIENES DE EQUIPO Y UTILAJE Y OTROS MATERIALES Y PRODUCTOS SUSCEPTIBLES DE IMPORTACION Con la finalidad de que sean aplicados correctamente los beneficios de desgravación fiscal...

VOZ del movimiento S. E. M.

En relación con la próxima Reunión comarcal, a celebrar el próximo día 6, se ruega a los señores maestros se sirvan recoger los tickets para la comida...

Organización Sindical

Reunión de dirigentes sindicales nacionales de Agua, Gas y Electricidad de Palma de Mallorca

A las 10 de la mañana de hoy, en la Casa Sindical se reunirá la Comisión Permanente de la Sección Social Central del Sindicato Nacional de Agua, Gas y Electricidad...

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA Primer Viernes consagrado al Sagrado Corazón de Jesús. Bto. Ramón Llull, m. Cuarenta Horas Concluyen en la B. de San Francisco...

go, con comprensión profunda para los problemas humanos que tuvo que manejar de cerca en el despacho del Instituto Nacional de Previsión.

Patria con valor probado, en su mocedad sufrió ya las consecuencias de la guerra en el frente de Oviedo y las heridas dejaron huellas profundas...

Mallorca de adopción, quiso a nuestra Isla con un cariño profundo y este afincamiento y amor a Mallorca aumentó aún si cabe el aprecio que por él sentimos todos.

Principalmente en el Instituto Nacional de Previsión, Organismo que ha absorbido sus principales atenciones y actividades, deja un vacío difícil de llenar.

Cuando manejaba múltiples proyectos al servicio de la Institución, la muerte ha cortado sus ilusiones y sus esperanzas.

Reciban su madre doña Paulina López, sus hermanos Luis, Marina y Gonzalo y su hermana política doña Catalina Reynés Bosch, la condolencia sincera de «BALEARES».

Teléfonos de la Policía Municipal

Se pone en conocimiento del público, que los números de teléfonos de la Policía Municipal, son los siguientes:

BANDO

EL ALCALDE DE PALMA Recuerda el cumplimiento de los preceptos de las Ordenanzas Municipales que se refieren a las normas de urbanidad y civismo...

QUEDA PROHIBIDO BAJA PENA DE MULTA

El uso de señales acústicas disparar armas de fuego, ruidos y cohetes, sin la autorización correspondiente, como también emplear otro medio que pueda producir alarma o perturbación.

Molestar y piroppear groseramente a la mujer. Vestir indecorosamente en público.

Molestar al vecindario con ruidos y cánticos inoportunos tanto en la vía pública como en las casas, especialmente después de las once de la noche.

Causar daño a la vía pública, alumbrado, árboles, plantas, jardines, bancos, edificios y objetos de utilidad y acorreo ya sean públicos o particulares.

Verter agua en la vía pública, depositar tierras, escombros, basuras, corizas de frutas, desperdicios y toda clase de objetos y restos que perjudiquen la limpieza o molesten a los transeúntes.

Sacudir alfombras, tender ropa y regar macetas en balcones y ventanas. Obstruir el paso en las aceras con sillones, objetos diversos o tarulilla.

Colocar los toldos, así como los accesorios de las fachadas, a menos de dos metros de altura.

DEBERA OBSERVARSE EN BIEN GENERAL Prudencia, buenas formas y silencio. Ser atentos y respetuosos así como hospitalarios con propios y extraños.

COMO ACTO DE CIVISMO CIUDADANO Se deberá celebrar en beneficio del buen nombre de la Ciudad denunciando todo acto contrario a la decencia y urbanidad social.

Real Club Deportivo Mallorca

Tarifas y Abonos para Socios. Temporada 1964-1965

Table with columns for cuota de socio (350 Ptas. anuales), abonos (Individual, Especial), and general information.

OBSERVACIONES

- 1. Por excepción, seguirán en vigor los socios mensuales que se hallen al corriente en el pago de sus cuotas. 2. La mera condición de socio dará derecho a su titular a entrar en el Estadio y situarse en la denominada tribuna de Gol (de pie)...

Solemnes cultos en honor del Beato Ramón Llull

PATRONO DE MALLORCA La Hermandad de Terciarios de la Basílica de S. Francisco, se complace en invitar a los miembros de la Juventud Seráfica, Decano, Hermanas, Hermanos Terciarios y al público en general...



DE SOCIEDAD

SU JERSEY EN BOUTIQUE 112

REGALOS BODA JOYERIA CONRADO Personal

Por el doctor Fernández Vila, ha sido felizmente practicada en la clínica de «Mare Nostrum» de licada intervención quirúrgica a doña Rosa María Frutos Valenzuela...

REGALOS COMUNION JOYERIA CONRADO Viajeros

Han llegado a esta capital el Director de Telefunken en España, don Karl-Heinz Steinhart y señora, el Delegado para Cataluña y Baleares de la misma marca don Alfonso Lillo y señora y el jefe del Departamento de propaganda don Francisco Martínez Campos...

REGALOS PEDIDA JOYERIA CONRADO

Servicio Nacional del Trigo

Teniendo necesidad esta Jefatura Provincial de adjudicar los servicios de transportes por carretera de trigo y otros cereales entre los distintos almacenes del S.N.T. así como de muelles a Almacenes, se pone en conocimiento de los transportistas a quienes pueda interesar, que hasta el día 13 del corriente mes pueden formular forfait de acuerdo con las condiciones estipuladas en el pliego de condiciones que se halla expuesto en el Tablón de Anuncios de esta Jefatura Provincial...

Secretariado Diocesano de Convivencias de mujeres

La ULTREYA mensual, tendrá lugar, Dios mediante, el próximo viernes día 3 de cte. en el local social de Zavella número 17.

fidecaya

Cédula de ahorro progresivo Resultado de los sorteos del 30 de Junio de 1964, celebrados ante D. Juan Villet de Gaudisolo, Notario de Madrid. AMORTIZACIONES TOTALES 1er. sorteo núm. 1581 2 sorteo núm. 0473 AMORTIZACIONES PARCIALES 1º núm. 9283 6º núm. 7017 2º núm. 7830 7º núm. 2659 3º núm. 3737 8º núm. 6873 4º núm. 6744 9º núm. 4429 5º núm. 1564 10º núm. 3535

ARTE GALERIAS QUINT

CAI LAVOR EXPOSICION DE OLEOS JULIO 4 - 19



RENAULT NUEVOS COLORES Precios actuales: Ondine 96.000 ptas. F.F. Gordini 102.000 ptas. F.F. ¡OMAMOS SU COCHE! VENTA A PLAZOS Tomas Darder Hcyla A. A. Roselló 79

La prensa neoyorquina se ocupa de «Los Tarantos»

Nueva York, 1. (Efe).— La película española «Los Tarantos» —seleccionada por la academia entre las mejores películas extranjeras de 1963— ha sido exhibida en el Cinema II de esta ciudad con una favorable acogida de los críticos de cine neoyorquinos.

El crítico de «New York Times» la califica de «desgarrada y excitante», aunque «Herald Tribune» dice que es «una película española primitiva y de poca importancia distinguida únicamente por la extraordinaria personalidad de Carmen Amaya. La realización tiene poca categoría artística a excepción de las escenas de danza». El «Daily News» elogia el baile y el trabajo de la cámara en la película.

Entre los diarios vespertinos, «Journal American» y «Post» rea-

lizan críticas favorables a «Los Tarantos». El primero califica esta realización de «tensa, absorbente y, plásticamente, un gozo para la vista»; en tanto que el segundo habla de «Los Tarantos» como de «una muy ágil realización». El «World Telegram and Sun» elogia las escenas de baile, pero considera «demasiado descarnada» su ejecución.

«Beba Vd. antes de conducir»

PERO POCO ALCOHOL. Svanthor (Illinois), 1. (Efe).— «Beba usted antes de conducir» puede convertirse en el nuevo grito de batalla de los conductores norteamericanos.

Dos investigadores de la escuela de Policía de la Universidad de Indiana, en un artículo publicado en la revista de tráfico de esta Universidad, indican que las personas que beben una pequeña cantidad de alcohol pueden ser mejores conductores.

Robert F. Berkenstein y Richard Crowler, analizaron los accidentes ocurridos en los grandes rápidos, en Michigan, concluyendo que los conductores que tenían una dosis de 0,1 a 0,4 por ciento de alcohol sufrían menos accidentes que los abstemios.

Dos vecinos de Palma se ofrecen para «piratas»

Tarragona, 1. (Pyresa). Dos vecinos de Palma de Mallorca se han dirigido a un periódico local solicitando el empleo que se había anunciado en dicho periódico y que distribuyó nuestra agencia. Pero se da la circunstancia de que se solicitaban los servicios de un hombre que tuviera una pierna de madera para trabajar como conserje en un establecimiento que va a abrirse en Salou, de cara al turismo, ambientado como una guarida de piratas. En su carta afirman poseer la condición básica y se ofrecen incondicionalmente para prestar tan singular servicio.

«Miss Dinamarca» ha sido proclamada «Miss Naciones 1964»

Fueron designadas «Damas de Honor», las representantes de Inglaterra, Alemania, Francia e Italia

La ausencia de «Miss España» entre las 10 semifinalistas ocasionó encendidas protestas entre el público

En medio de la más ostensible división de opiniones por parte del público —en la que predomi-

naban más las protestas que los aplausos— «Miss Dinamarca», señorita Susan Holmquist ha sido coronada a las tres de esta madrugada como «Miss Naciones 1964». Como «Damas de Honor», y por este orden, figuran «Miss Inglaterra», «Miss Alemania», «Miss Francia» y «Miss Italia». El fallo del Jurado ha sido otorgado contra la casi generalidad de los pronósticos que se inclinaban a favor de «Miss Alemania». La velada en «Tagomago» resultó muy brillante y no exenta de calor y controversia, como tratamos de exponer a continuación.

En primer lugar, cabe señalar que la ausencia de «Miss España» entre las 10 semifinalistas, ocasionó las más encendidas protestas por parte del público, quien por su cuenta, y a modo de espontáneo «referendum» tributó a nuestra representante en el Certamen las más largas, cariñosas y encendidas ovaciones de la noche.

El presentador del Certamen, José Luis Uribarri, apenas si logró dominar la situación, cosa que al fin consiguió a fuerza de tacto y habilidad. Con el colaborador en la presentación el locutor francés Gilbert Patrick.

Así de «animado» el ambiente, continuó la velada con el fin de elegir las cinco finalistas del Concurso, en re las diez preseleccionadas, que fueron las representantes de Alemania, Estados Unidos, Dinamarca, Finlandia, Francia, Inglaterra, Irlanda, Israel, Italia y Noruega. Tras este «fallo» (y nunca mejor apropiada la expresión) el público no cesó hasta que tuvo que ser reclamada la presencia en el escenario, de «Miss España», la guapa madrileña María José Ulla. Sobre las dos de la madrugada, quedaban elegidas las cinco finalistas que son las que han ostentado los títulos ya citados de «Miss Naciones» y «Damas de Honor».

LOS IDIOMAS

Por lo visto, y según el presentador del Certamen, el Jurado ha tenido en cuenta algo más que la simple belleza física: Ha ponderado la cultura, la elegancia, los idiomas... si es así no le faltan motivos a «Miss Dinamarca» para el triunfo que acaba de obtener esta madrugada. Solamente que, lástima, el público no ha parecido estar muy de acuerdo con esto de la «cultura» y los «idiomas».

Y ya que hablamos del público, diremos que éste estaba formado por distinguidísimas personalidades y de la mejor sociedad palmesana, así como numerosos invitados de la Península y el extranjero. Daban realce al acto con su presencia, nuestras primeras autoridades civiles y militares, así como «famosos» en muy variadas facetas del cine, radio, prensa, canción... etc. En cuanto a los nombres del Jurado, ya fueron publicados en nuestra última edición y sólo cabe señalar la ausencia de Cesáreo González y Xavier Cugat, quienes a última hora no han podido presentarse por compromisos ineludibles.

«MISS NACIONES ES ASÍ»

Huelga decir que a estas alturas las «mises» ya son bastante conocidas del gran público, al menos porque tomaron parte en el Desfile de Carrozas. Pero no estará de más recordar ahora que «Miss Dinamarca», la triunfadora es rubia —de un rubio muy claro— que tiene los ojos entre azul y verde, que mide un metro y setenta y cinco centímetros de estatura, y que su cintura es de 59 centímetros. Su edad, 17 años, muy bien llevados ciertamente.

Claro que esta clase de belleza nórdica es un tipo «standard», muy frecuente en aquellas latitudes, y que nos recuerda cierta clase de muñecas. Pero no cabe negar que «Miss Naciones 1964» es realmente sugestiva.

Resultado, con las prisas y la necesidad de cerrar la presente edición, materialmente imposible mantener una entrevista normal con «Miss Dinamarca». He aquí, no obstante, algunas de sus contestaciones:

—Hablo cinco idiomas: danés, inglés, español, francés y alemán.

—Aprendí el español en Argentina y España, que ya había visitado en otra ocasión y que me gusta muchísimo.

—Soy estudiante, y mi principal afición es leer tragedias clásicas griegas. ¡Caramba, añadimos nosotros!

—...Pero también me gusta practicar la natación y el golf y la equitación.

—De momento no tengo novio. Pienso proseguir mis estudios y aceptar algún contrato ventajoso si se me ofrece.

UN CHEQUE IMPORTANTE

De momento, junto con sus atributos de belleza, ha recibido ya un bonito cheque por valor de 120.000 pesetas, como premio. Ahora le aguardan otros muchos regalos, contratos, propuestas... y la oportunidad, siempre la oportunidad.

Y eso es todo. Sólo queda recordar que esta noche tendrá lugar en el Hotel de Mar el «Baile de la Coronación» que promete ser una velada brillantísima. Y en cuanto a las polémicas, nosotros no entramos en ellas, pero si resulta evidente que, por lo que fuera, anoche hubo un gran ambiente en torno a la proclamación de «Miss Naciones». La noche, que se presentaba más bien un tanto fría (y no nos referimos a la «meteorología») terminó con una atmósfera bastante caldeada. Puede que esto sea un factor digno de tener en cuenta: El Festival «Miss Naciones» ha tenido este año un giro inesperado y un ambiente que ha superado todas las previsiones formuladas en los últimos días.

La sede de «Miss Naciones» no está vacante. Una escandinava rubia (¿cómo no?) ha sucedido este año a otra escandinava. Y entre las «aproximaciones» al primer premio, un poco de todo «como en botica». Lástima que en esta receta faltase, a juicio del público, un importante ingrediente.

ANTONIO FIZA



«MISS DINAMARCA» con el traje nacional



«MISS INGLATERRA» Primera Dama de Honor (Fotos «Juanets».)

ULTIMA HORA DEPORTIVA

BORDOY AL «HUELVA» Y LANDA AL «SEVILLA»

Ayer tarde Roberto, el ya popular hombre dedicado a traspasar de futbolistas, nos dio noticia de que dos jugadores pertenecientes a equipos mallorquines habían llegado a un acuerdo con otros clubs peninsulares.

Dijo Roberto, a nuestro Redactor en Son San Juan, que Bordo y Landa habían salido hacia Huelva, con cuyo equipo titular cree se llegarán a un acuerdo. También dijo que Landa pasara a formar parte del cuadro profesional del «Sevilla».

HA SIDO VENDIDO EL ESTADIO METROPOLITANO. Madrid, 1. (Alfil).— El estadio Metropolitano, del Atlético de Madrid, ha sido vendido por la cantidad de 107.800.000 pesetas a unas inmobiliarias, ha manifestado el Presidente del Club, don Vicente Calderón a un redactor de «Alfil».

El Atlético de Madrid seguirá jugando en el Estadio hasta el día 1 de enero de 1965. A partir de esta fecha es muy posible que el Atlético celebre sus partidos en el Estadio Bernabeu.

ARGEL

POLEMICA EN TORNO DEL SOCIALISMO DEL KORAN

Interesa resaltar la compatibilidad entre el Islam y las teorías socialistas

ARGEL, 1. (Del corresponsal de Pyresa, Javier LIMBERG). Por acuerdo directo entre los presidentes Nasser y Ben Bella, los partidos socialistas de la RAU y Argelia, es decir, la Unión Socialista Árabe y el Frente de Liberación Nacional, partidos únicos en sus respecti-

vos países y que están comprometidos «en una vía socialista peculiar», han confrontado sus puntos de vista, mediante una serie de reuniones llevadas a cabo en Argel y que se han prolongado a lo largo de dos semanas.

La conferencia causó cierta expectación entre los observadores debido a que, por primera vez, delegados gubernamentales musulmanes de dos importantes países árabes, iban a discutir, entre otras cosas, acerca del porvenir del socialismo en sus relaciones con el Islam.

Ya es sabido que para la corriente tradicional musulmana, el socialismo es una innovación peligrosa, que rechaza el Corán, mientras que los modernos gobernantes encabezados por Nasser y Ben Bella, sostienen que no solamente la religión islámica y el socialismo son compatibles, sino que, además, «la primera doctrina socialista se halla enunciada, precisamente, en el Corán».

PIEDRA DE TOQUE

Tan interesante tema es hoy la piedra de toque de una evolución del mundo musulmán que es recibida con muy diferentes reacciones, por lo que la compatibilidad declarada en el comunicado conjunto hecho público por ambos partidos, tras las reuniones de Argel, pone epílogo oficial a una polémica más o menos velada, pero siempre latente.

En el comunicado se declara también que no existen divergencias fundamentales en los

puntos de vista de ambos socialismos. De todas maneras con aclaración de «fundamentales», indica, por lo menos, que se ha constatado la existencia de otras varias divergencias menos graves, especialmente en cuanto a la forma de aplicar el socialismo en Egipto y en Argelia. Naturalmente esto no puede sorprender, dada la distinta evolución de ambos regímenes y las diferencias de estructura y herencia colonial.

ACUERDO ENTRE LOS DOS PARTIDOS

Los dos partidos se han puesto de acuerdo, en cambio, y consideran que tanto la unidad árabe, como la unidad africana, como la solidaridad con los países en vías de desarrollo, «son movimientos progresistas». Ello no quiere decir nada concretamente, en realidad, pero aporta un matiz más a los acontecimientos mundiales cotidianos.

Los dos partidos deciden, asimismo, sostener activamente «la lucha de liberación del pueblo palestino», y «los movimientos de liberación anticolonialistas y antirracistas».

Se creará una comisión mixta permanente y la próxima reunión tendrá lugar en El Cairo, el próximo octubre. Pero antes, los delegados de los dos partidos gubernamentales han creído oportuno «saludar vivamente la próxima conferencia de Argel sobre desnuclearización de la cuenca mediterránea», que se celebrará aquí entre el 5 y el 9 de julio que como el lector sabe, camina ya envuelta en una sospechosa neblina comunista.

No olvide un I.A.-VI que equivale a prevenir a los peatones y ciclistas nocturnos de un grave accidente

CASAS PROVEEDORAS

- Palma — Casa Minaco
- Coll d'en Rebassa — Droguería Parets
- Ca'n Pastilla — Casa Planas
- Arenal — Alejo Juan
- La Soledad — Droguería Amengual Moragues
- Vivero — Droguería Estela
- Ca's Catalá — Casa Planas
- Palma Nova — Souvenirs BELL-SOL
- Paguera — Estanco
- Camp Redó — Droguería Casa Pepe

Espanoles y extranjeros, la Legión os espera!

Para los Tercios Saharianos: Haber mínimo diario en mano veinticuatro pesetas, aumentando por años de servicio a 28, 30, 33 y 35. Elevados pluses por destacamento y nomadeo. Primas de la gauche: Por tres años 2.000 pesetas; por cuatro, 2.800 y por cinco, 3.800 pesetas.

Masita para vestuario y Primas de Reenganche anuales.

Para los tercios del Norte de Africa: Haber mínimo diario en mano diez pesetas, aumentando por años de servicio a 13, 15 y 17 pesetas. Primas de Enganche, masita para vestuario y Primas de Reenganche anuales.

Acudid a alistaros al Banderín de Enganche instalado en el Gobierno Militar de la provincia con la documentación siguiente: Mayores de edad: Los que manifiesten ser mayores de edad, no precisando documentación alguna.

Menores de edad: Consentimiento paterno materno o de tutores.

Condiciones: Edad, 18 a 35 años (talla mínima: 1,650 (puede modificarse)). Ser soltero o viudo sin hijos.

Trops en Filas: Pueden ingresar en la Legión por 24 meses dos o más años, con haberes fijos, solicitándolo por ins tancia del General Subinspector de la Legión.

Extranjeros: En iguales condiciones se admiten de todas las nacionalidades.

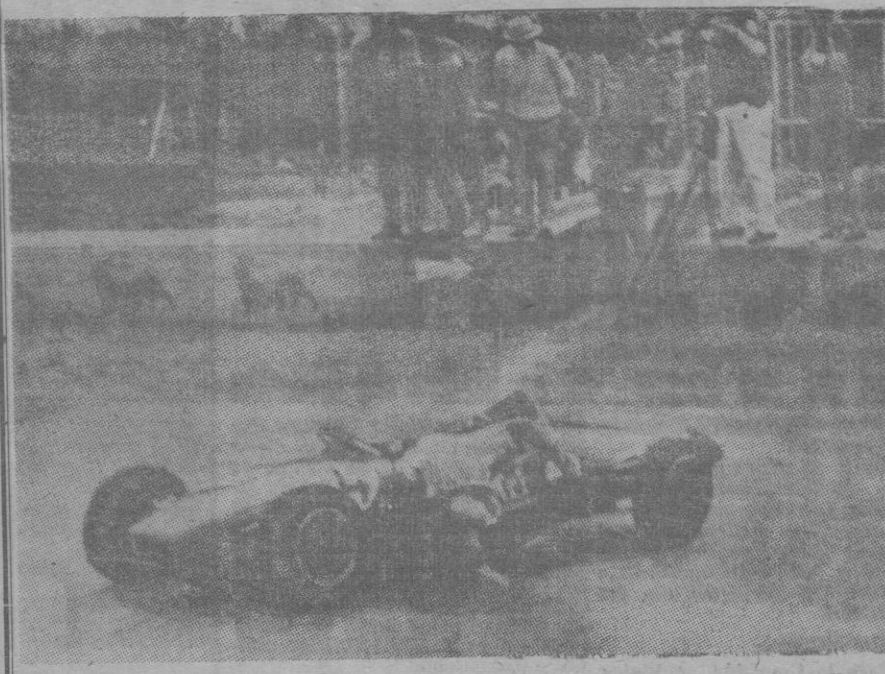
Informaros en los Ayuntamientos y Puestos de la Guardia Civil.

Predice que Jack Ruby no será ejecutado

OKLAHOMA CITY, 1. (EFE). — EL DOCTOR LOUIS GOYLON WEST, PRESIDENTE DEL DEPARTAMENTO DE PSIQUIATRIA Y NEUROLOGIA DE LA ESCUELA DE MEDICINA DE LA UNIVERSIDAD DE OKLAHOMA, HA PREDICHO QUE JACK RUBY NO SERA ELECTROCUTADO POR EL ASESINATO DE LEE HARVEY OSWALD, PORQUE RUBY PADECE UNA ENAJENACION MENTAL QUE SE HALLA A PUNTO DE CONVERTIRSE EN ENFERMEDAD INCURABLE. AGREGO QUE RUBY NO PUEDE SER TRATADO EN SU CELDA PORQUE CREE QUE LOS MEDICOS TRATAN DE ENVENENARLE.

DIJO LUEGO QUE, DE ACUERDO CON LA LEY, A MENOS QUE PUEDA SER CURADO, NO PODRA SER CUMPLIDA LA SENTENCIA IMPUESTA.

OTRA VICTIMA DE LAS CARRERAS



El automovilismo tiene una nueva víctima, y esta vez se llama Bagnalasta. Es italiano y corría en el velódromo de Monza. La fotografía es por demás elocuente. El coche, después de sufrir un aparatoso vuelco, ha quedado atravesado en la pista y el piloto se halla con el cuerpo casi totalmente fuera del vehículo, con un brazo tocando la pista y la cabeza colgante. Murió en el acto. El vencedor de esta prueba fue otro italiano: Geki.

Portero, detenido en Barcelona

Había escrito un anónimo a un vecino Barcelona, 1. (Cifra). — La policía ha detenido a Anastasio Martínez Hoyo, portero de la casa en que habita el notario don Angel Traval Rodríguez de Lain, que hace unos días había recibido un anónimo, del que ha resultado autor el portero, por el que se le conminaba a entregar setenta mil pesetas, en el plazo de cuatro días, que debía depositar precisamente en la portería «por donde pasaría una señora a recogerlo».

«El Cordobés» a Méjico

Madrid, 1. (Cifra). — Con destino a Méjico ha salido el diestro Manuel Benítez «El Cordobés». Le acompañan su apoderado y los miembros de su cuadrilla. El torero de Palma del Río, actuará en 16 corridas, casi todas en aquel país.

Ha anunciado que espera estar de regreso el día 15 del mes actual.

UNA CHICA QUIERE TOREAR Tarragona, 1. (Pyresa). — Una muchacha tarraconense se ha presentado en la plaza de toros de esta ciudad solicitando una oportunidad para torear. La noticia no es nueva pero sí curiosa. Esta joven muchacha ha tomado parte en algunos festivales particulares y quienes la vieron aseguran que hay pasta torera en ella.

La noticia ha causado general expectación en esta ciudad, esperando la decisión de los técnicos para ver si en realidad se le ofrece la oportunidad que solicita.

El cáncer de pulmón se debe más a los escapes que al humo del tabaco

Washington, 1. (Cifra). — Cada vez hay más pruebas de que el cáncer de pulmón se debe a los humos del escape de los automóviles, más que al tabaco, según el Doctor Thomas H. Bufford que habló ante la comisión de la Cámara de Comercio y afirmó que no cree que el cáncer de pulmón tenga como causa el uso del tabaco ni que se pueda atribuir al tabaco ningún acortamiento de la vida humana.

Llega a España el segundo grupo de españoles presos en Cuba

Madrid, 1. (Pyresa). — En el avión regular de la Compañía Cubana de Aviación han llegado a Madrid trece españoles que forman parte del segundo grupo de presos políticos cuya libertad ha sido concedida por las autoridades cubanas, a petición de la Embajada de España en La Habana. Cuatro de los liberados han optado por permanecer en Cuba por razones familiares.

Como se recordará, en el pasado mes de febrero fueron liberados igualmente otros diez españoles. Se espera que, en fecha próxima, regresen a España los que todavía se encuentran detenidos en la isla.

6 CUBS, Radio y televisión

España, 64-XXV años de Paz

Un premio nacional a Juan Bonet por un artículo publicado en «BALEARES»

Fallo del concurso de trabajos de Prensa, Radio y Televisión «España 64, XXV Años de Paz».

El Jurado calificador nombrado por la Junta Interministerial para la Conmemoración del XXV Aniversario de la Paz Española, formado por don Jesús Molina Plata, como Presidente; don Aquilino Morcillo; don Jesús Revuelta y don Jesús Vassallo, como vocales; don Joaquín Esteban Perruca como Secretario, ha concedido, con arreglo a las bases del Concurso «España 64, XXV Años de Paz», convocado por orden ministerial de 16 de abril de 1964 un premio de diez mil pesetas a cada uno de los siguientes trabajos de Prensa y Radio presentados dentro del plazo establecido.

«Los hijos de los muertos», publicado en el semanario «La Actualidad Española», del cual es autor don Lacio del Alamo.

«Paz para la familia española», publicado en la revista «Familia Española», del cual es autor don Manuel Alcántara.

«Veinticinco años después», serie de siete artículos publicados en el diario «Levante» de Valencia, de la cual es autor don José Antonio Azaña.

«Veinticinco años de hispanoamericanismo bajo un nuevo signo» publicado en la revista «Mundo hispanico» del cual es autor don Gastón Baquero.

«El futuro nos pertenece» publicado en el diario «La Prensa», de Barcelona, de la cual es autor don Ferrn Barratech.

«VIVIR EN PAZ», PUBLICADO EN EL DIARIO «BALEARES», DE PALMA DE MALLORCA, DEL CUAL ES AUTOR DON JUAN BONET.

«El positivismo de la cultura española superado», publicado en el diario «El Noticiero Universal», de Barcelona del cual es autor don José Camón Aznar.

«Una juventud alegre» publicado en el diario «Arriba», de Madrid, de la cual es autor don José María Fernández Gaytán.

«Estos veinticinco años», publicado en el diario «Arriba España», de Pamplona, del cual es autor D. Rafael García Serrano.

«Las mil Asturias», publicado en la edición aérea del diario «ABC», de Madrid del cual es autor don Pedro de Lorenzo.

«La batalla económica en los Veinticinco Años de Paz», publicado en la revista «Estudios económicos» del cual es autor don Vicente Maldonado.

«Combatientes de la paz», publicado en «Diario Regional», de Valladolid, del cual es autor don Francisco Javier Martín Abril.

«La paz», publicado en el diario «El Noticiero Universal», de Barcelona, del cual es autor don Adolfo Muñoz Alonso.

«A un querido adversario», publicado en la revista «Tele-Radios», del cual es autor don Clemente Clemente Pamplona.

«Labor religiosa de las organizaciones del Movimiento», publicado en el diario «Arriba», de Madrid, del cual es autor don Pedro Pascual.

«Recordar y olvidar», publicado en el diario «ABC», de Madrid, del cual es autor don José María Pemán.

«Un común acuerdo», publicado en el diario «El Alcázar», de Madrid, del cual es autor don José Antonio Revilla.

«Cómo vive el español de 1964», publicado en el semanario «Gaceta Ilustrada», del cual son autores don Guillermo Solana, don Antonio Molero, don Francisco Roboo y don Antonio Sánchez-Gijón.

«¿Qué va a pasar?», publicado en el diario «Arriba», de Madrid del cual es autor don Jesús Suevos.

«A los veinticinco años de la paz», publicado en el semanario «La Actualidad Española», del cual es autor don Antonio del Toro.

LOS PREMIADOS EN RADIO «Del aislamiento a la convivencia», programa radiado por la cadena de emisoras de la Sociedad Española de Radiodifusión, de cuyo guión es autor don Basilio Gasent.

«Historia de tres mujeres», programa radiado en el programa nacional de Radio Nacional de España, de cuyo guión es autor don Luis Molero Massa.

«La historia contada por sus protagonistas», programa radiado por la cadena de emisoras de la Sociedad Española de Radiodifusión, de cuyo guión es autor don José Luis Pecker.

«Nació en 1 de abril», programa radiado por la cadena de emisoras de la Sociedad Española de Radiodifusión, de cuyo guión es autor don Joaquín Peláez.

«Veinticinco años de paz», serie de programas radiados en el programa nacional de Radio Nacional de España, de cuyos guiones es autor don Leopoldo Rodríguez Machado.

Discusión y puñaladas en León

Yeón, 1. (Pyresa). — En el pueblo de Fresno de la Vega durante una acalorada discusión entre jóvenes, Benedicto Otero Gómez, de 20 años, apuñaló a Marcelino García Rodríguez, causándole una herida de pronóstico reservado, teniendo que ingresar en una clínica de esta capital. El agresor fue detenido.

EN FECHA INMEDIATA

España contará con el primer reactor DON

Madrid, 1. (Cifra). — España contará en fecha inmediata —prácticamente cuenta ya— con todos los conocimientos técnicos y económicos necesarios para la construcción del primer reactor Don de características especiales y únicas hasta ahora en el mundo. El nuevo tipo de reactor ha sido casi totalmente investigado y desde luego financiado por la Junta de Energía Nuclear y empresas privadas y estatales españolas en su mayor parte productoras de energía eléctrica y por el INI en su conjunto. En la investigación y desarrollo también ha colaborado la «Atomic International Norteamericana».

El reactor español tiene como novedad el aprovechamiento de la experiencia obtenida por los reactores orgánicos y los de agua pesada existentes en el mundo, ya que se trata en realidad de una combinación de ambos. La idea de este nuevo tipo de reactor fue lanzada hace años por el Presidente de la Junta de Energía Nuclear, don José María Otero Navascues y hoy constituye el proyecto más importante de Euratom: El segundo proyecto de Canadá y se han interesado por él Dinamarca y la India, entre otros países.

El nuevo reactor tiene la ventaja, en grandes tamaños de que puede utilizar el uranio natural sin tener que depender del exterior, aprovecha mejor el combustible que con los otros sistemas y es más barato por kilovatio hora instalado que las otras centrales nucleares. Por otra parte es el reactor que presenta mayores posibilidades de participación de la industria española. Se calcula que aproximadamente el 80 por ciento de la central podría fabricarse en España.

El proyecto Don que comprende un reactor prototipo de 30.000 kilovatios y el desarrollo de tipos de central de 200.000 a 300.000 kilovatios, está prácticamente terminado. Se calcula que los pocos detalles que quedan aún por ultimar quedarán totalmente resueltos antes de que finalice el próximo otoño, con lo que se obtiene la oportuna aprobación del Gobierno a primeros de enero puede comenzarse la construcción de la primera central nuclear totalmente investigada y desarrollada y proyectada en España.

Comprende el proyecto el estudio técnico y económico de un prototipo de central nuclear de 30.000

kilovatios de potencia que utilizará al máximo el uranio natural y estará dotado de un circuito de prueba de elementos combustibles y de circuitos de irradiación para la obtención de isótopos de vida media y larga. Comprende también el estudio de los dos posibles emplazamientos donde irá situada: El Alberche y Málaga.

Otro de los objetivos del proyecto ha sido desarrollar un tipo de central apropiado a las necesidades españolas y que permita grandes tamaños (200 a 300.000 kilovatios) la utilización del uranio natural como combustible.

La Junta de Energía Nuclear consideró a finales de 1957 que el desarrollo futuro de la energía nuclear, de acuerdo con sus programas, requería contar con un reactor que permitiese probar los elementos combustibles fabricados en España y construir un reactor Prototipo de potencia que permitiese adquirir experiencia en la realización de una central nuclear, estudiar el equipo y componentes que se pudiesen fabricar en España y adquirir experiencia en la construcción y explotación de una central eléctrica alimentada por un reactor nuclear.

Se pensó que solución económica de los dos problemas sería la construcción de un reactor único y para ello se solicitaron ofertas de varias empresas norteamericanas, inglesas y canadienses para la realización de un estudio técnico económico.

De las ofertas recibidas se seleccionaron tres, que satisfacían mejor las necesidades de la Junta de Energía Nuclear, encargando a las empresas seleccionadas estudios técnicos y económicos más detallados, en los que deberían colaborar técnicos españoles.

Recibidos los tres estudios, en mayo de 1959, se formó un comité para su evaluación constituido por ingenieros españoles y americanos. La participación española comprendía representantes de la Junta de la Industria estatal y privada, participando económicamente en la realización de los estudios.

Se seleccionó la oferta central correspondiente al proyecto de «Atomic International», de Canoga Park, California, que se refería a un reactor moderado por agua pesada a baja presión y refrigerado por un líquido orgánico, y de acuerdo con las recomendaciones del comité de evaluación, se comenzó a principios de 1960, el rediseño de la central para 30.000 kilovatios y a finales de ese año, ya finalizado el diseño del reactor en sus partes principales, se inició en las instalaciones de la Junta, un

estudio completo de la central realizado de nuevo por un grupo de técnicos españoles y norteamericanos. De este estudio se adaptó al reactor Don el equipo auxiliar y convencional de acuerdo con las características del emplazamiento.

Aprobado la realización del anteproyecto por el Gobierno a principios de 1962, se ha venido desde entonces realizando un completo programa de investigación y desarrollo, en colaboración de siete técnicos españoles de la Junta y de las empresas estatales y privadas españolas que participan económicamente en esos estudios, y cuya ultimación se espera terminar totalmente este otoño.

Finanzauto SAVA AUSTIN



MOTOR BMC DIESEL

14 plazas 56 HP,
24 plazas 77 HP,
(con servo-freno)

26 plazas 77 HP,
(con servo-freno y reductora)

36 plazas 107 HP,
(con servo-freno y reductora)

ENTREGAS INMEDIATAS

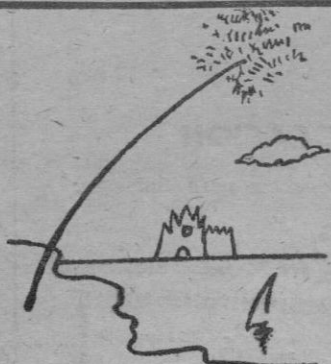
Facilidades de pago hasta 36 meses
CON INTERESES ESTRICTAMENTE BANCARIOS
Distribuidor en España

Finanzauto

Concesionario para Mallorca
Comercial GARAGE SEGURA
Avenida de A. Rosas, 60 - Palma de Mallorca

URBANIZACION

Bahía-Palma



A 14 KILOMETROS DE LA CAPITAL. LE OFRECE EL REPOSO Y LA EXALTADA BELLEZA DE LA NATURALEZA.

ADQUIERA SU SOLAR O SU CHALET PARA DESCANSAR EN

BAHIA-PALMA

OFICINAS: COSTA Y LLOBERA, 30 • TELEFONO 12714.

Mallorca erigirá una «Residencia Internacional de viejas glorias»

Albergará gratuitamente a quienes fueron «alguien» en cualquiera de las facetas de la actividad humana

Se construirá en el espléndido marco de la «Ciudad de los Lagos», en la Bahía de Alcudia

Mallorca es ¡qué duda cabe! el lugar más propicio, el marco ideal, para erigir y albergar esta formidable obra entre quiénesca y humanitaria: la que en su día

dencias de considerable precio, precisamente para albergar a los famosos de hoy que quieran con su aportación contribuir a esta obra. Estos famosos

—¿Cómo funcionará administrativamente?

—Bajo el patrocinio de una serie de Comisiones cada una de ellas referente a alguna de las múltiples actividades del hombre. Cada Comisión estará presidida por un famoso, una personalidad destacadísima en la materia.

—Por ejemplo...

—Para la Comisión de Viejas Glorias del Toreo, contamos ya con la presidencia de Luis Miguel Dominguín. Al mismo tiempo estamos enviando ya solicitudes para el resto de las Comisiones. Para la última, la de las Viejas Glorias Militares, hemos solicitado la Presidencia del General Eisenhower, ex-Presidente de los Estados Unidos.

—¿De quiénes más esperan la colaboración?

—En general de todas las «glorias» actuales, que son en general quienes más que nadie deben apreciar lo que supone haber sido «alguien» y permanecer en el «retiro». También hemos solicitado la colaboración de industrias y proveedores de toda clase. No olvide que se trata de una obra humanitaria, de un alcance social cuyas amplias repercusiones en todo el mundo es fácil aventurar.

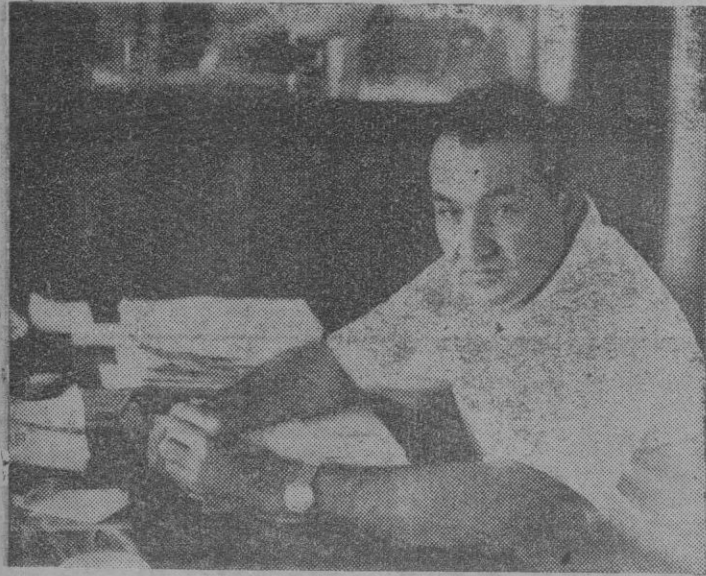
Esto nos ha dicho don Justo Mestres y nos ha informado también de que la Residencia dispondrá de un auditorio y una sala permanente de exposiciones, en la que cada uno de los antañones famosos dejará algún recuerdo, algo personal propio, con lo que según nuestro entender la Residencia será en su día una especie también de Museo interesantísimo, con esta huella profunda y directa de lo que es auténticamente humano.

Bajo la paz y el cielo azul de

Mallorca, las «Viejas Glorias» dispondrán de un alojamiento digno de su categoría, de la belleza de un paisaje inimitable con seis kilómetros de playa, de más de 70 kilómetros de canales, y de uno de los campos de golf mayores y mejor dotados del mundo. Una obra que probablemente estará completamente en marcha, ultimada, antes de dos años. Un breve plazo para que Mallorca haga más que nunca honor a su reconocida hospitalidad y a su justa fama de lugar único para una estrecha comunicación con la más bella obra del Creador. Aquí las «viejas glorias» sabrán que no se les ha olvidado del todo todavía: El corazón de Mallorca les espera con un abrazo estremecido.

ANTONIO P. A.

(Fotos: Vista de uno de los lagos, en cuya ribera será erigida la Residencia y un momento de las declaraciones de don Justo Mestres a nuestro redactor)



será llamada «Residencia Internacional de Viejas Glorias». Como su nombre sugiere se trata de una especie de hotel de gran lujo (pero al mismo tiempo, algo más, algo diferente) para ofrecer gratuitamente la belleza y la paz de la isla a quienes fueron un tiempo «alguien»; es decir que brillaron en alguna de las múltiples facetas de la actividad humana: el arte, la literatura, los toros, el deporte, la ciencia...

La idea está llena de sugerencias como todas las cosas profundamente cordiales y hermosas. Pero no es ocasión ahora de gloriosar o comentar la noticia, a la que en su día no faltarán comentaradores y glosadores en todo el mundo. Se trata ahora de ofrecerla sencillamente, escuetamente latente en toda su potencialidad humana y emotiva. Para ello hemos acudido al despacho de don Justo Mestres Aznar, verdadero promotor de la idea aunque a él, por modestia, le cueste un poco reconocerlo.

—¿Dónde estará situada la Residencia, señor Mestres?

—En el espléndido marco de «La Ciudad de los Lagos», en la Bahía de Alcudia. Concretamente, al borde del lago que llevará precisamente el nombre de «Las Viejas Glorias».

—¿Cómo será esta residencia?

—Como un gran hotel de lujo pero con la forma original de una plaza de toros, que tendrá los graderíos excavados en la roca. El cuerpo de la plaza será la residencia propiamente dicha.

—¿Por qué esta curiosa forma?

—En primer lugar, por lo sugerente que esta arquitectura será para los países del extranjero. Pero el principal motivo es que la Residencia será marco de una serie de grandes espectáculos.

—Por ejemplo...

—Festivales de baile, música, canto, corridas de toros, espectáculos deportivos...

—Imagino que será con objeto de recaudar fondos para el mantenimiento de tan grande obra.

—Exacto. Para esto, y para algo más emotivo, más humano si usted quiere: Se ofrecerá un marco inimitable para que las viejas glorias puedan volver a actuar si lo desean, y recordar así el esplendor de los tiempos pasados.

—Una gran idea.

—Creemos que sí. Al mismo tiempo para sufragar los cuantiosos gastos de mantenimiento, habrá una serie de depen-

tendrán derecho a designar la «vieja gloria» que podrá disfrutar gratuitamente de la Residencia, gracias a su generosa aportación.

—¿Qué entidad o particular corre con esta realización, con esta obra?

—La empresa «Playas de Mallorca, S.A.» que ya ha donado un solar valorado en seis millones de pesetas. Al mismo tiempo ha convocado un concurso entre los más famosos arquitectos de todo el mundo, para que desinteresadamente realicen el proyecto de la Residencia.



Galería Moisés Alvarez

(ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ)

Obra en permanente de las mejores firmas españolas y extranjeras. Pintura, escultura, grabados, serigrafías, litografías etc., etc... Visita continua de 9 a 21 horas.

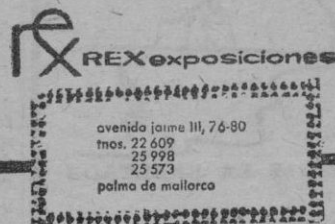
ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ
Avenida Jaime III, 106. — PALMA.



PIEDRA NATURAL ★ PIEDRA NOBLE
CHIMENEAS - HOGAR ★ JARDINERAS
APLACADOS DE LOSETE PARA FACHADAS E INTERIORES

FACIL COLOCACION

Delegación para Baleares:



avenida Jaime III, 76-80
Tfno. 22.659
25.998
25.573
palma de mallorca

REPRESENTANTE
D. JAIME NOVELLAS
TELEFONO 12417

VISITE «STAND» N.º 42 EN LA III FERIA
MUESTRAS DE ARTESANIA Y TURISMO
DE BALEARES.

SRES. TURISTAS

disfruten del gran espectáculo de ver toros bravos sueltos por las calles de Pamplona. Liquidamos magníficos lotes de postales de los encierros de toros de San Fermín a 41/10 ptas. cada lote. Indiquen los lotes diferentes que deseen, se los enviaremos a reembolso FRANVA, APARTADO 169, PAMPLONA

Miss Alemania: Homenaje de sus compatriotas por su cumpleaños



AYER TARDE EN EL HOTEL DE MAR, LA BELLSIMA SENORITA BARION ZOTA, «MISS ALEMANIA», RECIBIO CON MOTIVO DE SU CUMPLEAÑOS UN SENCILLO Y CARINOSO HOMENAJE DE SUS MAS RELEVANTES COMPATRIOTAS RESIDENTES EN MALLORCA. NOS REFERIMOS A LOS MIEMBROS DE LAS «ASOCIACION HISPANO ALEMANA ALTAMIRA», REPRESENTADA EN EL ACTO POR SU PRESIDENTE EL DR. MOSLE, Y AL EDITOR Y CUERPO DE REDACCION

DE LA REVISTA TURISTICA EN LENGUA ALEMANA «DU UND MALLORCA», REPRESENTADOS POR LA EDITORA SRA. KAPPE Y EL DIRECTOR DON ANTONIO PIZA. «MISS ALEMANIA» RECIBIO UN BONITO RAMO DE FLORES Y AGRADECIO CON VIVAS Y EMOCIONADAS PALABRAS EL HOMENAJE DE QUE SE LE HACIA OBJETO, CON MOTIVO DE HABER CUMPLIDO SUS 19 AÑOS... MUY BIEN APROVECHADOS COMO SALTA A LA VISTA.

El sábado, excepcional verbena popular en el Paseo Marítimo

Ennio Sangiusto, Lita Torelló, Dúo Calatrava, Los Mustagn... y una serie de «tracciones sorpresa»

Se prevé que «Miss Naciones 1964» reciba en esta verbena el homenaje de sus compatriotas.

♦ Ha sido un encomiable esfuerzo de nuestro Ayuntamiento, para ofrecer al público mallorquín una auténtica verbena de calidad en las actuales Fiestas y Fiestas, y al mismo tiempo de carácter indiscutiblemente popular. Es como un número afuera de programas, que se ha ultimado ahora con no pocos sacrificios y con la premisa indispensable de mantener los mismos precios de las hasta ahora celebradas «verbenas populares»: quince pesetas los caballeros, y cinco pesetas las señoras y señorats.

♦ Por esta irrisoria cantidad, usted podrá pasar una excepcional velada con unas atracciones que solamente pueden ofrecer las más empingorotadas «boites» a precios elevadísimos. Para que ustedes se compeñen, les ofrecemos a continuación algunas de las atracciones que en esta noche memorable amenizarán la verbena que comentamos.

♦ Ennio Sangiusto, el triunfador del «Festival de la Canción Mediterránea», discutido y aplaudido en toda Europa. «Los Mustang» y el «Dúo Calatrava», que por vez primera actúan en Mallorca y que vienen precedidos de una fama excepcional. Lita Torelló, que se ha impuesto definitivamente entre la multitudinaria competencia existente hoy en día en el campo de la canción moderna... y diversas «atracciones sorpresa».



Aménitará el baile la renombrada orquesta «Virginia Club»

♦ Por si esto fuera poco, se está gestionando la asistencia de la recién elegida «Miss Naciones 1964», para que reciba el acto con su presencia y repida en la noche del sábado el auténtico homenaje —el popular— de Mallorca. Por lo dicho, no nos cabe la menor duda de que esta verbena, la mejor de cuantas populares se han hecho nunca en Palma registrará una afluencia excepcional, y que por tanto disfrutará de un ambiente especialmente indicado para la juventud que tiene deseos de divertirse sanamente y a un precio que está más que al alcance de sus posibilidades.

(Foto archivo: Lita Torelló)

LA PRENSA TECNICA LO HA CALIFICADO COMO EL PEQUEÑO CAMION DE TRES RUEDAS

Véalo en nuestros Stands de la Feria Oficial de Muestras

CONCESIONARIO

Tomás Darder Hevia
Av. A. Rossalló, 81 - PALMA

DEPORTES

VUELTA CICLISTA A FRANCIA

ANQUETIL SE IMPUSO EN EL SECTOR CONTRA EL RELOJ Y SE SITUA SEGUNDO DE LA GENERAL

CRONICA PATROCINADA POR



Toulon, 1. (De nuestro enviado especial, Porfirio recibida por T...)

Son unánimes las censuras de esta etapa larga, tórrida —pero esto, claro, es imprevisible— antes de la otra contra el reloj, sobre todo por el exceso de kilómetros.

14 jugadores de «Mallorca» y sólo 5 de «Constancia», tienen contrato en vigor

14 tiene retenciones el Atlético Baleares

Ya es sabido que hasta el día 30 de junio tienen tiempo los clubs de fútbol para presentar en la Federación las listas de los jugadores con contrato en vigor, así como también aquellos que causan baja.

- CONTRATOS EN VIGOR: CONSTANCIA: Miguel Villar; Francisco Torres; Sebastián Franch; Florencio Amarilla y Armando Castilla. MALLORCA: Agustín Asenjo; Ignacio Bergara; Angel Gómez; Manuel Mora; Bernardo Sans; Juan Forteza; José Rojo; Francisco Martínez; José García; Alberto Bergara; Julián Mir; Blas Arberó; Francisco Sampedro y José Echevarría. ATLETICO BALEARES: Miguel Mambrilla; José Terrasa; Emilio Fernández; José Barrera; Joaquín Uria; Jesús Bun; Horacio Fernández; Héctor Aramendi; Jesús Landa;

- Ramón Carranza; Ovidio Rodríguez; Román Matito; Rafael Torres y José Rico. ATLETICO CIUADDELA: Octavio Vera; Joaquín Jiménez; Juan Bagur y Diego Llopis. U. D. MAHON: Ramón Finestres; Carlos Tomás; José Fornier; Juan Fernández y Juan Carretero. MENORCA: Juan Pons. IBIZA: José Cardona; Juan Torres; Juan Buffi. JUGADORES EN LIBERTAD MALLORCA: José Pereira; Jaime Arqué; Pedro Lerma; Manuel Pérez; Virgilio Aguado y Manuel Ordaz. ALAYOR: Bernardo Alcina. IBIZA: José Luis Rubio y Fernando Guillamón. MENORCA: Ismundo Carretero; José Ribas; Vicente Ferrer; Jesús Moro; Joaquín Llago; José Bou; Rafael López; Rosendo Vidal; Francisco Dot; Francisco Mir y Salvador Pérez. MAHON: Rafael Fita; Juan García; Antonio Castellanos; Bernardo Sampol; Juan Orfila.

media etapa, con cuatro segundos de avance sobre Van Torgeloo, que también había rodado antes con los escapados, siendo descolgado en los cuatro últimos kilómetros.

En el sprint Jan Janssen impuso su ley, batiendo a un hombre muy rápido en las llegadas como es Rudi Altig. Es la segunda vez —la otra fue en su tierra, Friburgo— que Rudi es batido, quedando inmediatamente después del vencedor. Janssen, con esta victoria, se afianzó en el primer puesto de la clasificación por puntos (maillot verde). Ninguna importante variación en la clasificación general provocó el resultado de la media etapa.

Vizite fichó por el Atco. Madrid

Madrid, 1. (Pyresa). El Atlético de Madrid ha llegado a un acuerdo con el club brasileño, Flamengo de Río de Janeiro, para el tras-paso del jugador de procedencia española Denomindo «Español» Ufarte. El contrato del nuevo jugador rojiblanco es por tres temporadas y aunque no se han hecho públicas las cantidades del traspaso y precio de ficha de Ufarte, parece que el club Flamengo percibirá por la cesión de derechos una cantidad aproximada a los ocho millones de pesetas y el compromiso Atlético de jugar dos encuentros en Río de Janeiro con el Flamengo, Ufarte por su contrato percibirá al parecer aproximadamente setecientos cincuenta mil pesetas por temporada, más los correspondientes sueldos y primas de encuentros.

VICENTE AL ZARAGOZA Zaragoza, 1. (Pyresa). — Se da como seguro en los medios deportivos el fichaje del jugador internacional, hasta hoy del Real Madrid, Vicente, guardameta que jugó anteriormente en las filas del Español de Barcelona. Vicente está a punto de contraer matrimonio, pero se espera que suscriba ficha por el Zaragoza, por dos temporadas antes de su ceremonia nupcial que se llevará a cabo en Barcelona.

MINGORANCE NO SERA TRASPASADO Córdoba, 1. (Pyresa). — El Córdoba proclamado finalista del Trofeo Sánchez Pizjuan, que se enfrentará al otro clasificado, Málaga, en la noche del sábado en el estadio del Sevilla anuncia las gestiones para la posible cesión del jugador. Piri, internacional amateur recientemente fichado por el Madrid para la próxima temporada. En cambio no parece haber resultado ciertas las noticias sobre la también cesión de Juanito, otro fichaje reciente; madridista procedente del Albacete. Ignacio Eizaguirre, nuevo entrenador del Córdoba, ha informado a la directiva la necesidad de no desprenderse de los jugadores Mingorance y Tejada que son requeridos por varios clubs y cuyas importantes ofertas estaban siendo estudiadas por los directivos cordobeses.

FICHATES DEL SANTANDER Santander, 1. (Pyresa). — El Real Santander anuncia que ha conseguido los derechos sobre los jugadores Raba, Jiménez y Ger-torio III que pertenecían al Madrid en calidad de cedidos al Santander y que sólo es cuestión de tratar con dichos jugadores directamente para su incorporación al equipo montañés. Se espera que esta misma semana los tres jugadores suscriban ficha profesional con el Racing por dos o tres temporadas a completa disposición del club.

Las Noticias de Finta de «BALEARES»

EL DIA 10, EN LA PISTA DEL MOLINAR, GRAN FESTIVAL POLIDEPORTIVO

CON ENCUENTROS DE BALONMANO Y BALONCESTO, Y UNA EXHIBICION DE PATINAJE ARTISTICO

Dentro de los actos que organiza «BALEARES» con motivo de sus Bodas de Plata, se ha montado un festival polideportivo, a base de los que podríamos llamar deportes de pista. Desde el primer momento, para el montaje de este festival contamos con la colaboración de las Federaciones de Balonmano, Baloncesto y Patinaje Artístico. También contá-

bamos con la colaboración mas amplia por parte del C. D. Molinar, al objeto de poder hacer uso de sus instalaciones deportivas.

A las 21 horas: Balonmano. A las 22 horas: Exhibición de patinaje artístico por los campeones de Baleares de las distintas categorías.

A las 23 horas: Baloncesto. Mañana, posiblemente, podremos anunciar a nuestros lectores los equipos que participarán en los distintos deportes.

Se inició el Tour del Porvenir

Mendiburu, segundo y el mallorquín Tous, quinto, en la primera etapa

Toulon, 1. (Pyresa). — Se corrió el telón en Antibes, el Tour del Porvenir ha comenzado su cuarta edición con mayor éxito, si cabe, que en los años precedentes.

En la avenida que parte de la plaza de La Gare, los equipos desfilaron ante un poco público que se sintió madrugador, a los compases de los himnos respectivos. Comenzó el mismo el conjunto Luxemburgo-neo-zelandés a quien siguieron los conjuntos de Checoslovaquia, Holanda, Gran Bretaña, Polonia, Marruecos, Yugoslavia, Suiza, Bélgica, Italia, Portugal, España y Francia.

A continuación el Alcalde de Antibes cortó una cinta tricolor y la caravana se puso en movimiento neutralizado hasta Juan les Pins, enfrente de la playa, en donde el Presidente de Unión Ci-

Crónica por gentileza de



clista Internacional Rodini, dio la salida oficial, ante la curiosa mirada de los bañistas, único público que presenció la misma.

Ya terminados todos los actos protocolarios, se nos anunció la primera baja del T-2, al no presentarse en la salida el polaco P. Dobas, quien por lo visto no vino de su país.

Como ya decíamos ayer, tenemos ganas que comenzara esta carrera, porque estos muchachos, 103, han tomado la salida, aún no conocen muy bien lo del «control» de las carreras y día a día, la batalla es dura y abierta.

Esta primera etapa no puede ser la excepción y pese al fuerte calor se lanzaron a un endiablado tren, que era aumentado, al neutralizar el gran pelotón todos los intentos de escapada de escapada, que salían de los conjuntos más dispersos.

Buena prueba de la velocidad que llevamos es que a la hora justa de la salida, llevamos 42 kilómetros de carrera.

Cuando estamos a un tiro de piedra, como quien dice, del control de avituallamiento, al pasar por el puente de La Garonne que tiene ruta de doble dirección, el luxemburgués Jacobs, enca violentamente contra el pretíl central y en su caída arrastra a varios corredores, que no sufren ninguna consecuencia, poniéndose inmediatamente en ruta. Sin embargo, no ocurre lo mismo con Jacobs, que atendido urgentemente por el médico de la prueba, tiene que ser evacuado al hospital, de donde nos han dicho extraoficialmente, que posee la fractura de varias costillas —desprendimiento casi total de una oreja y probable fractura de una rodilla. Es la primera lamentable baja del Tour del Porvenir.

A los 37 kilómetros, se encuentra el primer «repecho» de la prueba, que uno más de esos que han hecho puntuables este año. Es una subida, más que una subida y la han considerado de tercera categoría.

En el primer desnivel toma el mando del pelotón Sagarduy y mantiene en cabeza hasta cruzar la cima. A seis segundos del español, lo hace el checoslovaco Volf y a treinta segundos todo el pelotón, encabezado por Gawlik-zek (polaco), Delisle (francés) Tous (español), que son los que puntúan.

A las tres horas de carrera, pasamos por el kilómetro cincuenta y ya, sin dejar el fuerte tren llegan a Tolon, sin más intentos por llegar en solitario. Se hace la entrada en la pista del estadio de fútbol, que es peligrosa, pero el italiano Gimondi, se lo jugó todo y gana al español Mendiburu, que hizo segundo.

En la clasificación por equipos ocurre, lo mismo, nos gana Italia, con el mismo tiempo, ya que junto a los españoles, han metido tres hombres en el primer pelotón.

Quesada llega en otro pequeño grupo inmediatamente detrás de éstos y el resto del equipo hispano, lo hace en el gran pelotón.

PRIMER MAILLOT AMARILLO EL JEFE DE FILA ITALIANO DEL T 2 El ganador de la primera etapa y por lo tanto primer líder de esta cuarta edición del T-2, ha sido precisamente el corredor que el director del conjunto ita-

Asistirán a la final de la «Copa Generalísimo»

LOS CAPITANES DE LOS EQUIPOS QUE HAN CONQUISTADO DICHO TROFEO DESDE 1946

Madrid, 1. (Alfil). — Con ocasión de los XXV Años de Paz, estarán presentes en honor de S. E. el Generalísimo en la próxima final de la Copa de España, de fútbol, los capitanes de los equipos que se han adjudicado la competición copera desde 1946.

Por tanto, en el encuentro del domingo próximo entre el Atlético de Madrid y el Zaragoza estarán presentes Ipiña, que ganó la copa en los 1946-47, con el Real Madrid; Joaquín, en el 48, con el Sevilla; Mundo, en el 49, con el Valencia; Panizo, en el 50, con el At. de Bilbao; César, en el 51, con el Barcelona; Gonzalvo, en el 52 y 53, con el Barcelona; Monzo, en el 54 con el Valencia; Gainza, en el 55, 56 y 58, con el At. de Bilbao; Segarra, en el 57, 59 y 63 con el Barcelona; Collar, en el 60-61, con el At. de Madrid, y Gento, en el 62, con el Real Madrid.

Ha sido designado el equipo balear que participará en el Campeonato de España de Pesca Submarina

Lo que queda por decir del recién disputado Campeonato de Baleares

Ayer, vía aérea, salieron para Barcelona los pescadores submarinos José Florit y Juan Gomis en donde reunidos con el catalán José Noguera, proseguir seguidamente, también en avión, viaje a Roma para desde allí y en barco llegar a las islas Tremitti y participar, representando a España, en el II Campeonato Euro-Africa que se disputará el sábado y domingo próximos. Les acompaña en calidad de delegado el Seleccionador Nacional, señor Vives Reyes.

Como habíamos adelantado en nuestra edición del pasado martes, se realizaron una serie de gestiones para ver que el que a estos expedicionarios se uniera otro submarinista en calidad de suplente y se barajaba el nombre de un mallorquín. Sin embargo, debido a dificultades de alojamiento en Tremitti, la organización ha rechazado la propuesta. Por tanto, el equipo estará compuesto por los tres submarinistas mencionados. Esperamos poder dar noticia del resultado de la primera prueba, a celebrar el sábado, en nuestra edición del domingo y del resultado final el martes próximo.

EL SEXTETO BALEAR PARA EL CAMPEONATO DE ESPAÑA Para los días 17 y 18 de julio se celebrarán en San Sebastián los Campeonatos de España de Pesca Submarina. Cada Federación concurre con un equipo de seis hombres. Según el reglamento del máximo concurso regional, quedaban seleccionados automáticamente los cuatro primeros submarinistas de la clasificación general individual, siendo facultativo de la Federación seleccionar a la pareja restante que completará el sexteto. El presidente de la Federación

Regional, señor Juliá Garcías, ha decidido quienes formarán el equipo que en representación de Baleares participará en el Campeonato, noticia que nos apresuramos a facilitar a nuestros lectores y aficionados. Estará integrada por: Martín Pons, José Florit, Juan Gomis, Antonio Fernández, José Amengual y Bartolomé Oliver. En calidad de Delegado les acompañará don Gaspar Serra y ha sido nombrado Delegado Técnico del Campeonato de España, el señor Juliá Garcías.

LO QUE QUEDA POR DECIR Se merecía comentario, aunque fuera breve, el recién disputado Campeonato de Baleares. En primer término queremos dejar bien sentado que la ausencia de las tan caracterizadas figuras: Dols, Martí y Ballester amén de otros de se, no restó interés a la competición. En su lugar estuvieron dejando plena constancia de su valía, Martín Pons, tan inconstante en competiciones; el juvenil José Amengual, en quien se pueden cifrar las mejores esperanzas para que perdure la hegemonía de Baleares en la pesca submarina, dada su juventud y extraordinarias condiciones físicas así como Francisco Quesada y Miguel Borrás, caras que pueden calificarse de nuevas en pruebas oficiales pero que evidenciaron poseer amplios conocimientos del deporte, faltándoles tan sólo esa experiencia, tan necesaria, cuando se trata de competir con fuertes rivales. Si bien se desarrollaron las pruebas en condiciones favorables y pese a que a última hora y en la fase final el mar se puso un poco fuerte, en una y otra zona escaseó

do tren, que era aumentado, al neutralizar el gran pelotón todos los intentos de escapada de escapada, que salían de los conjuntos más dispersos.

Buena prueba de la velocidad que llevamos es que a la hora justa de la salida, llevamos 42 kilómetros de carrera.

Cuando estamos a un tiro de piedra, como quien dice, del control de avituallamiento, al pasar por el puente de La Garonne que tiene ruta de doble dirección, el luxemburgués Jacobs, enca violentamente contra el pretíl central y en su caída arrastra a varios corredores, que no sufren ninguna consecuencia, poniéndose inmediatamente en ruta. Sin embargo, no ocurre lo mismo con Jacobs, que atendido urgentemente por el médico de la prueba, tiene que ser evacuado al hospital, de donde nos han dicho extraoficialmente, que posee la fractura de varias costillas —desprendimiento casi total de una oreja y probable fractura de una rodilla. Es la primera lamentable baja del Tour del Porvenir.

A los 37 kilómetros, se encuentra el primer «repecho» de la prueba, que uno más de esos que han hecho puntuables este año. Es una subida, más que una subida y la han considerado de tercera categoría.

En el primer desnivel toma el mando del pelotón Sagarduy y mantiene en cabeza hasta cruzar la cima. A seis segundos del español, lo hace el checoslovaco Volf y a treinta segundos todo el pelotón, encabezado por Gawlik-zek (polaco), Delisle (francés) Tous (español), que son los que puntúan.

A las tres horas de carrera, pasamos por el kilómetro cincuenta y ya, sin dejar el fuerte tren llegan a Tolon, sin más intentos por llegar en solitario. Se hace la entrada en la pista del estadio de fútbol, que es peligrosa, pero el italiano Gimondi, se lo jugó todo y gana al español Mendiburu, que hizo segundo.

En la clasificación por equipos ocurre, lo mismo, nos gana Italia, con el mismo tiempo, ya que junto a los españoles, han metido tres hombres en el primer pelotón.

Quesada llega en otro pequeño grupo inmediatamente detrás de éstos y el resto del equipo hispano, lo hace en el gran pelotón.

PRIMER MAILLOT AMARILLO EL JEFE DE FILA ITALIANO DEL T 2 El ganador de la primera etapa y por lo tanto primer líder de esta cuarta edición del T-2, ha sido precisamente el corredor que el director del conjunto ita-

do tren, que era aumentado, al neutralizar el gran pelotón todos los intentos de escapada de escapada, que salían de los conjuntos más dispersos.

Buena prueba de la velocidad que llevamos es que a la hora justa de la salida, llevamos 42 kilómetros de carrera.

Cuando estamos a un tiro de piedra, como quien dice, del control de avituallamiento, al pasar por el puente de La Garonne que tiene ruta de doble dirección, el luxemburgués Jacobs, enca violentamente contra el pretíl central y en su caída arrastra a varios corredores, que no sufren ninguna consecuencia, poniéndose inmediatamente en ruta. Sin embargo, no ocurre lo mismo con Jacobs, que atendido urgentemente por el médico de la prueba, tiene que ser evacuado al hospital, de donde nos han dicho extraoficialmente, que posee la fractura de varias costillas —desprendimiento casi total de una oreja y probable fractura de una rodilla. Es la primera lamentable baja del Tour del Porvenir.

El Tour del Porvenir

(Viene de la página anterior)
liano, Rimedio, nos había dado como jefe de fila de su equipo.
Felice Gimondi, nació en 29 de septiembre de 1942, en Sedrina de la provincia de Bergamo, cerca de Milán. Es un buen atleta, con «planta» de auténtico «rouleur», pese a que en la escalada se defiende también muy bien. Es el corredor más completo de la «squadra azzura».

Este año ha ganado en una veintena de carreras. Es de la categoría de aficionados, pues en Italia no existen los independientes.
Y en el campo internacional, tiene en su haber, un doceavo lugar en los campeonatos mundiales, séptimo en los juegos del Mediterráneo y marcha muy bien contra reloj.

—Estoy orgulloso de poder ofrecer este primer triunfo a mis compatriotas —nos dice en la meta, continuando— espero poder conservar el maillot, pues no tanto a la etapas montañosas, aunque no se olvida los apuros que me harán pasar los españoles, sobre todo:

«Estoy satisfecho de esta primera etapa».

Gabriel Saura, seleccionador director del conjunto español aunque no ganó la etapa, según sus cálculos porque el ataque previsto a los últimos kilómetros no dio resultado:

—No sé como se le ocurrió a Tous ponerse a beber del bidón cuando tenía que lanzarse, como habíamos quegado, para ver

ganaba la etapa —se lamentaba Mendiburu.
—Bueno no te preocupes, pese a todo ha salido bien —le consuela Saura y dirigiéndose a nosotros continúa— estoy contento, aunque falló lo previsto, por esa cosilla de Tous, porque hemos colocado tres hombres en el primer pelotón y entre éstos Ginés García, que es un fuerte ideal para esta carrera. Los demás han hecho una carrera cómoda en el pelotón. Hemos pasado bien la prueba del primer día, con una etapa llana y este fuerte calor.

Toulon, (Pyresa). — Clasificación de la primera etapa de la Vuelta del Porvenir. Antibes-Juan-les-Pins-Toulon, de 167,500 milímetros:

1. Gimondi, 4-06-46 con bonificación: 4-05-46
2. Mendiburu (España), id. con bonificación: 4-06-16
3. Campagnari
4. Luthi
5. Valada
6. Tous (España)
7. Martinazzo
8. Pieterse
9. Chappe, todos en el mismo tiempo de 4-06-46
10. Ginés García (España), 4-06-55
11. Volf, id.
12. Beker, 4-08-53
13. Swets, id.
14. Perkins, id.
15. Burns, id.

La Vuelta Ciclista a Francia

(Viene de la página anterior)
pa en línea que terminó en Hyeres, otra bella localidad de la costa azul media hora después del horario oficial previsto.

SECTOR CONTRA RELOJ

—A pesar de haberla preparado bien —incluso llegó a analizar el recorrido de los 20 kilómetros— Bahamontes ha sido batido por Anquetil ampliamente en la media etapa contra el reloj que se celebró por la tarde, después que los corredores hubieron reparado fuerzas tras la jornada en línea de la mañana.

Aunque Bahamontes en esta especialidad parece marchar mejor en mayor distancia. No cabe duda que si en vez de ser 20 kilómetros y 800 metros son cincuenta o sesenta, la ventaja de Anquetil hubiera sido, asimismo, más importante.

—El cronista esperaba mejor marca para Bahamontes. Creo recordar que dije que alrededor del minuto, incluso el minuto treinta, sería un buen tiempo para el toledano. Es más, estaba convencido que sería el primero de los españoles. No lo ha sido, si no el tercero, pues delante se han

clasificado Gabica y Pacheco, y Anquetil le saca 2 minutos 20 segundos, tiempo real, pues con los veinte segundos de bonificación como ganador de esta media etapa, son 2 minutos 40 segundos. No es una grave derrota pero si un poco mas amplia que la que esperábamos, incluido el propio corredor.

Anquetil ha vuelto a demostrar que es único en la especialidad auténtica del ciclismo. Se le reconoce primerísima clase. Ahora bien ¿no creen ustedes que 109 kilómetros contra reloj, es la suma de las cuatro etapas de este año, es demasiada ayuda? ¿Por qué no hay, a su vez bonificaciones en la montaña? Los franceses suelen hacer siempre su vuelta ciclista a medida del corredor que les interesa. Y la medida de Anquetil es su especialidad de correr contra el reloj y la montaña media, donde también se defiende y brilla. Por eso, los Alpes fueron suavizados y los cols importantes de los Pirineos quedaron a mitad de recorrido solamente. Bahamontes puede apuntillarlo definitivamente en el Puy de Dome, pero para entonces habrá pasado la segunda etapa contra el reloj individual

de doble recorrido a la de hoy, y donde si las cosas se repiten, Anquetil debe aventajar a Bahamontes en los Pirineos al pie del Puy de Dome. ¿Es capaz el «Aguila» no sólo superar ampliamente esta media docena de minutos sino incluso igualarla? Porque para vencer en París, en la etapa Versailles-París, con que termina el Tour asimismo contra reloj, creo que es pedir mucho. Bahamontes debe dosificar su ofensiva, repartiéndola entre los Pirineos y el Puy de Dome, pensando, sobre todo en las etapas de Andorra y Luchón, sobre todo en esta última, pues la cima del Col del Portillón está a diez kilómetros de la meta de llegada.

CLASIFICACIONES

SECTOR EN LINEA

1. Jansen (Holanda), 5-30-18.
 2. Altig (Alemania), 5-30-38.
 3. Wright (G. Bret.), 5-30-58.
 4. G. Desmet, (Bélgica) id.
 5. Nijdan (Holanda) id.
 28. Manzanque (Esp.), 5-32-00.
 40. Bahamontes (Esp.) id.
 49. Pacheco ((España) 5-32-19.
 51. E. Martin, ((Esp.) 5-32-23.
 54. Otaño (España), id.
 55. Gabica (España), 5-32-32
 57. Uribe Zubia, 5-32-34.
 59. Hernández, id.
 60. Segú, id.
 70. Eorza, id.
 82. Barrutia, 5-33-18.
 83. Piñera, 5-32-22.
 85. Bernardes, id.
 88. Bertrán, id.
 89. Galera, id.
 90. Honrubia, id.
- Han abandonado durante esta etapa Syve y Bockland.

SECTOR CONTRA RELOJ

1. Anquetil, 27' 32" (con bon.)
2. Poulidor, 28' 18" (con bon.)
3. Altig, 28.46.
4. Bracke, 28.59.
5. Adorni, 29.23.
6. Anglade, 29.25.
7. Mijdam, 29.28.
8. Gabica, 29.36.
9. Pacheco, 29.42.
10. Gelderman, 29.49.
15. Bahamontes, 31-12.
31. E. Martin, 30.53.
49. Uribe Zubia, 31.18.
52. Eorza, 31.23.
54. Piñera, 31.30.
65. Hernández, 31.59.
68. Manzanque, 32.01.
74. Galera, 32.09.
83. Honrubia, 32.46.
84. Pérez Francés, 32.48.
85. Jiménez, 32.59.
90. Segú, 32.35.

94. Bernardes, 34.06.
95. Bertrán, 34.25.
96. Barrutia, 35.42.

NEVERAS Bisquera y Botinas

FACILIDADES PAGO

CLASIFICACION GENERAL

1. G. Groussard, 59-30-50.
2. Anquetil, 59-32-01.
3. Poulidor, 59-32-32.
4. Bahamontes, 59-35-54.
5. Anglade, 59-35-55.
6. Altig, 59-36-02.
7. Fouchet, 59-36-06.
8. Junkermann, 59-36-00.
9. Simpson, 59-36-19.
10. Desmet, 59-36-53.
12. Esteban Martín, 59-38-16.
16. Manzanque, 59-39-32.
21. Galera, a 14' 27".
22. Pacheco, a 14' 44".
23. Jiménez, a 14' 55".
25. Pérez Francés, a 16' 58".
32. Hernández, 59-57-35.
39. Eorza, 60-02-52.
45. Gabica, 60-10-49.
47. Segú, 60-14-58.
52. Otaño, 60-17-37.
60. Uribe Zubia, 60-23-51.
75. Bertrán, 60-39-15.
87. Piñera, 60-53-30.
88. Bernardes, 60-56-07.
93. Honrubia, 61-02-17.
96. Barrutia, 61-13-41.

PREMIO DE LA MONTAÑA

El corredor español Federico Martín Bahamontes ha coronado en primera posición el col de Gassin, puntuable de cuarta categoría para el Gran Premio de la Montaña de la Vuelta a Francia.

Clasificación:

1. Bahamontes, 3 puntos.
2. E. Martín, a 7' 2 puntos.
3. Poullet, 12" 1 punto.

Después de este paso la clasificación general del citado Premio es la siguiente:

1. Bahamontes, 66 puntos.
2. Julio Jiménez, 45.
3. Poulidor, 37.
4. Anglade, 24.
5. Taccone, 21.

El equipo balear de Pesca Submarina

(Viene de la página anterior)
mucho la pesca. La puntuación total e individual lo dejó de manifiesto y vieron obligados los pescadores a buscar en grandes profundidades.

Nada tenemos que objetar en cuanto a los resultados individuales. Bien ganados estuvieron los puestos que cada uno alcanzó, pero seguimos considerando que no es lo más apropiado disputar un Campeonato en sólo dos pruebas.

La práctica ha demostrado que, cuando menos, han de ser tres pues es así como se puede conocer la regularidad de un pescador, única manera de equilibrar su valía. Quizá en esta edición, preparada como esas tres pruebas pero reducidas a dos por coincidir las fechas con el Campeonato Euro-Africa, la clasificación final no hubiera sido la misma. No obstante, bien están los títulos en quienes los tienen ahora.

MERITORIAS COLABORACIONES

No queremos cerrar estas líneas sin destacar la estupenda colaboración prestada por el equipo de Salvamento y Socorrismo de la Federación Balear. En las pruebas perfectamente equipados y afortunadamente sin que fueran precisos sus servicios, actuaron los señores España, Bennasar y Cladera.

Celebrada novedad la participación de un nuevo equipo, el de «Industrias Clasab», con tres submarinistas y más aplaudido el ejemplar gesto deportivo que tan prestigiosa marca mallorquina de artículos de natación y pesca submarina tuvo, al acudir a las pruebas con gran cantidad de su material y que puso a disposición de todos los participantes en calidad de repuesto por si era preciso a alguien. — COR.

El Grupo de Alta Costura de Palma de Mallorca presentará **DESFILE DE MODAS** en

Cena de Gala

en el **HOTEL SON VIDA**

Sábado día 4 de Julio a las 9'30 de la noche

CRISTINA MODAS MARIA FERNANDEZ
Avda. Jaime III, 37, Entlo. Quint, 19

GABY COUTURE ALTA COSTURA MADRIGAL
Jovellanos, 6 — 8 Plaza Santa Eulalia, 11

MODAS PINO
San Felio, 11

Reservas: HOTEL SON VIDA — Tel. 32340

busqué
comparé y...



MI PRECIO Y MI FRIGORIFICO

1600
pts.



12640
11700
11280
9980
10945
12300
13900

DEPORTES

Comprimidos HIPICOS

● El próximo domingo, el certamen con un programa que, en general, desmerece de los magníficos que hemos presenciado durante esta temporada.

● Está visto que los aficionados cabalistas «panesillos» son menos resistentes que los de Manacor. Llega el verano y se rajan.

● Una novedad para el próximo domingo, la reaparición de Vavée, el caballo de Luchmayor cuyas pocas actuaciones se cuentan por victorias.

● Vavén —que es un producto de España—, ha sido adquirido por Juan Artigues que también se ha hecho con Belén, un hijo de Roitelet II.

● Sebastián Fiol es otro aficionado de solera que vuelve a la actividad ya que acaba de adquirir dos jovencísimos trotones. Uno creemos que se llama Lacrima Cristi y es producto de Kid Tourterellé y Valentina —por Marcello D— el otro es otra y se llama Lirica, y es producto de Korbán y de una hija de Japón.

● Un nuevo propietario y de uno de los potros de dos años más prometedores, es el señor Bover.

● El potro se llama Inspector, es hijo de Ecu d'Or y Naire, era púpilo de Bartolomé Llobet, ahora lo será de Juan Coll y el señor Bover ha nombrado secretario técnico —nos vamos organizando— a Sion de Plaça.

● Una interrogante, que nos gustaría poder contestar, flota en el aire. ¿Se volverá a correr en el actual hipódromo o la nueva temporada se iniciará solemnemente en el hipódromo de «Son Pardo»?

● Contentémonos sabiendo —y ya es suficiente— que en «Son Pardo» se trabaja, que todo va quedando pero que muy bien, y que si nosotros ansiamos el día solemne de la inauguración, más lo desean los que con su esfuerzo —muy difícil de calibrar en su exacta dimensión— van a dotar a Palma de un recinto hipico que hace unos años no nos hubiéramos atrevido a soñar.

OENFAURO

BALONCESTO

Con mucha concurrencia, se celebró la Asamblea Provincial de Clubs

El Tarrasa-Espona jugará dos encuentros en Palma

El martes se celebró la Asamblea Provincial de Clubs, la que su nota más destacada fue acaso la extraordinaria concurrencia, ya que aparte el J. Mariana y Destilerías Valls, por Mallorca y Alcazar y Ciudadela por Menorca, estuvieron representados la totalidad de clubs pertenecientes a la Federación Balear, hecho éste que creemos no se había producido en ninguna otra ocasión.

Y esta asistencia, se tradujo luego en una animada Asamblea, con intervención constante de los presentes, prueba inevitable que los problemas de nuestro baloncesto interesan a todos y que cuando se exponen convenientemente son tenidos en cuenta por nuestro organismo regional.

Una vez constituida la Asamblea se procedió a tratar los asuntos que figuraban en el orden del día y que trataban en primer lugar de la ampliación del Grupo XII de la Segunda División Nacional a diez clubs, propuesta que mediante votación quedó aprobada, si bien falta por decidir el sistema a seguir para la inclusión de los dos nuevos clubs, que será tratado en la próxima Asamblea Nacional a celebrar en Madrid y a la que asistirán el Presidente y Vice-Presidente de la Federación Balear, teniendo una acertada intervención en este debate el representante del Hispania.

Se acordó igualmente que una fase de sector, con los campeones del Grupo XII, de Cataluña, Castilla y Valencia, se disputará en nuestra provincia.

La Copa de S. E. el Generalísimo tendrá una nueva orientación participando en ella todos los equipos de categoría nacional y los de primera y segunda regional disputándose por eliminatorias a un sólo partido la primera fase y después por concentración. Fueron tratadas las competiciones regionales en sus categorías primera y juveniles, pudiendo ser que los de esta última categoría celebren también su campeonato aparte los pertenecientes a equipos de II Nacional.

Se designaron los nuevos representantes de los Clubs en la Federación, siendo reeligido el Presidente del Perlas, don Rafael Mun-

taner para los clubs de II División, siendo nombrados el Sr. Olivé, Presidente del Palma para los de I Regional y el Sr. Reynés, Presidente del Carmelitana para los juveniles.

Otros temas fueron expuestos y discutidos, finalizando la asamblea después de más de dos horas de duración.

EL TARRASA-ESPONA JUGARA EN PALMA

El equipo juvenil del Tarrasa Espona, jugará dos encuentros en Palma los próximos días 18 y 19 de julio, enfrentándose el primero al Patronato y el segundo a una selección de los equipos de Palma, dándose a conocer próximamente los nombres de los jugadores que han de formar esta selección. En fechas próximas ampliaremos los detalles de estos encuentros, que a no dudar habrán de ser bien recibidos por los aficionados.

PALMA-HISPANIDAD EN LAS BODAS DE PLATA DE «BALEARES»

El próximo miércoles en la pista del Molinar, tendrá lugar el encuentro Hispanidad-Palma, que se ha montado con ocasión de las Bodas de Plata de este diario, celebrándose en la misma víspera un encuentro de balonmano y una exhibición de patinaje artístico.

EL MAGISTERIO GERONA JUGARA EL DOMINGO EN MOLINAR

Con motivo del X Aniversario de la fundación del Club Molinar, el domingo tendrá lugar un interesante encuentro en aquella pista entre los equipos de la Sección Femenina de Palma y el Magisterio de Gerona, del que ofreceremos más detalles en uno de nuestros próximos comentarios.

TONY

El Hospitalet permanece en Segunda División

2-0 VENCIO AL TARRAGONA EN EL DESEMPATE

Barcelona. — En el Estadio del Camp Nou se celebró el encuentro de desempate Hospitalet-Tarragona, ganando el primero por 2-0. Con este resultado, el equipo barcelonés continúa en Segunda División.

Los equipos formaron así: HOSPITALET: Parcet; Vacarín, Pantaleón, Roca; Armas, Hernández; Briñas, Mesones, Poulsen, Lloréns y Castaños.

TARRAGONA: Rovira; Llovet, Liñero, Gracia; Marañón, Echegarria; Durán, Beltri, Serer, Rife y Puig.

Ya de salida la pelota fue parar a los pies de Briñas, quien se internó por su banda y centró sobre puerta. Lloréns, atento a la jugada, fusiló de tiro flojo y colocó el primer gol del Hospitalet.

Con la obtención de este gol, el Hospitalet atrásó a sus interiores en ayuda de su retaguardia. Estática favoreció el ataque tarragonense, que dominó por completo en toda esta fase, pero sin que sus delanteros afinaran en el tiro a puerta.

En la continuación, cuando iban cinco minutos, una zancadilla de Beltri a Mesones dentro del área fue castigada con penalty, que, lanzado por Lloréns, valió el segundo gol. A partir de aquí, el Hospitalet cerró aún más sus líneas, dejando sólo a Poulsen en el ataque.

Cuando iban treinta y seis minutos, el árbitro decretó la expulsión del exterior tarragonense Puig por protestar sus decisiones y por intento de agresión, y hasta el final del encuentro el dominio correspondió siempre al Tarragona.

El árbitro aragonés señor Cervera tuvo una actuación bastante irregular.

Hércules Cortés venció a Bengoechea... por descalificación

El próximo martes habrá «catch a cuatro»

No pudimos dar cuenta, en nuestra edición de ayer, de los resultados de la velada de lucha libre, por lo cual vamos a hacerlo hoy, si bien con un poco más de brevedad.

Reapareció Pancho Tom y logró una buena victoria ante el marroquí Ali Dudú, luchador que no usa zapatillas y que su fuerte es castigar a sus contrarios con fuertes patadas. Pancho Tom le colocó de espaldas a 12 minutos.

Reapareció el alemán Axel Dietter, que hace dos años ya luchó en Palma. Axel Dietter se nos

mostró, tal como le conocimos, un gran luchador y a los 17 minutos colocó de espaldas a Tino Cubota que cometió toda clase de incorrecciones y excentricidades.

Polman y Kiyomigawa libraron un combate de gran dureza. Se castigaron mucho y los cambios de golpes fueron continuos. Después de cuatro asaltos, en los cuales la balanza estuvo a punto de inclinarse a uno u otro lado, se llegó al final del combate sin vencedor.

Expectación ante el combate entre Hércules Cortés y Bengoechea. Se quería ver que daría de sí este combate entre dos campeones del mundo, resultando interesante, pero a los 11 minutos Bengoechea propinó un fuerte puntapié en golpe bajo, siendo descalificado. Antes de que fuera así, Bengoechea tuvo ocasión de demostrar su excepcional fuerza, ya que consiguió levantar en vilo a Hércules Cortés, con sus 140 kgs. Estamos seguros de que el público vería de buen gusto una revancha entre estos dos jugadores.

Por último se enfrentaron Kanikaze I y Modesto Aledo. Fue un combate entre dos grandes técnicos, se vieron algunas presas excepcionales pero no hubo vencedor, prueba de la igualdad de fuerzas existentes entre estos dos maestros del buen luchar.

Para el próximo martes se anuncia un combate de «catch a cuatro» enfrentándose una pareja extranjera, formada por Conde Maximiliano y El Zingaro, contra una pareja española, Polman y Angelo.

Casi seguro que también interviendrá Axel Dietter, el alemán a quien se conoce por «El caballero del ring».

El «caso Di Stéfano» aplazado hasta septiembre

BERNABEU, DESDE SANTA POLA, LE HA RECOMENDADO QUE POR EL MOMENTO NO TOME NINGUNA DECISION SOBRE SU FUTURO

Madrid. — Efectivamente, Di Stéfano y el Madrid están en línea de continuar unidos por algún tiempo más.

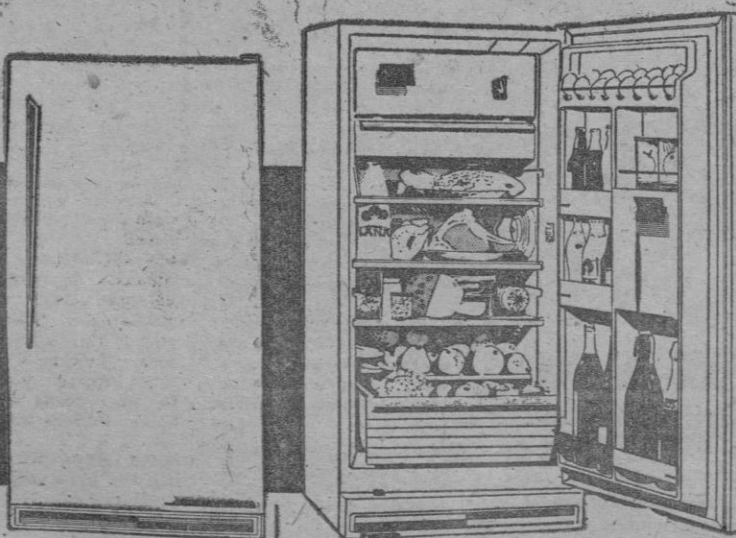
Di Stéfano ha conversado con los directivos del Madrid y posteriormente ha tenido una larga conversación con su presidente, que desde Santa Pola está siguiendo con vivo interés todo lo que la gente ha dado en llamar el «caso Di Stéfano». Parece ser que el presidente madridista le ha recomendado paternamente a Di Stéfano que por el momento descanse. Que no tome ninguna decisión sobre su futuro hasta que se haya celebrado su homenaje... También parece ser que Alfredo ha escuchado a Bernabeu con el mejor ánimo y piensa hacerle caso. Así es que... a veranear y a calmarse, que la temporada ha sido muy dura. En agosto se hablará otra vez del homenaje. Después... ¿quién sabe? — P

HIELO

CRISTALINO 100 x 100 PURO
COLMADO BERLINES
SAN MIGUEL, 105 — Teléfono 23176

FAGOR

CON SUS PRECIOS SIN COMPETENCIA Y CALIDAD RECONOCIDA Y NUNCA DISCUTIDA LLEGA A TODOS LOS HOGARES



160 L. 9980 PESETAS
190 L. GRAN LUJO 13200 PESETAS

- PRESENTACION DE GRAN LUJO
- GRUPO COMPRESOR DE IMPORTACION, SILENCIOSO E IMPERCEPTIBLE, DE LA FIRMA NECCHI DE MILAN (ITALIA)
- DESCONGELADOR AUTOMATICO A ENTERA COMODIDAD DEL USUARIO
- BALCONCILLOS DESMONTABLES Y GRADUABLES
- TERMOSTATO DE LA TEMPERATURA DESEADA, CON MANOPLA INDICADORA
- CIERRE MAGNETICO EN TODA LA EXTENSION DE LA PUERTA

FRIO... MAS FRIO, MUCHO FRIO
FRIGORIFICOS



EL FRIGORIFICO PARA 8 millones de hogares

Licencias SAER - MILAN (Italia)

FINCAS

USOS en venta en Avenidas, Paseo Mallorca y Jaime III. Máxima calidad, facilidades pago ROSSELLO, Avda. Alejandro Rosselló, 403, Entresuelo. (20)
PARTICULAR vende ático llaves mano, muy céntrico. 280.000. Informes: «BALEARES». (10)
VENDO chalet, precio interesante. Facilidades. Calle Cerezo, 75. «Rafal». (10)
VENDO chalet Colonia San Jorge (Puerto de Campos). Telf. 50097. (10)
VENDO chalet Colonia San Jorge. Informes: Marqués Fuensanta, 47 perfectas condiciones. (11)

FINCAS JAUME, Aragón, 22 Vendo pisos centro Avenidas, 5 dormitorios, 3a. ciudades.
VENDO pisos económicos en la calle Teniente Garau Fargas, núm. 134 (Mojinar). Para informes en la misma obra. (18)
OCASION: Por ausentarse se vende piso 2ª zona Vivero, moderno 2 dormitorios, comedor con chimenea, cocina gas butano, armarios, galería e invernadero, un trastero buena vista, mucho sol. 225.000 contado. SANMARTIN Plaza Mayor 48 1º 35
VENDO pisos General Riera, esquina San Fernando con facilidades. Informes: Dameto, 33 2º (frente Plaza Progreso) (16)

ANUNCIOS ECONÓMICOS
DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pts., y 250 por cada palabra mes.
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pts., y 200 por cada palabra mes.

AUTOMOVILES

GARAGE CERVANTES (Padre Bartolomé Pou 69-73) Tels. 53801 52417 - 52418
VENDO: Seat 1.400 especial; Seat 1.400 C; Seat 600 descapotable; Buick modelo 57; Ford Failan de modelo 58; Ford cuatro cilindros; Ford Vedette; Autocar Sava 20 plazas, muy nuevo, precio económico; Singer; D. K. W.; 3 plazas; Citroën rosalia; Fiat 1.100; Austin 11 HP; Austin 7 plazas; Citroën 5 H P; Peugeot; Adler; Camioneta Orbelón; Matthis; Camioneta Fiat 509; MOTOS: Sanglas; Vespa; Isetta; Ford-Failant 9 plazas modelo 57 cambio normal; Plymouth 6 cilindros cambio normal, modelo 56; Waushall Facilidades de pago. (90)

AUTONOVA

Mecánica general de automóvil. Fiziano 21
GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS. Pl. García Orell, 19 (Plaza Columnas). VENDE varios Seats 1.400; varios Seats 600; Austin A-30 1956; Citroën 2 HP; Renault 4-4 PM.; Furgoneta Ford 1956 convertible 9 plazas; Seat 600 a estrenar; Dauphine PM.; Waushall barato. Cambios y Facilidades pag. (44)
STANDARD 8 HP. impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52
DE SOTO 8 plazas, impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52
SEAT 1.400 C a estrenar. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52
COMPRO al contado coches nuevos o usados. Automóviles PONS. Aragón, 52.

ISETTA

vendo directamente. 23.000 ptas., buen estado. 14.000 kms. Teléfono: 13471.

COMPRO pequeño coche de particular a particular.

Telf. 25333. (10)
VENDO Fiat Balilla, 4 puertas. Jafuda Cresques, 16. (10)
VENDO Seat 1.400 C. como nuevo, verbo Patronato Obrero, 59. (10)
VENDO furgoneta D. K. W. semi-nueva. Facilidades. Arturo Rizzi, 14. (10)
SIMCA 8 HP. buen estado. Admito cambio moto. Arturo Rizzi, 14. (12)
VENDO Buick S. P., motor Matacás. Buenas condiciones. Informes: Tel. 21852. (10)

COJINETES BIELA Y BANCADA

«T.L.C.» y «N.B.» Distribuidor: COMERCIAL GARAGE SEGURA

AUTONOVA

Ajuste carburadores toda marcas Fiziano 21
DUCATI 200, vendí buen estado, toda prueba. Teléfono no 30159. (10)
VENDO Seat 1.500 - 1.400 C y 750. Informes: Teléfono 22533-974. (10)
PARTICULAR vende Seat 1.400 SP, toda prueba. Informes: Garage Industria. (10)
CAMION Ford 8, motor Barreiros. Informes: Pasaje C'an Faixina, 69. (10)

VENDO Seat P.M. 1.400 C.

Verlo: Garage Archiduc Calle Archiduc Luis Salvador, núm. 43. (14)
VENDO Seat 600. B. 182.159 Precio 54.000 Ptas. San Felipe Neri, 34. (12)
PARTICULAR vende Seat 600, perfecto estado. Verlo: Calle Joaquín María Bover, 63. (12)

VENDO Seat 600 P.M.

buen estado, particular. Fausto Morell, 23. (11)
VENDO 600, muy preparado, carburador, volante Nardi. Informes: Tels. 17503-21348. (10)
VENDO Seat 1.400 B; Seat 600, Seat 1.400 C. Isetta, Citroën Stromberg; Standard, Mercedes, Ford. Rina María Cristina, 101. (19)
VENDO Seat 1.400 y 600 perfecto estado. SEPPA. Ricardo Ortega, 83. Teléfono 21897. (13)
MORRIS 8 HP. ganga. Costa y Llobera, 46. (10)
VENDO camión Ford 1.500 Kgs. barato, Seat 1.400 y Seat 600. Informes: Automóviles Coll. Margarita Caimari, 76. Palma. (18)

VENDO coche particular.

Fiat 1.100, morro alto, muy barato. Calle Pedro II, 43, de 9 a 1 y de 3 a 6. (21)
VENDO NARDI con carrocería Nardi, perfecto. Facilidades. Sr. Boschter, 21665 - 16507. (12)

PARTICULAR VENDO SEAT 600 P.M.

2 años uso. Muy nuevo. Calle Serriñá, 20, 1º - Teléfono 12901.

VENDO PISOS en diversas zonas de Palma, de nueva construcción Entrada 50.000 pts. resto en diez años.—INFORMES De 730 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega núm. 79 1º 1º

PISOS A LARGOS PLAZOS de nueva construcción, vende en diferentes zonas de Palma. — INFORMES: De 730 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega núm. 79 1º 1º

APARTAMENTOS en Cañ Pastilla, primera línea recién construidos Vendo a largos plazos — INFORMES: De 730 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega núm. 79 1º 1º

VENDO chalet nuevo estrenar, jardín lugar tranquilo. San Agustín Teléfono 12714. (11)
OCASION UNICA: Vendo local de negocio libre, con vivienda, 5 m. fachada 10 m fondo, renta actual 100, precio venta 175.000 contado. SANMARTIN Plaza Mayor 48 1º 2º (26)

VENDO pisos en la Avenida, facilidades de pago. Informes: Plaza Pedro Garau, 39, de 7 a 10:30 y de 4 a 5 tarde. (23)
PARTICULAR, vendo cuatro pisos grandes, 60.000 pts. entrada, resto 2.000 mes. Terminados. Tl. 21025. Sr. Marín, de 6 a 8. (20)
VENDO pisos y locales, zona Blanquerna, Luis Sitjar, Estadio Balear, calle Aragón y Plaza de Toros. Trato directo. Facilidades, en construcción y entrega llaves. Telf. 50120, tardes de 7 a 9. (31)
VENDO o alquiler locales ce 100 m². Lorenzo Riber, 66. (11)
VENDO chalet dos pisos con cochera, jardín, en Vivero. Llaves en mano. Teléfono 22317. (11)
COMPRARIA o alquilaría piso 2-3 dormitorios, «entre, Blanquerna - Aragón. Alquiler hasta 3.000 ptas. Ofertas; Telf. 50997. (17)
PARTICULAR compra y a, contado piso espacioso o casa con garage, casco Palma. Telf. 22289. (13)
VENDO 1º piso en calle Ticiano núm. 107, 1º 1º. Informes: al mismo. Teléfono no 52975. (15)
VENDO directamente cuarto piso zona Honderos. Tres habitaciones, 360.000 ptas. Entrada 100.000 pts. Terminación Agosto. Teléfono no 22092. (17)

SU PISO hasta 10 años facilidades de pago. Informes: Tel. 27220. San Miguel, 59, 2º, de 12 a 14 horas. Verios en Calle Josué, s-n

SE ALQUILAN apartamentos bloque Impaña - Caia Mayor, completamente amueblados Temporadas cortas o largas. Precios convenientes. Informes: NASA Jaime III 48 E (23)
VENDO finca rústica con casa señorial a 15 kms. de Palma. Trato directo. Teléfono 22543. De 1 a 5. (19)
VENDO fincas urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Neri 30 (13)
VENDO bajos edificadas con vivienda, 280 m². en calle Tomás Rullán, 41. Razon: Café Soledad, 14 de 15 horas. (19)

SE ALQUILAN apartamentos bloque Impaña - Caia Mayor, completamente amueblados Temporadas cortas o largas. Precios convenientes. Informes: NASA Jaime III 48 E (23)
VENDO finca rústica con casa señorial a 15 kms. de Palma. Trato directo. Teléfono 22543. De 1 a 5. (19)
VENDO fincas urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Neri 30 (13)
VENDO bajos edificadas con vivienda, 280 m². en calle Tomás Rullán, 41. Razon: Café Soledad, 14 de 15 horas. (19)

SE ALQUILAN apartamentos bloque Impaña - Caia Mayor, completamente amueblados Temporadas cortas o largas. Precios convenientes. Informes: NASA Jaime III 48 E (23)
VENDO finca rústica con casa señorial a 15 kms. de Palma. Trato directo. Teléfono 22543. De 1 a 5. (19)
VENDO fincas urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Neri 30 (13)
VENDO bajos edificadas con vivienda, 280 m². en calle Tomás Rullán, 41. Razon: Café Soledad, 14 de 15 horas. (19)

SE ALQUILAN apartamentos bloque Impaña - Caia Mayor, completamente amueblados Temporadas cortas o largas. Precios convenientes. Informes: NASA Jaime III 48 E (23)
VENDO finca rústica con casa señorial a 15 kms. de Palma. Trato directo. Teléfono 22543. De 1 a 5. (19)
VENDO fincas urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Neri 30 (13)
VENDO bajos edificadas con vivienda, 280 m². en calle Tomás Rullán, 41. Razon: Café Soledad, 14 de 15 horas. (19)

SE ALQUILAN apartamentos bloque Impaña - Caia Mayor, completamente amueblados Temporadas cortas o largas. Precios convenientes. Informes: NASA Jaime III 48 E (23)
VENDO finca rústica con casa señorial a 15 kms. de Palma. Trato directo. Teléfono 22543. De 1 a 5. (19)
VENDO fincas urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Neri 30 (13)
VENDO bajos edificadas con vivienda, 280 m². en calle Tomás Rullán, 41. Razon: Café Soledad, 14 de 15 horas. (19)

SE ALQUILAN apartamentos bloque Impaña - Caia Mayor, completamente amueblados Temporadas cortas o largas. Precios convenientes. Informes: NASA Jaime III 48 E (23)
VENDO finca rústica con casa señorial a 15 kms. de Palma. Trato directo. Teléfono 22543. De 1 a 5. (19)
VENDO fincas urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Neri 30 (13)
VENDO bajos edificadas con vivienda, 280 m². en calle Tomás Rullán, 41. Razon: Café Soledad, 14 de 15 horas. (19)

SE ALQUILAN apartamentos bloque Impaña - Caia Mayor, completamente amueblados Temporadas cortas o largas. Precios convenientes. Informes: NASA Jaime III 48 E (23)
VENDO finca rústica con casa señorial a 15 kms. de Palma. Trato directo. Teléfono 22543. De 1 a 5. (19)
VENDO fincas urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Neri 30 (13)
VENDO bajos edificadas con vivienda, 280 m². en calle Tomás Rullán, 41. Razon: Café Soledad, 14 de 15 horas. (19)

SE ALQUILAN apartamentos bloque Impaña - Caia Mayor, completamente amueblados Temporadas cortas o largas. Precios convenientes. Informes: NASA Jaime III 48 E (23)
VENDO finca rústica con casa señorial a 15 kms. de Palma. Trato directo. Teléfono 22543. De 1 a 5. (19)
VENDO fincas urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Neri 30 (13)
VENDO bajos edificadas con vivienda, 280 m². en calle Tomás Rullán, 41. Razon: Café Soledad, 14 de 15 horas. (19)

SE ALQUILAN apartamentos bloque Impaña - Caia Mayor, completamente amueblados Temporadas cortas o largas. Precios convenientes. Informes: NASA Jaime III 48 E (23)
VENDO finca rústica con casa señorial a 15 kms. de Palma. Trato directo. Teléfono 22543. De 1 a 5. (19)
VENDO fincas urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Neri 30 (13)
VENDO bajos edificadas con vivienda, 280 m². en calle Tomás Rullán, 41. Razon: Café Soledad, 14 de 15 horas. (19)

SE ALQUILAN apartamentos bloque Impaña - Caia Mayor, completamente amueblados Temporadas cortas o largas. Precios convenientes. Informes: NASA Jaime III 48 E (23)
VENDO finca rústica con casa señorial a 15 kms. de Palma. Trato directo. Teléfono 22543. De 1 a 5. (19)
VENDO fincas urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Neri 30 (13)
VENDO bajos edificadas con vivienda, 280 m². en calle Tomás Rullán, 41. Razon: Café Soledad, 14 de 15 horas. (19)

SE ALQUILAN apartamentos bloque Impaña - Caia Mayor, completamente amueblados Temporadas cortas o largas. Precios convenientes. Informes: NASA Jaime III 48 E (23)
VENDO finca rústica con casa señorial a 15 kms. de Palma. Trato directo. Teléfono 22543. De 1 a 5. (19)
VENDO fincas urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Neri 30 (13)
VENDO bajos edificadas con vivienda, 280 m². en calle Tomás Rullán, 41. Razon: Café Soledad, 14 de 15 horas. (19)

SE ALQUILAN apartamentos bloque Impaña - Caia Mayor, completamente amueblados Temporadas cortas o largas. Precios convenientes. Informes: NASA Jaime III 48 E (23)
VENDO finca rústica con casa señorial a 15 kms. de Palma. Trato directo. Teléfono 22543. De 1 a 5. (19)
VENDO fincas urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Neri 30 (13)
VENDO bajos edificadas con vivienda, 280 m². en calle Tomás Rullán, 41. Razon: Café Soledad, 14 de 15 horas. (19)

SE ALQUILAN apartamentos bloque Impaña - Caia Mayor, completamente amueblados Temporadas cortas o largas. Precios convenientes. Informes: NASA Jaime III 48 E (23)
VENDO finca rústica con casa señorial a 15 kms. de Palma. Trato directo. Teléfono 22543. De 1 a 5. (19)
VENDO fincas urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Neri 30 (13)
VENDO bajos edificadas con vivienda, 280 m². en calle Tomás Rullán, 41. Razon: Café Soledad, 14 de 15 horas. (19)

SE ALQUILAN apartamentos bloque Impaña - Caia Mayor, completamente amueblados Temporadas cortas o largas. Precios convenientes. Informes: NASA Jaime III 48 E (23)
VENDO finca rústica con casa señorial a 15 kms. de Palma. Trato directo. Teléfono 22543. De 1 a 5. (19)
VENDO fincas urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Neri 30 (13)
VENDO bajos edificadas con vivienda, 280 m². en calle Tomás Rullán, 41. Razon: Café Soledad, 14 de 15 horas. (19)

SE ALQUILAN apartamentos bloque Impaña - Caia Mayor, completamente amueblados Temporadas cortas o largas. Precios convenientes. Informes: NASA Jaime III 48 E (23)
VENDO finca rústica con casa señorial a 15 kms. de Palma. Trato directo. Teléfono 22543. De 1 a 5. (19)
VENDO fincas urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Neri 30 (13)
VENDO bajos edificadas con vivienda, 280 m². en calle Tomás Rullán, 41. Razon: Café Soledad, 14 de 15 horas. (19)

SE ALQUILAN apartamentos bloque Impaña - Caia Mayor, completamente amueblados Temporadas cortas o largas. Precios convenientes. Informes: NASA Jaime III 48 E (23)
VENDO finca rústica con casa señorial a 15 kms. de Palma. Trato directo. Teléfono 22543. De 1 a 5. (19)
VENDO fincas urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Neri 30 (13)
VENDO bajos edificadas con vivienda, 280 m². en calle Tomás Rullán, 41. Razon: Café Soledad, 14 de 15 horas. (19)

SE ALQUILAN apartamentos bloque Impaña - Caia Mayor, completamente amueblados Temporadas cortas o largas. Precios convenientes. Informes: NASA Jaime III 48 E (23)
VENDO finca rústica con casa señorial a 15 kms. de Palma. Trato directo. Teléfono 22543. De 1 a 5. (19)
VENDO fincas urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Neri 30 (13)
VENDO bajos edificadas con vivienda, 280 m². en calle Tomás Rullán, 41. Razon: Café Soledad, 14 de 15 horas. (19)

SE ALQUILAN apartamentos bloque Impaña - Caia Mayor, completamente amueblados Temporadas cortas o largas. Precios convenientes. Informes: NASA Jaime III 48 E (23)
VENDO finca rústica con casa señorial a 15 kms. de Palma. Trato directo. Teléfono 22543. De 1 a 5. (19)
VENDO fincas urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Neri 30 (13)
VENDO bajos edificadas con vivienda, 280 m². en calle Tomás Rullán, 41. Razon: Café Soledad, 14 de 15 horas. (19)

Carrier
1er nombre mundial en ACONDICIONAMIENTO DE AIRE
REFRIGERACION - CALEFACCION VENTILACION SECAJE - HUMIDIFICACION - DESHUMIDIFICACION
Los principales y mejores hoteles, edificios industriales, bancarios y comerciales, salas de fiestas, locales de espectáculos, cinemas y salones de España, están dotados de acondicionamiento de aire CARRIER
Carrier destaca por la eficiencia técnica y por la perfección práctica de sus instalaciones
Para proyectos, presupuestos y estudios. Representantes y distribuidores en España, con departamento técnico con ingenieros diplomados por CARRIER INTERNATIONAL LTD.

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad inmobiliaria.
ALQUILO pisos amueblados y apartamentos zona Jaime III, Son Armadams y Ensanche, desde 4.000 ptas. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º. (21)
VENDO junto Estadio Balear, fachada dos calles, unos 5.000 m². tiene pozo. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º. (18)
VENDO pisos zona Camp Redó, desde 300.000 ptas. Facilidades pago. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º. (15)
VENDO pisos espaciosos zona Blanquerna, Santa Catalina. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º. (13)
COMPRARIA: Pisos, solares y chalets, proximidades ciudad. Ofertas: Agencia MASCARO. San Miguel, 141. (13)

SE VENDE fábrica de bovedillas, bloques y tubos para empezar a trabajar. Superficie 2.000 m², en Son Ferriol. Fuerza motriz, pozo agua, solera. Instalaciones y máquinas. Informes: Sr. Martínez. Encargado obra Es Pont (Junta Bahía). (36)
DOMADORES 4.000 y mejores. Dormitorios 6.000 mejores. Lapidaría Reparaciones Calle Sureda 65. Telf 13022 (18)
VENDO palmeras. Informes: Gabriel Carbonell, 90 (10)
VENDIERO o traspasaría espléndido local, 185 metros. Telf. 32781. (10)
VENDO puertas y persianas usadas. Pedro Garau, 39. (10)
ANTIGUEDADES, vendo comedor grande, barato. Cofrada, 12. (Detrás Banca March). (10)
PIANOS nuevos, usados, venta, cambio, compra plazos. PISA. Tel. 15157. (10)
PERROS legítimos pastor alemán, de 2 meses. Vendo. Socorro, 192, 1º. (11)

ARRIENDOS

BUSCO para alquilar, casa rústica, cerca mar, barata, aislada, sin agua corriente, sin electricidad. H. Bell. Lista de Correos. Deyá. (20)
ALQUILO local 180 m², en conjunto o fracción. Altura 5 m. Facible altillo. Fray Juniper Serra, próximo Calvo Sotelo, Son Armadams. Telf. 23485. (22)
ALQUILO piso amueblado. Céntrico. 3 dormitorios. Telf. 30185 - 484. (10)
ALQUILO local negocio Avenida Argentina, 1 esquina calle Fábrica. Informes: Anselmo Clavé, 8, 3º, 1º. De 2 a 4. Tel. 21973. (21)
NECESITAMOS viviendas amuebladas AGENCIA FERNANDEZ Plaza Sta Catalina Thomás 51. (10)
AGENCIA FERNANDEZ alquileres apartamentos amueblados 2.500. Plaza Santa Catalina Thomás. ALQUILO apartamento Arnao (Sometime cerca Hotel Cristina), amueblado, todo confort Tels. 13175-16785. (13)
PROPIETARIOS AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios toda clase alquileres. Pl. Santa Catalina Thomás, 51. (10)
ALQUILO apartamento en Calamayor, amueblado todo confort, ascensor calefacción, nevera. Teléfono 11207. (12)
SE ALQUILA piso tres dormitorios, mucho sol. Informes: Mateo Obrador, 35, 1º, detrás del Frontón. (19)
SE ALQUILA piso céntrico, amplio con muebles. Informes: L. Cladera. Velázquez, 25, pral. Teléfono 11870. (10)
EN PLAYA Palma Nova, magnífico bar - restaurante a estrenar. Se alquila. Informes: Bar Cala Blanca Playa Palma Nova. (18)
OFREZCO piso amueblado por temporada, céntrico. Mucho sol. Telf. 14916. (10)
CONTRATISTAS. Se alquila grúa Imenasa Fourra 14. Auxiliar Ibérica, S. A. Calle Fray Luis Jaume número 19. Palma. (17)
SE ALQUILA chalet en Sometime. Informes: Conde Ampurias, 13. De 4 a 7. (13)
BUSCO para alquilar del 27 de julio al 28 de agosto, chalet cerca playa, 3, 4, dormitorios. Bien amueblado. Ofertas: Tel. 27519. (24)
ALQUILO apartamento amueblado, muy espacioso, calle Ausias March. Apoderado: Arbona. Velázquez, 18. (12)
ALQUILO local muy apto para exposición, esquina Fausto Morell y S. Lázaro. Apoderado: Arbona. Velázquez, 18. (16)
ALQUILO apartamentos todo confort, calle 2 de mayo. Apoderado: Arbona. Velázquez, 18. (12)

MOTOCICLETAS

LAMBRETTA nuevos modelos 1964. Ventas y cambios, facilidades, en «SERVICIO OSSA - LAMBRETTA». Sub Agencia Oficial: Honderos 57. Telf 21333. (19)
SIDECARES «CONFORTEX» para Lambretta en «SERVICIO OSSA - LAMBRETTA». Facilidades. Honderos, 57. Tel. 21333 (12)

Lambretta
FRAN SERVICIO SUB AGENCIA OFICIAL.
Grat. Riera, 46-48. TELF. 50929.
Nuevos Modelos 1964 Sidecars.
VENTAS - CAMBIOS FACILIDADES PAGO

MOTOCARRO 200 compraría con marcha atrás. Calle Estacada, 14. Palma. (10)
VENDO Vespa. Calle Vicent Mut núm. 8. Entlo. Teléfono 22893. (10)

VARIOSOS

BLANQUEADORES con cepillo, pintores Mateo Enrique Lladó 34. Teléfono nos 15747 y 11732 (11)
MARCOS para puertas nuevos 170 pts. unidad, persianas 500 metro en Sepi. Carpintería Vidal. Calle Gorch Blau, 8. Soledad. (19)
LE AJUSTAREMOS, a la moda actual su traje e abrigo usado, ya sea de señora o caballero. MARQUES (Sastre) Paseo Generalísimo, 76, 1º 1º. (Borne). (25)

MANIQUES
Preciso señorías que sean o deseen ser modelos para desfile de modas.
SR. VILLAR.
Pensión MARI. Calle Verí, núm. 1. (De 3 a 5 tarde).

BLANQUEO pintura IUR, Casa Pepe. San Magín Teléfono 30034 (10)
VIAS URINARIAS Antonio Alomar. Especialista en enfermedades de sexuales. Bienorragia Sífilis Matriz y Piel. Lorenzo Vicens, 3 (encima Banco Exterior España y Sindicato, 198 (encima café Triquet). Teléfono 12664 horas 11 a 2 (31)
E.M.P.R.E.S.A. Construcciones maestro obras aparejador y arquitecto, ofrece sus servicios para construcciones chalets, tiempo record, reparaciones, acabados edificios interiores y exteriores. Rapidez y presupuestos, encarga donos trámites oficiales, Calvo Sotelo, 309 Teléfono 30251. (32)

ALQUILO apartamento amueblado, muy espacioso, calle Ausias March. Apoderado: Arbona. Velázquez, 18. (12)
ALQUILO local muy apto para exposición, esquina Fausto Morell y S. Lázaro. Apoderado: Arbona. Velázquez, 18. (16)
ALQUILO apartamentos todo confort, calle 2 de mayo. Apoderado: Arbona. Velázquez, 18. (12)

HABITACIONES

PARTICULAR, alquila en el Terreno, habitación, 2 camas. Tel. 33560. (10)
ALQUILO habitación a patrimonio. Juanito Valls, 22, 4º, 1º. (10)
HABITACION céntrica. Solo caballeros. Aragón, 22, 2º. (10)
CABALLERO por ausentarse del pueblo, desearía habitación casa particular. Escribir núm. 29017, esta Administración (14)

PERDIDAS

EXTRAVIADA perra ibicenca, color canela, con manchas blancas, imendaciones Son Armadams. Se gratificará: Barbería Poca, núm. 3. Tel. 23757. (19)

BOLSIN DE TRABAJO

DEMANIAS
SEÑORITA auxiliar oficina se precisa Modelos DAN. San Miguel, 44, D. Teléfono 14778.
 (4599) **NECESITO** conserje de noche. Teléfono 38. Hotel Gaviota. Arenal. (10)
 (4597) **HOTEL** necesita camarera. Magallanes, 16. (Son Armadans).

(4608) **URGE** chofer motocarro. Transportes Campins. Teniente Sureda Portell, 45. (10)
 (4608) **URGE** mecánico especializado motores Diesel y gasolina. Bien retribuido. Transportes Campins. Teniente Sureda Portell, 45. (15)
SE PRECISAN dos oficiales carpintería metálica, fijos u horas. San Vicente Ferrer, 315. Tel. 22899. (15)

ANUNCIOS ECONÓMICOS
 ■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pías. y 250 por cada palabra más.
 ■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pías. y 200 por cada palabra más.

(4570) **SE PRECISA** joven libre servicio militar con carnet de 3º (preferible de 2º), para almacén comestibles. Presentarse en: Luis Martí, 72. (21)
 (4478) **CRISTINA MODAS** Se necesitan aprendizas para taller modistería trabajo todo el año. Cristina Modas Jaime III 37. Entlo

(4526) **MODAS GABY** tiene sitio para dos oficinas primeras con referencias. Buen sueldo. Jovellanos, Telf. 23655. (15)
 (4527) **FALTAN:** Oficiales camareras, trabajo fino bien retribuido. LONDON San Nicolás, 23. (11)
FALTAN aprendices y cajeros Cafetería KAIS Plaza de la Reina.
 (4544) **SE PRECISA** telefonista hablando inglés y francés, Hotel Villamil, Paguera. Teléfono núm. 1.
 (4544) **SE PRECISA** joven con experiencia organización oficina. Informes: Avda. Conde Sallent, 75 de 1 a 2 y de 7:30 a 8:30.
 (4594) **NECESITAM** aprendizas 14-15 años para comercio. Modas GABY Jovellanos, 6. (11)
 (4581) **SE PRECISA** mecánico montador para instalaciones y reparaciones bombas en pozos y perforaciones. Preciso tenga conocimientos de electricidad, en Electromvil. Aragón 8. (22)
 (4581) **SE PRECISA** muchacho 14/15 años, certificado estudios, para oficinas Transportes Miralles. Vía Roma, 6 y 8. (15)

(4613) **SE NECESITA** engrasador de coches. Casa FORD. Aragón, 95. Palma de Mallorca. (12)
REPARTIDOR sepa conducir Vespacar, dos horas diarias. Informes: Teléfono 30606. (10)

★ **4568 - DEPENDIENTE TEJIDOS**
 de 20 a 40 años, con don de gentes y buena presencia para ocupar importante cargo. Interesa en: ALMACENES OLIVER. - Blanquerna, 53.

★ **4612 - URGENTE**
HACEN FALTA tres ayudantes de venta en importante tienda electrodomésticos. **ESCRIBIR AL APARTADO 455.**

★ **4617 - PEPSI - COLA**
 solicita vendedores con carnet de I.I. Sueldo y comisión. Magnifico porvenir. Edad máxima 30 años. Presentarse en: Calle Juan Alcover, 72. - PALMA.

★ **4619 - ELECTRICISTAS**
 Oficiales Iº se precisan en **BARCELÓ** HEROES DE MANACOR, 17.

★ **4529 - SECCION DISCOS**
PRECISAMOS SEÑORITA
 de 18 a 22 años para venta discos en céntrico establecimiento comercial. Sueldo según aptitudes y comisiones. Inútil sin referencias y conocimientos idiomas. Razón: Plaza Rosario, número 1.

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación a los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3. Ley n.º 10-2-1963). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas **PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION**

NOVEDADES BORRELLI Precisa aprendizas Jaime II, 95. (10)
 (4546) **FALTA** aprendizas de 14 a 15 años. Camisería LONDON. San Nicolás, 23. (10)
 (4543) **SE PRECISA** chofer carnet Iº. Almacén de Maderas. Marqués Fuensanta, 118. Palma
 (4529) **APRENDIZ** 14 a 16 años, necesita Camisería SELO, Conquistador 23. (10)
 (4548) **HERREROS** se necesitan fijos u horas. San Magín, 173 y 152, 1º 2º. (13)
 (4511) **APRENDICES** mecánicos se necesitan. CANALS AUTOMOVILES. Arturo Rizzi 67
NECESITAMOS mujeres para trabajar en troqueles. Oficinas para carpintería metálica. Ajustador matricero con experiencia. Pte. Sánchez Bilbao 202. (18)

(4613) **SE NECESITA** aprendiz oficina, 15-18 años, con informes. Hotel Albatros. Telf. 33540. (10)
 (4614) **BOTONES.** se necesita en Hotel Rigel. (10)
 (4613) **SE NECESITA** MOZO de almacén. Casa FORD. Aragón, 95. Palma de Mallorca. (12)
 (4613) **SE NECESITAN** aprendices mecánicos de primer año. Casa FORD. Aragón, 95. Palma de Mallorca. (14)
 (4618) **SEÑORITA** telefonista, se necesita, Hotel Costa Azul. Paseo Marítimo. (10)
 (4615) **SE NECESITA** chico para cocina, de 14 a 15 años. Bar Carlos. Calle Calvo Sotelo, 167. Terreno. (17)
 (4611) **SE NECESITA** aprendiz para oficina, 15-18 años, con informes. Hotel Albatros. Tel. 33540. (14)
SEÑORITA con práctica mecanografía se precisa en Viajes Ibérica, S. A. Paseo Generalísimo Franco, 48. (14)
 (4572) **SE NECESITA** muchacho para recados en Foto Durán. Sindicato, 20. (10)

OFERTAS
ACEPTARIA dirección hotel, experiencia e informes: Telf. 15931. (10)
OFRECESE barman y Brigada comedor, hablando idiomas. Escribir número 28958, esta Administración. (13)
OFRECESE ayudanta cocinera, muchos años experiencia, sabiendo mucho cocina. Tel. 13985. (10)
OFRECESE jefe cocina, edad 30 años. Buenos informes: Telefonar 31773. (10)
DESEO encontrar casa poca familia, trabajos caseros. 8 a 6 tarde. Teléfono: 13985. (17)

OFRECESE pintor decorador, precios económicos, toda clase pinturas. Teléfono 25090. (10)
SE OFRECE oficial de Peluquería Señoras. Informes: Hotel Céntrico. (10)
MASAJISTA diplomada corporal, facial, nervios, circulación, celulitis, depilación cera, tratamiento busto. Tel. 11853. (13)
SE OFRECE joven conserje mallorquín, francés, inglés. Telefonar 31664. (10)
COCINERA haciendo todo. Buena persona, edad. Teléfono 26242. (10)

★ **BARMAN O CAMARERO**
 ofrécese con tres idiomas. Preferencia Hotel. Temporada verano. Escribir 29010, esta Administración.

ENSEÑANZAS
REVALIDAS, repasos, idiomas. Tarifas económicas. Colegio San Isidoro. Félix Maravelles, 11. Telf. 52894. (13)
BACHILLERATO. Repasos. Reválida. Comercio práctico. Idiomas. Tels. 12530-21796. (10)
MEDIO PENSIONADO «Sta. Catalina y S. Jaime» Amplio jardín, Curso intensivo verano, Cultura general, Bachiller, Reválidas, Magisterio Comercio Oposiciones. Tel. 33980 (3.5 tardes). (24)
CLASES repaso bachillerato Elemental. Pz. Obispo Berenguer de Palou, número 31, 2º. (12)
INGLES, alemán, francés, hablará Vd. pronto y bien estudiado con profesoras nativas método intensivo Raabí. Pl. Sta. Magdalena, 6. Traducciones.

SOLARES Y TERRENOS
TERRENO en playas Arenal, a 250 metros del mar. Agua corriente, luz, muchos pinos. Vendo en porciones hasta 43.000 m². ROSSELLO. Avda. A. Roselló, 103, Entlo. (26)
VENDO solar 500 m². con chalet, una planta baja y cochería, por 400.000 pesetas. Fincas PLANISSI. Lonjeta, 18. (18)
VENDO solar económico C'an Foradit en Vivero. Informes: Blanquerna, 45. Telf. 51227. (11)
VENDO solar céntrico Ca'n Pastilla, 181 m². Teléfono: TENGALA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección.

FALTAN oficinas, en peiquería de señoras, calle Valdargent, 11. Tel. 30562. (11)
 (4607) **NECESITAMOS** señora para trabajos domésticos horas y chica 15-16 años para trabajos domésticos, todo el día. Meriendas Roca. Edificio Palma (Frente Correos). (23)
 (4610) **FALTA** aprendiz Ayudante bar. Bar TORRES Plaza Gomila. (10)
 (4605) **PRECISAMOS** chico para Bar. Presentarse: Pensión Porto-Pi Calvo Sotelo, 428. (10)
 (4609) **SE PRECISA** joven para almacén y aprendiz. Informes: Aragón, 27. (10)
SE NECESITA dependienta con conocimiento de idiomas. Sueldo y comisión. MARIELA. Jaime II, 60. Telf. 25328. (15)

★ **(4606)**
Foto - Cine CASA PLANAS
NECESITAMOS:
 Cajera - Dependienta Dependiente - Botones Auxiliar Administrativo. Repartidor - Mozo de Almacén. Presentarse tardes de 7:30 a 8:30 en Avda. Antonio Maura, 34.

★ **EXTRANJERO**
 residente en España, hablando y escribiendo español - francés - inglés - alemán - holandés. Gran experiencia turismo y relaciones públicas. Busca empleo temporada - Buenas referencias. Sr. BYLLAARDT. - Hotel MIRADOR. Teléfono 32046 - De 18 h. a 20 h.

★ **(4550)**
TAQUIMECANOGRAFO/A
MUY EXPERTO/A SE PRECISA EN IMPORTANTE EMPRESA METALURGICA DE ESTA LOCALIDAD.
DIRIGIRSE POR ESCRITO CON PEQUEÑO HISTORIAL AL: APARTADO 412.

- Reforma de letra
- Ortografía
- Mecanografía
- Taquigrafía
- Correspondencia
- Cálculo
- Contabilidad
- Banca
- Idiomas
- Cultura General

CURSO DE VERANO
Academia Cots
 San Felio, núm. 7 - Teléfono 12567

LA BOMBA DE LA ACTUALIDAD
 Grupos bomb. Verticales con motor eléctrico o de explosión. Electro-bombas Sumergidos ideales. Apropiadados para elevación de aguas en pozos profundos y perforaciones de diámetros reducidos y nivel variable. Consulte su caso en **ELECTROMOVIL** Aragón 8 - Teléfono 31963
Hoy, 24 págs.

¡AGRICULTOR!
SOLAMENTE QUEDAN 4 DIAS DE FERIA
 El próximo sábado lo dedicaremos exclusivamente a Vd. para darle cuanta información precise del motocultor
MIASA - HAKORETTE
 que es... ¡MAS FUERTE QUE SUS TIERRAS!
 Distribuidor exclusivo para Baleares:
JUAN CALVO.-cl. Padre Bartolomé Pou n.º 116
 Feria de Muestras Stand 5 - Sector E

«BUTANO, S. A.»
 Se pone en conocimiento de todos nuestros clientes y público en general, que los números de teléfono para peticiones de intercambios son, a partir de hoy:
23-0-52, 23-0-53, 23-0-54, 23-0-55 y 23-0-56
 Los números de teléfono para llamadas por averías y servicios de urgencia, de día y de noche, durante todos los días de la semana, son:
16-9-81 y 16-9-72

¡baragista! Luegan 4 días de feria
 En el Stand de
M A I B S A
 podrá Vd. admirar el lavacoches del futuro. - El lavacoches NOVAK de luxe, le limpiará su coche en 7 minutos. Cuanta información precise, le será facilitada sin compromiso. - Recuerde,
M A I B S A
 feria de Muestras, Stand 5 Sector E.
 Distribuidor exclusivo: **JUAN CALVO**
 cl. Padre Bartolomé Pou, 116

PIPSA
 PAPELES PINTADOS NACIONALES Y DE IMPORTACION
ES OTRA EXCLUSIVA
TARRACO
 DECORACION
 Jaime III, 126 - Teléf. 21864
 PALMA DE MALLORCA

Otra gran corrida para el domingo

Para el próximo domingo anuncia la Empresa de la Plaza de Toros de Palma una sensacional corrida en la que se reunirán tres grandes figuras del toreo actual, tres auténticos clases especiales, y un gran caballero en plaza, nuevo en nuestro caso. Los toros también serán de gran prestigio, del mismo campo de Salamanca.

El cartel de esta colosal corrida es el siguiente: Seis preciosos toros de la muy acreditada ganadería de don Leopoldo, doña Aurora y doña Isabel La-

mamié de Clairac, para los ases César Girón, «el torero aristócrata»; Jaime Ostos, «Corazón de León», y Manolo Blázquez «El gran Valor Oculto». El caballero en Plaza es nada menos que el heredero de la famosa ganadería de Sánchez Trespalacios. No se puede pedir más para reunir un cartel tan sensacional como este. La gran recompensa que, cada domingo se ofrece al triunfador máximo, el codiciado premio «Ciudad Palma de Oro», una vez más servirá de estímulo para que los tres espadas mencionados salgan a jugarse el tipo, ansiosos los tres de merecer el apreciado galardón.

La corrida del domingo puede resultar memorable.

VUELVE

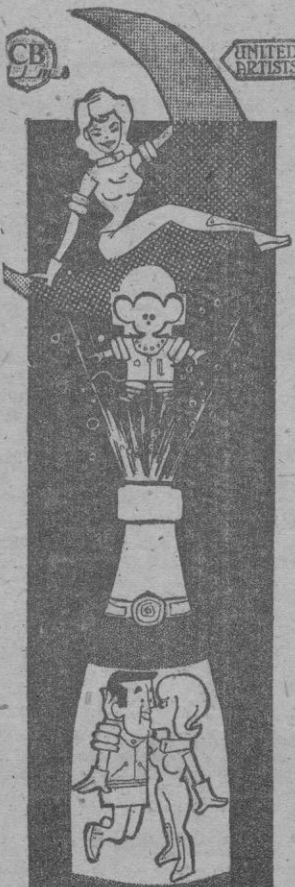
ROCIO DURCAL

Con su arrolladora alegría, subrayada por nuevas e inspiradas melodías populares...

LA CHICA DEL TREBOL

SALA **Revolté** REFRIGERADA

Fenomenal EXITO COMICO



Un Ratón en la Luna Technicolor

Margaret Rutherford

RON MOODY DAVID ROSSOFF

BERNARD CRIBBINS

Terry-Thomas

UNA PRODUCCION WALTER GEMOND

JUNE RITCHIE

REPARTO Y DISEÑO DE LA SOCIETA DE LOS ANGELES

¡La lección de astronáutica más completa que pueda imaginar!

En el mismo programa: Hoy es día de fuga

(Apto para todos los públicos)

LA SEMANA TEATRAL EN MADRID

Un equipo de «hombres-rana», prepara el «Carnaval de Venecia», en el Retiro.

OTRAS NOVEDADES

Por M. DIEZ CRESPO

Está próximo a celebrarse el estreno en Madrid, de la ópera de Strauss, «Carnaval de Venecia». Tendrá como escenario el estanque del Parque del Retiro, donde se han instalado diversas isletas practicables que se comunican por puentes de estilo veneciano.

Para la instalación de este monumental escenario, trabaja un equipo de «hombres-rana», que coloca bajo el agua los cimientos de puentes y plataformas practicables donde actuará la compañía. Asimismo van a deslizarse por las tranquilas aguas del amplio estanque más de treinta gondolas y otras embarcaciones típicas. Es decir que en la historia de los grandes espectáculos no tiene precedentes este alarde escenográfico, que nos dará una impresión veneciana, con sus canales, palacios y salones en los que actuará una numerosísima compañía. Son primeras figuras, Ana María Olaria, Mari Carmen Ramírez, Marisol Lacalle, Mari Carmen Andrés, Pedro Lavirgen, Carlos Munguía y Luis Villarejo. Actuará el «ballet» de la Ópera de Colonia y los «cantores de Madrid». La escenografía es de Eurban y los figurines de Víctor Cortezo. La Orquesta Sinfónica del Liceo de Barcelona, bajo la dirección musical de Peter Laco-vich, y los solistas bailarines Bárbara Muller y Jan Drosibach, completan el programa. La dirección artística la realiza José Tamayo.

«IZLANE», CONJUNTO FOLKLORICO MARROQUI

En los jardines de Cecilio Rodríguez del Retiro, y a continuación de una cena de gala presidida por la Excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco, se ha presentado en Madrid, el conjunto folklórico marroquí «Iziane».

Lo presentó el Instituto Nacional de Artes Tradicionales y de Teatro del Reino de Marruecos.

Se trata de una nueva evocación poética en dos partes. Su ambientación está en el «Moussen», fiesta que se celebra en una determinada estación del año. Con este motivo se reúnen en la medina las tribus de diversos puntos del país. Y en la Plaza, al ritmo del «bendire», cada grupo canta y baila hasta ya entrada la noche.

Después, un trovador sale hacia los valles para escuchar el canto de los molinos, y el sonido de las fiestas. Todo esto compone un espectáculo lleno de colorido ardiente, de melancolía exquisita, de ritmos obsesivos, y de tonalidades «jondas», pues que mucho se parecen algunas de estas expresiones populares a nuestro canto del Sur.

El espectáculo se divide en dos partes: «Moussen», con sus «Oulad Ahmed ou Moussa», «Taskioul nes», «Kela Des M'Gounas», e «Imin-Tanaout»; y el «Taalane», subdividido en tres grupos: «Oulmes», «Ghiatta De Taza» y «Ait Bouguemez».

«OIGA, MIRE, BUENA MUJER!». EN EL MARQUINA

El año pasado, aproximadamente por estas fechas, se estrenó en el mismo teatro Marquina un espectáculo titulado «El sueño de unos locos de verano». El libro

El traje de baño...



VALISÈRE PARIS

Crea la línea de Europa LE MAILLOT DE BAIN EN MOUSSE CONVENTIONNEL

Adquéralo en los mejores establecimientos

Futura mamá En... **CHIQUITO**

PUEDA VD. ESCOGER ENTRE 70 MODELOS DISTINTOS DE COCHECITOS «VEDETTE Y JANE»

VISITE NUESTRA SECCION INFANTIL Avda. Jaime III, 72

¡HOLLY-GOLLY! ¡SURF! ¡MADISON! ¡TWIST!

Báilelo todas las noches, con Miguel Vicens

Las Tica-Tica

CANTA

Marquesa Unchart

EN LAS TERRAZAS DE

EL **Apolino**

Consumiciones desde 50 ptas.

Gane de 1.000 a 2.000 pts. por semana



cultivando champiñones en su propia casa.

Nueva fórmula, sin estiércol

Compramos producción

INFORMACION, PROCEDIMIENTO Y SEMILLA:

CULTIVOS ALBA

Enamorados, 23 BARCELONA (13)

HIELO

CRISTALINO 100 x 100 PURO

COLMADO BERLINES

SAN MIGUEL, 105 — Teléfono 83176

Cortijo VISTA VERDE

¡GALAS JUVENILES!

¡DE NUEVO!

Presenta **EL SHOW DE MIGUEL SOLER**

PROXIMO DOMINGO

6'30 TARDE!!!

¡LA FIESTA DE LA JUVENTUD!

Ticket - consumición 150 pesetas

Servicio de autobuses

ESPECTACULOS

ESTE ES EL MOMENTO DE LAS PELICULAS AUDACES!

HOY Una película de tema atrevido y escandaloso!

- ★ Rialto
- ★ Oriental
- ★ Dorado
- ★ Victoria

La tremenda duda que acecha a un matrimonio y que será más terrible cuando se descubra la verdad!



SUSANA CAMPOS
YVES MASSARD
TOMAS BLANCO

Los Culpables

FELIX FERNANDEZ · ANA MARIA NOE

SEGUN LA OBRA DE: JAIMES SALOM * DIRECTOR: JOSE MARIA FOR
PRODUCCION: P. C. TEIDE

EN EL MISMO PROGRAMA:

«EL LEON»

por WILLIAM HOLDEN · Color

CARTELERA

CINE

ACTUALIDADES. - Desde las 3:15:
EL PEQUEÑO CORONEL (Joselito y María Mahor); Eastmancolor. - SERVICIOS NO. DO A y B (Toros en Madrid, actuación de «El Cordobés»). IMAGENES núm. 1.015 (Petróleo a la vista. El «oro negro» en España). (Tol. menores).

ASTORIA. - Desde las 3:00: (Local refrigerado)

LA MULA FRANCIS (Donald O'Connor, Patricia Medina y Zasu Pitts). - FUGITIVOS DEL DESIERTO. (Tol. menores).

AUGUSTA. - Desde las 3:00:

SANDOKAN (Steve Reeves y Genevieve Grad); TechniScope, Technicolor. - UN MILITAR Y MEDIO. (Tol. menores)

AVENIDA. - Desde las 3:15: (Local refrigerado)

BAILANDO LLEGO EL AMOR (Ina Bauer y Tony Sailer); CinemaScope, Eastmancolor. - HISTORIA DE UN CONDENADO (Rock Hudson). (Autorizado mayores).

BALEAR. - Desde las 3:00:

EL ESTRANGULADOR (Maurice Ronet y Andrea Parisi). - HEROES DE BLANCO (Hurd Hatfield y Mercedes Carreras). (Autorizado mayores).

BURN. - Desde las 3:00: (Local refrigerado)

FUEGO EN LAS CALLES (John Mills, Sylvia Syms y Brenda de Banzie); CinemaScope. - CRIMEN PARA RECTEN CASADOS (Fernán Gómez y Conchita Velasco); Eastmancolor. (Autorizado mayores).

CAPITOL. - Desde las 3:15:

EL TESORO DEL LAGO DE LA PLATA (Lex Barker y Karin Dor); Eastmancolor, CinemaScope. - TAMMY, LA MUJER SALVAJE (Debbie Reynolds); Technicolor, CinemaScope. (Tol. menores).

DORADO. - Desde las 3:30:

LOS CULPABLES (Susana Campos, Yves Massard y Tomás Blanco). - EL LEON (William Holden y Capucine), en color. (Aut. mayores).

HISPANIA. - Desde las 3:15:

EL TESORO DEL LAGO DE LA PLATA (Lex Barker y Karin Dor); Eastmancolor, CinemaScope. - TAMMY, LA MUJER SALVAJE (Debbie Reynolds); Technicolor, CinemaScope. (Tol. menores).

LIRICO. - Desde las 3:15:

OJOS SIN ROSTRO (Pierre Brasseur y Alida Valli). - LA BELLA LOLA (Sara Montiel). (Aut. mayores).

METROPOL. - Desde las 3:15:

LA PISTA DEL CRIMEN (Heinz Ruhman); EL GLADIADOR INVICIBLE (Richard Harrison); CinemaScope, Eastmancolor. (Tol. menores)

ORIENTAL. - Desde las 3:00:

LOS CULPABLES (Susana Campos, Yves Massard y Tomás Blanco). - EL LEON (William Holden y Capucine), en color. (Aut. mayores)

PRINCIPAL. - A las 10 de la noche NUEVAS AMISTADES (Marta Andersen y Elena Balduque). (Autorizado mayores).

PROGRESO. - Desde las 6:00:

EL ESTRANGULADOR (Maurice Ronet y Andrea Parisi). - HEROES DE BLANCO (Hurd Hatfield y Mercedes Carreras); (Autorizado mayores).

PROTECTORA. - Desde las 3:30:

EL CAPITAN (Jean Marais y Elsa Martinelli); CinemaScope. Eastmancolor. - LA NOVIA SALVAJE (Robert Taylor, Eleanor Parker y Victor Mac Laglen); CinemaScope Technicolor. (Tol. menores)

RIALTO. - Desde las 3:30:

LOS CULPABLES (Susana Campos, Yves Massard y Tomás Blanco). - EL LEON (William Holden y Capucine), en color. (Aut. mayores).

RIVOLI. - Desde las 3:15: (Local refrigerado)

UN RATON EN LA LUNA (Margaret Rutherford y Terry-Thomas); Technicolor. - HOY ES DIA DE FUGA (Tol. menores):

VICTORIA. - Desde las 6:00:

LOS CULPABLES (Susana Campos, Yves Massard y Tomás Blanco). - EL LEON (William Holden y Capucine), en color. (Aut. mayores).

SALA DE FIESTAS

* CABALA (Hotel de la Almudaina) - Tarde y noche: Baile y atracciones

* CASA VALLES - Noche: Baile y atracciones

* CHUMBO (Hotel Pizarro) - Todas las noches: Baile

* CLUB SALEM - Todas las noches: Baile y atracciones

- * CORTIJO VISTA VERDE - Noche: Baile y atracciones
- * EL CHICO (Bahia Palace) - Todas las noches: Baile
- * EL MOLINO - Todas las noches: Baile
- * EXIASE - Noche: Baile y atracciones
- * GARONDA (Hotel) - Todas las noches: Baile
- * GOMILLA - Noche: Baile y atracciones
- * IBIZA - Todos los días: Baile y atracciones
- * JACK EL NEGRO - Todas las noches: Baile y atracciones
- * MONTECRISTO - Noche: Folclore español
- * NIXE PALACE - Noches: Baile y atracciones
- * OLE - Todas las noches: Baile y atracciones
- * ORFEO (Hotel de Mar) - Todas las noches: Baile y atracciones
- * ROSALES - Todos los días: Baile y atracciones
- * SAINT TROPEZ - Tarde y noche: Baile
- * SESAMO - Noche: Baile y atracciones
- * TAGOMAGO (La suite de Elise Valdemosa) - Todas las noches: Baile y atracciones
- * TITOS - Todos los días: Baile y atracciones
- * TROCADERO - Tarde y noche: Baile y atracciones



HOTEL DE MAR
II FESTIVAL DE BELLEZA Y ELEGANCIA

En su majestuoso ambiente tendrán lugar los siguientes actos:

HOY 2 DE JULIO:

GRAN FIESTA DE CORONACION de «MISS NACIONES UNIDAS», con baile de etiqueta

RESERVA DE MESAS: TELEF. 31846.

ALGO FAMOSO EN EL EXTRANJERO... Y QUE DESCONOCEN MUCHOS ESPAÑOLES

MOTONAVE

CARABELA

CADA DIA
CRUCERO ISLA DE CABRERA

CADA NOCHE
CRUCERO DE MEDIA NOCHE

RESERVE EN SU AGENCIA DE VIAJES O EN

AEROMARITIMA, S. A.

PASEO GENERALISIMO, 39 - Teléfonos: 25940-16673



REFRIGERADO

EXITO DELIRANTE



CINEDIA, S. A. presenta

BAILANDO LLEGO EL AMOR

EASTMANCOLOR
CINEMA SCOPE

INA BAUER
TONI SAIER



El superespectáculo sobre pista de hielo

En el mismo programa:

ROCK HUDSON

Historia de un condenado

(Technicolor) Aut. mayores

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Sábado 4 de julio - Noche, a las 10:45

Presentación del espectáculo cómico, taurino, musical

CARRUSEL 1964

FORMIDABLE CUADRILLA COMICA

Gran Ricardo - Don Quien - Groucho Marx

AUTO FALLERO - CHUFA MOVIL

RISAS - CARCAJADAS A GRANDEL!

PRESENTACION DE LA FAMOSISIMA BANDA COMICO - TAURINA - MUSICAL

El embrujo musical

Los castizos

3 BRAVOS NOVILLOS 3

de D. NEMESIO GONZALEZ CORRAL DE SALAMANCA

PRESENTACION DEL VALIENTE NOVILLERO

José Sans Rubiales

Sobresaliente: FABIO SANCHEZ

Localidades desde 10 pesetas - Especial niño 5 pls.

Servicio especial de autobuses para todas las líneas

DOMINGO 5 de Junio - Tarde, a las 5:45

GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS

Un hermoso novillo del SR. VIZCONDE DE GARCÍ GRANDE

para la presentación del famoso caballero a la jineta

D. IGNACIO SANCHEZ SANCHEZ

Sobresaliente: RICARDO IZQUIERDO que actuará en 4.º lugar.

6 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS 6 de don Leopoldo y doña Aurora L. de Clairac

CESAR Girón
Ostos
Blázquez

Localidades desde 60 pesetas - Especial niños, 15 pesetas

Abierto al despacho de localidades Teatro Lirico, teléfono 22372 Bar Rosales y Viajes Universal. Calvo Sotelo TERRENO



Intérpretes del I Festival Internacional de la Canción de Mallorca

El SEISON SHOW concurrirá a la cita de este magno certamen



La Comisión Organizadora del I Festival Internacional de la Canción de Mallorca, ha querido presentar no sólo artistas de reconocida calidad sino también dar cabida a conjuntos de indudable aceptación, por ello ha contratado a los SEISON SHOW.

Este nuevo conjunto músico-vocal se formó hace tan sólo unos meses y todos sus componentes son verdaderas figuras dentro de su especialidad.

Lo integran:

- **NELLA COLOMBO**, conocidísima cantante italiana, que en su brillante carrera artística ha cosechado aplausos merecidos de todos los públicos. Italia, Inglaterra, Dinamarca, Canadá, Venezuela, etc. Han sido escenario de una serie ininterrumpida de triunfos. En España también se ha impuesto, radio, T. V., Teatros, Salas de fiestas le han tributado su admiración.
- **HERMANAS SERRANO**. Amparo y Josefina tan aplaudidas en España como en el extranjero, puesto que han visitado con creciente «éxito», Turquía, Caracas, Suecia, Italia, etc. han reconocido su valía. Su simpatía y arte inconfundible unida a la calidad de sus voces han sido unanimemente calificadas.

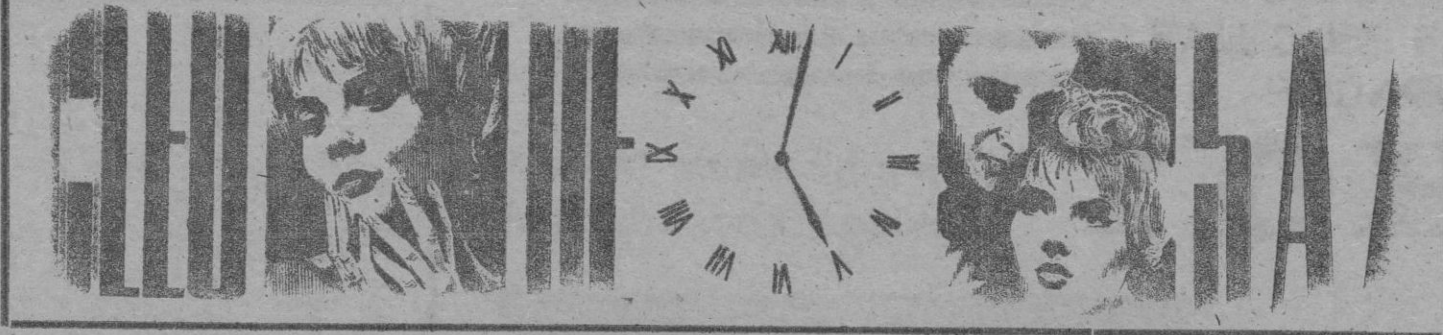
La unión de las citadas Hermanas Serrano y Nella Colombo ha permitido formar un trio de voces sensacional.

Como trio de ritmo el SEISON SHOW agrupa:

- **JAVIER CUBEDO**: formidable bajo castellonense.
- **MIGUEL INIESTA**: excelente guitarrista murciano.
- **MANOLO RIBERA**: excepcional batería barcelonés.

Pese a su reciente formación, el SEISON SHOW ha actuado ya en T. V. E., grabado varios discos y últimamente el público de Palma tuvo ocasión de rendirle un caluroso tributo de admiración en el acto de presentación de las Misses para el Festival de la Belleza y Elegancia.

A usted le decimos, confidencialmente, que le espera...



Películas de estreno

BORN

«FUEGO EN LAS CALLES»

Una cosa es precipitar y otra cosa es dar trigo "y se necesita mucha caridad, una mente muy equilibrada y un espíritu muy fuerte para apartar de golpe la serie de prejuicios que todavía dominan en nuestra sociedad y que, lentamente, se van desmoronando aunque la época en que desaparezcan no se vea tan cercana que podamos ser testigos de ella

«Fuego en las calles» va contra los prejuicios raciales de una forma abierta aunque los personajes del film expongan sus pros y sus contras. Es una de estas películas en que el tema domina totalmente sobre la forma y ésta ni siquiera se advierte, pasa completamente desapercibida ante lo que dicen los personajes. Aunque el tema central de «Fuego en las calles» sea el problema racial y concretamente el matrimonio entre blancos y negros, tiene otros subtemas tan interesantes como éste, como es el de las relaciones familiares en las familias británicas, un ambiente antes «tabú» y que ahora va apareciendo cada vez con más frecuencia.

La película toma partido por la antes sufrida raza negra a la que va llegando el momento del desquite y que aún a fuerza de muchos y desagradables incidentes va ganando puestos incluso en el mundo de los blancos, algo natural ya que lo justo acaba imponiéndose pronto o tarde.

El film se esfuerza en demostrar que en la Gran Bretaña no existe la discriminación racial y que es corriente el atractivo que sienten las muchachas inglesas por los negros llegados de las Antillas. Son significativos los planos iniciales en que el maestro negro y la maestra blanca intruyen a un grupo heterogéneo de alumnos y los del capataz negro que manda sobre obreros blancos. En el film hay además, una denuncia contra la plaga cada vez más peligrosa de los gamberrros con uniforme de chaqueta de cuero que actúan en grupos más o menos organizados.

Aunque las virtudes del film sean más temáticas que formales, y casi todo el interés se centre en el diálogo, éste es muy interesante, los actores se mueven con mucha naturalidad y el ambiente del barrio fabril londinense y sus costumbres está bien narrado por Roy Baker, uno de los realizadores que intentan renovar los temas del cine inglés.

John Mills, Silvia Sims y Benda de Bauzie son los actores centrales de esta película que puede ayudar a la creación de una mentalidad de los seres humanos. Interesantes los motivos de la esposa en lo referente a su matrimonio.

LIBRO

«OJOS SIN ROSTRO»

George Franju pertenece al reducido grupo de los «nouvelle vague», que han conseguido mantenerse en el cine francés después de la irrupción masiva de jóvenes realizadores con más vocación que talento escuchados tras el éxito de los primeros representantes de este movimiento cinematográfico que tan amplio eco ha tenido en otros países.

Aunque la nueva ola no se la pueda aplicar un denominador común, algo caracteriza a los realizadores que hemos conocido hasta ahora: una preocupación casi obsesiva por la forma, cierto desprecio por el fondo y las ansias evidentes de realizar verdaderos ejercicios de lenguaje filmico, de escribir con la cámara algo característico, por otra parte, del cine francés en general, brillante y vivo a la vez.

En «Ojos sin rostro» George Franju se ha apoyado en una novela tratada cinematográficamente por dos grandes especialistas de los géneros de terror y de suspense, Baileau y Narcejac autores de «Las diabólicas» y colaboradores, incluso de Hitchcock si mal no recordamos en una de sus mejores películas. «Vertigo»

Es indudable que Franju tiene un gran dominio de la cámara y sabe crear el ambiente apropiado y es en todo lo puramente cinematográfico donde se encuentran

los máximos valores de «Ojos sin rostro» Las calles de París, los planos del cementerio la llegada a la casa que toma un aspecto fantasmagórico así como los árboles; la cámara siguiendo al doctor por la casa y subiendo las escaleras; la planificación y encuadre de la primera escena del quípro; la escena de la operación, audaz y de gusto discutible etc etc. Estos momentos y muchos otros son verdaderamente brillantes y bien medidos y en algunos, Franju utiliza inteligentemente la dan-

da sonora Menor es su dominio de los actores y esto se advierte mejor si se tiene en cuenta que el rostro de Pierre Brasseur encaja perfectamente con el personaje y resultando suficiente con un actor de su talla se deje fotografiar. Lo mismo ocurre con Alida Valli. Sin embargo los ojos de la muchacha de la máscara se muestran lo suficientemente expresivos en las escenas del teléfono y en la de la visita a la perrera.

Película interesante aunque algo desigual; obra de un realizador que domina a la perfección el lenguaje y el tiempo cinematográfico y que podría considerarse un verdadero creador de dominar mejor la dirección de actores

CINEFILO



Le ofrece HOY la última oportunidad para poder enfrentarse con una película FUERTE:

«NUEVAS AMISTADES»

Por que **MANANA** presentará

¡Una maravilla cinematográfica llena de vida, alegría, pasión, color y espectacularidad, que superará el éxito alcanzado un día por «ORFEO NEGRO»



LOS BANDEIRANTES

EASTMANCOLOR

(Rigurosamente aut. mayores)



¡SE AGOTARON LAS LOCALIDADES!

DONALD O'CONNOR
PATRICIA MEDINA
ZASU PITTS
DIRECTOR: ARTHUR LUBIN



MI MULA FRANCIS

En el mismo programa:
«FUGITIVOS DEL DESIERTO»
(Apto para todos los públicos)

«Lea BALEARES»

INFORMACION REGIONAL

Brillantísima resultó la fiesta de San Vicente de Paúl, en Lluchmayor

ACTIVIDADES DE LA O.J.E. LOCAL

LLUCHMAYOR.— (De nuestro corresponsal GARA).— No caben paliativos. Esta solemnidad acapara la atención de un gran sector de la ciudad. Pese a la coincidencia de la fecha del domingo con otros motivos y circunstancias especiales, los actos celebrados revistieron extraordinaria brillantez. Los anunciamos en otra crónica, como detalle sólo resta añadir a la excelencia del programa, que de nuevo las Hermanas de la Caridad recibieron el ferviente homenaje de la ciudad, sumándose a los actos organizados en honor y honra de su Patrón y Fundador San Vicente de Paúl. Si brillantes y concurridos resultaron la misa y comunión de la mañana, oficiada por el M. Rvdo. Sr. Economo Arcipreste don Miguel Siquier, con bello panegírico a cargo del Rvdo. don Bernardo Trobat y cantada por el Coro de la Milagrosa alternando con el pueblo, realmente impresionante y conmovedora resultó la manifestación religiosa de la tarde que recorrió triunfalmente las calles de nuestra ciudad ante numerosísimo público que se apretujaba a ambos lados de las mismas para contemplar el paso de la bonita y tradicional procesión de más de un siglo de existencia.

Las Autoridades presididas por el Alcalde y Jefe local del Movimiento don Mateo Monserrat contribuyeron con su presencia a realzar los actos.

ACTIVIDADES DE LA O. J. E. LOCAL.— El día 25 de junio, veinte muchachos de la O. J. E. pertenecientes a la Delegación de Lluchmayor, ufanos y alegres, después de ser despedidos por sus familiares íntimos, emprendieron viaje para el campamento de «La Victoria».

La salida de Palma, desde la Delegación Provincial de Juventudes en autocares, fué emocionante, no sólo por el número de participantes, sino también por el orden y corrección imperantes, detalles bien cuidados por la Delegación.

El campamento ofrece a los asistentes vida sana, aire puro y calor natural. Allí se concentran gran número de futuros ciudadanos procedentes de nuestra isla y de las islas hermanas de nuestro archipiélago. La labor del campamento orienta y encauza, la convivencia y solidaridad juvenil a través del intercambio de sus propios pensamientos y sentimientos como medio eficazísimo de que el hombre se conozca de cada día más, se comprenda y se ame mutuamente.

TORMENTA.— El pasado sábado por la tarde descargó sobre nuestra ciudad y parte del término municipal una aparatosa tormenta con extraordinario aparato eléctrico, que cristalizó en fuerte lluvia que en el casco duró unos veinte minutos, cayendo un total de veintidós litros de agua por metro cuadrado. A unos cuatro kilómetros de la parte norte de nuestra ciudad cayó gran cantidad de agua y granizo que llegó a formar una gruesa capa de nieve tal fué la violencia e intensidad de la granizada. En otros sectores de nuestro término la lluvia no alcanzó importancia alguna.

CELLER ABELUX
C/. Ramón Muntaner, 66 — Teléfono 50840
Excelentes comidas típicas
Diariamente aperitivos variados
Extensa carta
Precios asequibles

AIRE FRESCO TODO EL VERANO
con un ventilador
Tymesa
El ventilador TYMESA vence las incomodidades del calor. Proporciona una suave brisa fresca y segura, en el lugar que a Vd. le convenga y... para todo el verano. Elija el modelo más adecuado a sus necesidades pequeño, mediano o grande, ligero inclinable, oscilante, etc.
DE VENTA EN FERRETERÍAS Y ELECTRODOMESTICOS

crítica de ARTE

ARTE CONTEMPORANEO EN EL CIRCULO DE BELLAS ARTES

El Círculo de Bellas Artes, en un plausible esfuerzo para vitalizar su aparentemente dormida actividad, ha organizado un interesante certamen de arte plástico contemporáneo. El hecho de coincidir esta manifestación con el I Certamen Nacional de Pintura de Paisajes y Costumbres de Baleares, organizado por la Diputación, da un mayor interés a dicha manifestación, pues la mayor preocupación de los organizadores, a través del jurado de selección, ha sido la de que las obras que en él figuran tengan el sello de la contemporaneidad, lo cual, naturalmente, no quiere decir que las obras admitidas en el Certamen Nacional, pese al aparente «partir pris» de su título, no sean con temporáneas y de tendencia coexistente, es decir actual.

¿Están seguros sus miembros de que algunas de las obras rechazadas no respondían a las tendencias actuales del arte plástico? ¿Están seguros de que las tendencias de las cuales son esas tendencias, ni una más ni una menos? ¿Qué criterio les ha guiado en la discriminación? ¿Un criterio cronológico? ¿Un criterio personal? ¿Un criterio de escuela, es decir, académico? ¿La pura y simple intuición? ¿O bien el prejuicio —un poco ingenuo y bobalicón— de que todo arte realista es, decir, basado en la realidad y a ella ceñido con más o menos personalidad, es un arte caducado e inactual?

Claro que en eso de la actualidad, contemporaneidad y modernidad se mueve uno en un terreno lleno de perspectivas del más dispar y desconcertante de los relativismos. ¿Qué es lo moderno, lo que podemos considerar actual y lo que no lo es? He aquí una de las mayores dificultades con que ha tenido que enfrentarse el jurado de admisión de este salón de arte actualitario, pues el rechazar obras de positivo mérito artístico ha tenido que sacrificar su belleza intrínseca a la tendencia que representaban, juzgada anticuada o pasada de moda.

Ignoro cual ha sido el criterio seguido en la selección que ha determinado este a mi juicio importante certamen de arte contemporáneo. Pero sea cual fuere es evidente que la calidad ha sido, de forma general, el resultado de la discriminación. Hay obras de tendencia no sólo anticuada sino absolutamente periclitada, otras que no sólo no representan la actualidad artística, (considerada con un margen de medio siglo) sino que no representan absolutamente nada. Pero, repito, el tono general del salón es de una calidad artística evidente. Su visita se hace necesaria por lo que tiene de alocucionador y por la belleza de la mayoría de sus obras.

Ha obrado bien, es decir, de forma constructiva, el jurado, al posponer lo esencial a lo

Por lo que se refiere a cuales de las obras considero destacables, mi condición de miembro del Jurado calificador me veda adelantar juicios que podrían ser interpretados como coactivos GAFIM.

Academia Cots

San Felio, 7
Abierta todo el verano con el siguiente horario:
Mañana: de 9'30 a 1
Tarde: de 4 a 9'30

COMERCIO PRACTICO

URBANIZACION SON DAMETO DE BAIX y SES CASES NOVES

EN LA PARTE ALTA DE PALMA, DOMINANDO LA BAHIA.
LA MEJOR ZONA RESIDENCIAL DE LA CIUDAD. ♦ ADQUIERA SU SOLAR PARA VIVIR TRANQUILO, LEJOS DEL MUNDANAL RUIDO.
OFICINAS: COSTA Y LLOBERA, 30 ♦ TELEFONO 12714.

RESIDENCIA NACAR

PRIMERA CATEGORIA
HABITACION y DESAYUNO
TODO CONFORT
CAFETERIA SNACK

60 hab. con ba privado
50 con terraza privada
6 con salón privado
Tel. 2641 2 3 4
AV JAIM III, 123 AL 127 PALMA DE MALLORCA

ASEGURESE UNAS VACACIONES FELICES

ESTE ES EL MOMENTO DE REPONER SUS NEUMATICOS

SU DISTRIBUIDOR DE NEUMATICOS GENERAL OFRECE

COMPUESTO ANTICORTANTE.

GRAN SELECCION DE TIPOS: ● BANDA BLANCA ● SIN CAMARA

INSPECCION GRATIS DE SUS CUBIERTAS

NOVEDAD PARA CAMIONES capas protectoras DE NYLON

SENSACIONAL JET-AIR DOBLE CURVATURA

NUEVOS TIPOS DE CUBIERTAS PARA CAMION Y TRACTOR

NEUMATICOS GENERAL

GENERAL

DIRECCION LABORATORIO URALITA

Fábricas de materiales amianto-cemento en SARDANOLA GETAFE SEVILLA

MATERIALES DE AMIANTO-CEMENTO

URALITA S.A.

MADRID, 11 de Junio 1964

al Sr. Departamento Comercial

Responda a este correo por la correspondencia

Difusión:

¡ NUESTROS ESTIMADOS CLIENTES, AGENTES Y AL PUBLICO EN GENERAL

... NUEVOS PRODUCTOS.

Muy Sres. nuestros:

Fuente en funcionamiento la primera fase de ampliación y modernización de nuestras Fábricas de materiales de amianto-cemento, nos hallamos ya en situación de atender, con entregas inmediatas, la demanda de nuestros productos tradicionales.

Recientemente hemos lanzado al mercado español, entre otros nuevos productos, los que detallamos al pie.

Aprovechamos esta oportunidad para ponernos incondicionalmente a la disposición de todos los consumidores de amianto-cemento.

Cordialmente

URALITA, S.A.

PLACA MINONDA

MEDIDAS SERIE

ANCHO 52.5 cm

LONGITUDES

250 cm.

182.5 cm.

125 cm.

Especialmente indicada para instalaciones fijas, cielos rasos y revestimientos.

PLACA GRANONDA 110

MEDIDAS SERIE

ANCHO 110 cm.

LONGITUDES

375 cm.

250 cm.

187.5 cm.

125 cm.

Para cubiertas industriales edificios urbanos, etc.

Según pedido estamos en condiciones de suministrar este material en distintas longitudes, y anchos de 60 a 120 cm. y 250 y 375 cm. respectivamente.

9 99 PAGA EL PRECIO DEL AMIANTO-CEMENTO DE CALIDAD EXIJA LAS NORMAS NACIONALES U.N.C. O DE INTERNACIONALES I.S.O.



ACÉRQUESE!

a distancia es preciosa...
desde cerca, maravillosa



Observe el acabado inalterable de la lavadora BRU. Esmalte duro-porcelana, vitrificado a 900°. Anti-álcali, anti-ácido, anti-corrosivo. Su elevada dureza le hace inmune a las rayaduras, altamente resistente a los golpes y de extraordinaria duración, confiriendo una larga vida al aparato. El esmalte vitrificado a 900° es constantemente controlado antes y después de su paso por el impresionante túnel de vitrificación. Solamente una lavadora esmaltada de esta forma, puede conseguir la calidad TOTAL BRU.

Desde el círculo decisivo se convencerá de la *Calidad total* BRU

El tiroides, fuelle de las combustiones orgánicas La Campaña Nacional de Alfabetización, en marcha

La doctora Pitt-Rivers descubre una nueva hormona tiroidea

La anatomía y fisiología comparadas de la glándula tiroidea muestran que sus funciones en todos los vertebrados, incluso el hombre, son esencialmente las mismas. Es la única glándula endócrina que segrega una hormona, la almacena fuera de las células y la libera en la circulación según las necesidades. Kendall extrajo en 1916 una hormona pura cristalina del tiroides, a la que llamó tiroxina. Esta tiroxina ejerce sobre el metabolismo de las células una acción semejante a la de una corriente de aire sobre un fuego. El resultado en ambos casos es un aumento del consumo de oxígeno con la producción de calor. Esto es: la tiroxina aviva, estimula el fuego, las combustiones internas del organismo. Por eso, a grandes rasgos, las personas cuyo tiroides produce tiroxina con exceso son delgadas, de mirada brillante, de piel húmeda, nerviosas, inquietas. En cambio, las que padecen un déficit de esta hormona tiroidea son obesas, están como abotargadas, sus movimientos son lentos, somnolientos, perezosos. Los primeros tienen la viveza de la ardilla, los segundos la torpeza del topo.

Durante mucho tiempo se vino considerando a esta hormona, la tiroxina (tetra-yodo-tironina), como la auténtica hormona del tiroides. Pero una serie de trabajos que comenzaron en 1950 y todavía no han acabado, han demostrado que son varias las hormonas tiroideas, y que la tiroxina no es, por cierto, la más activa. Merced a los modernos métodos de investigación, sobre todo a la técnica de los isótopos radioactivos, y a la cromatografía en papel, se han ido aislando distintos principios activos, entre los que destaca como la más activa e importante la triyodotironina, cuya acción es unas seis veces superior a la de la tiroxina. Esta hormona fue descubierta por Pitt-Rivers y Gross en Canadá, y por otros autores en Francia.

La protagonista principal de este descubrimiento se encuentra en Madrid invitada por la Asociación Española de Lucha contra el Cáncer y ha pronunciado dos conferencias en el Centro de Oncología y Medicina Nuclear del Hospital de San Juan de Dios, que dirige el profesor Sr. Pérez Modrego. La doctora Pitt-Rivers es una autoridad en el campo de la bioquímica del tiroides. Su hallazgo no fue una casualidad, sino el fruto de una labor desarrollada a lo largo de más de veinte años dedicados plenamente a la investigación de la síntesis y degradación de las hormonas tiroideas.

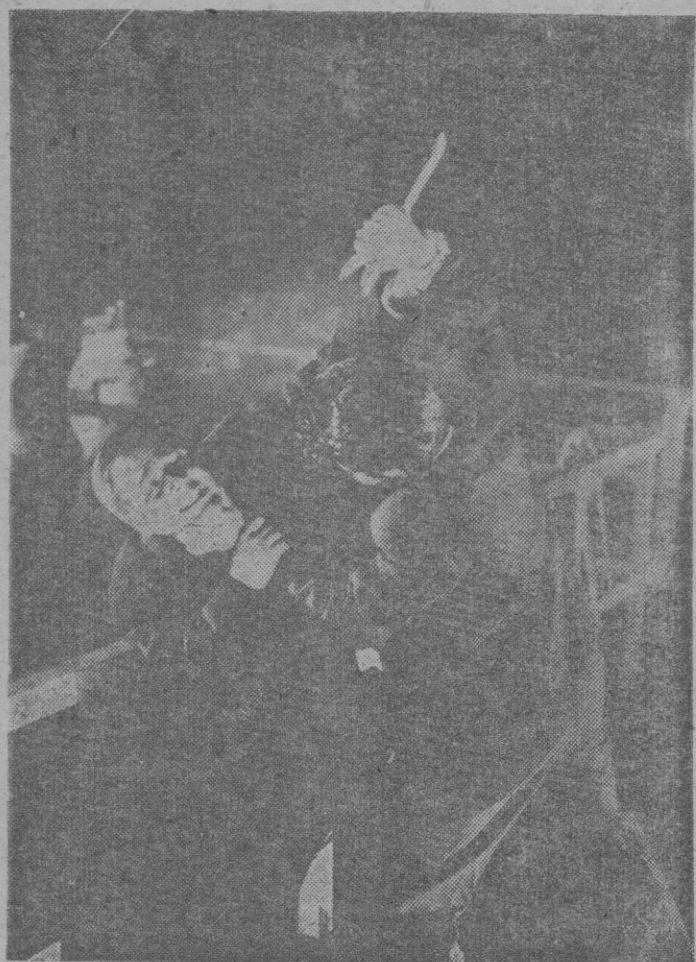
En el citado Centro, como parte del programa del primer curso de Dessimetría y Aplicaciones Clínicas de los Isótopos Radiactivos, la doctora Rosalind Pitt-Rivers, una mujer en la edad dorada de la vida, ha pronunciado dos conferencias, una sobre «Cáncer de tiroides», cuya frecuencia en los Estados Unidos es de 0,4 por cada cien cánceres. En Norteamérica seis defunciones de cada millón se deben a esta causa. Se sabe muy poco sobre la bioquímica de un tejido tiroideo con cáncer, pero ya se ha aislado una sustancia anormal producida en él, lo que ya significa un avance en el conocimiento de las alteraciones que acompañan a los tumores malignos de esta glándula que se encuentra en la parte media del cuello, aproximadamente a la altura de la nuez de Adán. Refiriéndonos nosotros a España, el doctor Díaz y Gómez en quinientos casos de bocio que ha operado, sólo ha encontrado ocho de cáncer, pero todavía no poseemos una estadística general, aunque su necesidad ya ha sido sugerida por el doctor Pozuelo Escudero.

El segundo día la doctora habló

sobre «Bioquímica de las alteraciones tiroideas», en donde expuso varias teorías, fruto de su propia investigación. Para la elaboración de las hormonas tiroideas es necesario un aporte suficiente de yodo; capacidad de la glándula para poder utilizar este yodo; además, un aporte de proteínas adecuado que permita disponer de la hormona necesaria y una integridad

de los sistemas fermentativos encargados de utilizar yodo y proteínas hasta llegar a la elaboración de la hormona activa. La doctora reconoció que todavía se sabe muy poco sobre estos problemas bioquímicos. Sin embargo, nosotros consideramos sus trabajos esenciales.

Dr. OCTAVIO APARICIO (Exclusiva de PYRESA)



En una película que batirá records de expectación en

SALA AUGUSTA

Mañana



LA MALDICION AMARILLA

JOACHIM FUCHSBERGER · BRIGITTE GROTHUM
PINKAS BRAUN · WERNER PETERS
DIRECTOR: F. J. GOTTLIEB
BASADA EN UNA NOVELA DE EUGEN WALLACE
UNA PRODUCCION: LCC-FILM
DISTRIBUIDA POR: HISPANO FOX FILM, S.A.E.

Un ciclo de conferencias de educación Popular de adultos

En el Grupo Escolar San Antonio de Molina (Málaga) se ha organizado un interesante ciclo de conferencias para adultos a cargo de las personas cultas de la localidad (Sacerdotes, médicos, peritos, maestros Nacionales etc.) constituyendo lo que viene llamándose "La Pequeña Universidad" y como complemento de las clases de alfabetización

y de neolectores y alfabetizados que al final del ciclo recibieron sus Certificados de Estudios Primarios. Temas de convivencia social, de higiene pública y privada, de plagas del campo, religión y moral, servicio militar etc. integran el programa para desarrollarse en sesiones nocturnas a las nueve y media de la noche después de las clases ordinarias.

UNA FIRME CRUZADA PARA LA PROMOCION CULTURAL DE LA MUJER EN ESPAÑA

Puede decirse que las mujeres de España se están movilizando cada vez más en favor de la promoción cultural que necesitan otras muchachas. Un toque de clarín ha sido el reportaje de la revista "Telva". Una realización espléndida la que ha empezado a desarrollar el Consejo Superior de Mujeres de Acción Católica.

Y otra, cuajada de espléndidos rendimientos la que viene desarrollando Sección Femenina que en su afán de celebrar del modo más eficaz posible en la Campaña Nacional de Alfabetización y Promoción Cultural ha incorporado al programa de Estudios, que representantes de las provincias españolas realizan en la Escuela de Mandos del Castillo de la Mota, de Medina del Campo, temas correspondientes a esa tarea en cuyo desarrollo han participado el Director de la Campaña D. Juvenal de Vega y el autor de uno de los métodos de alfabetización don Julio Ballén.

BOMBAS DE PAZ

Entre los recursos para la propaganda de esta Campaña está prevista la difusión de millares de carteles y octavillas alusivas a la misma. Estas últimas, en número de varios millones, serán arrojadas desde el aire como «bombas de paz» por la Aviación Militar que de este modo, aporta una más de las espléndidas colaboraciones que las Fuerzas Armadas — están prestando a la Campaña.

LA PREPARACION DE UN NUEVO CURSO

Está próxima a terminar la tercera de las tres etapas de la Campaña en el presente curso 1963-64 cuyos últimos resultados se están recibiendo e incorporando a los de carácter general. Y ya se han cursado las oportunas normas a las provincias para que, con la experiencia recogida en el curso próximo a terminar, se planifique en cada provincia la Campaña que se desarrollará durante el curso 1964-65 a partir del día 15 de septiembre y que lógicamente se espera que superará las realizaciones de la actual.

NUEVA VIDA EN SUS CABELLOS



Firolin

tratamiento capilar de choc

Siga el consejo de su peluquero

CALIDAD INTERNACIONAL

Hoy, 24 págs.

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS
Siete Esquinas 5-Tel. 12227-Palmo

SEATA SPORT 750
DOS PLAZAS SEMINUEVO
Informes:
SERVICIO OFICIAL SEAT
Gral. Rdo. Ortega, 109
Tel. 24003

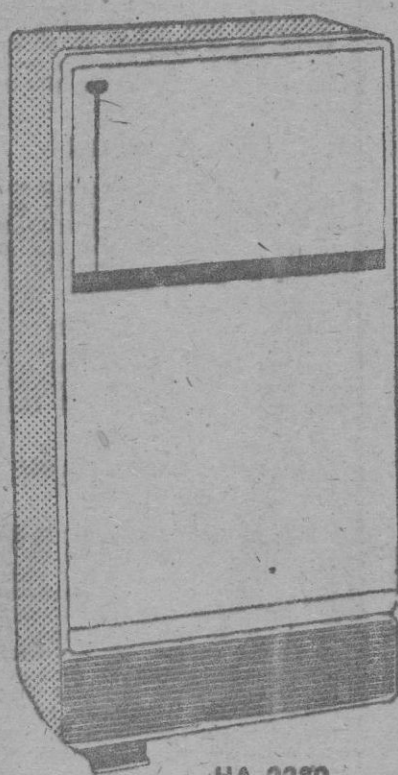
CABALLERO

CALZADO DE VERANO CON PRECIOS DE VERDADERA GANGA
INFINIDAD DE MODELOS: 165 - 195 Y 225 PTAS.
CALZADOS ARAGON - MOLA - VELAZQUEZ Y ARAGON

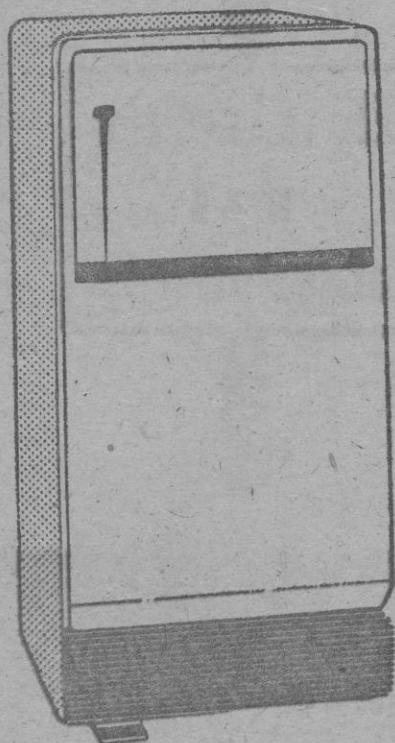
FRIJO PHILIPS



FRIGORIFICOS

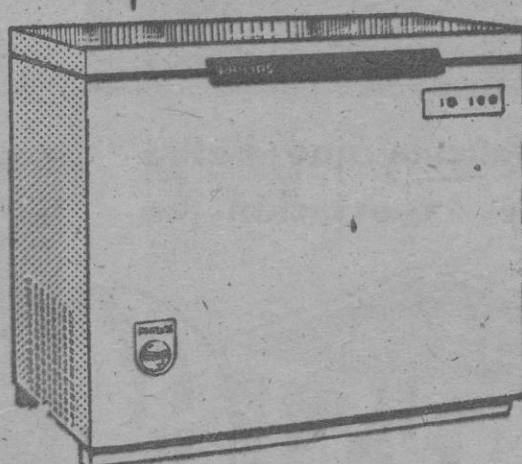


HA 2280
CAPACIDAD: 160 LITROS

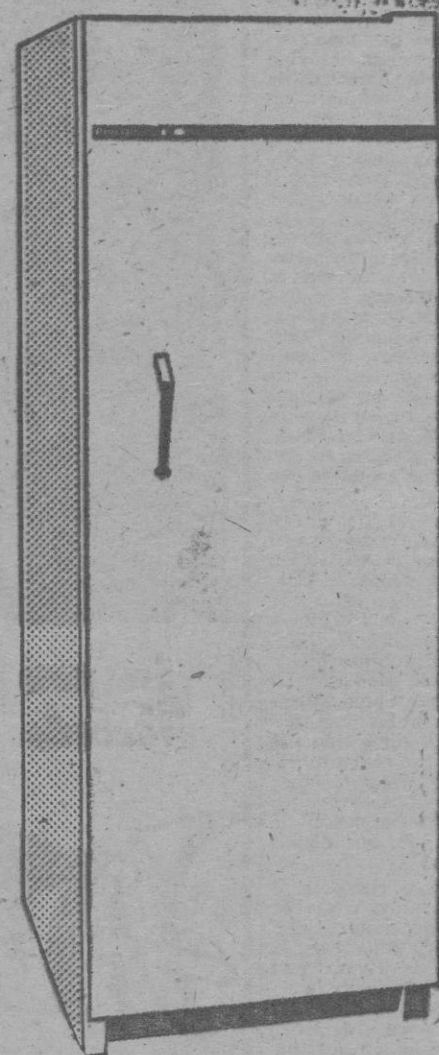


HA 2290
CAPACIDAD: 225 LITROS

CONGELADORES



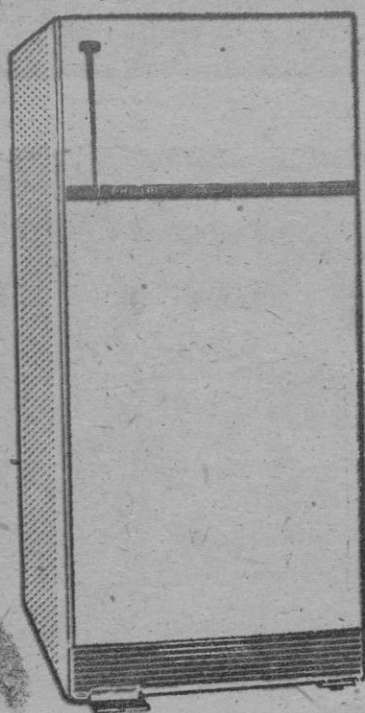
HA 2110
CAPACIDAD:
400 LITROS



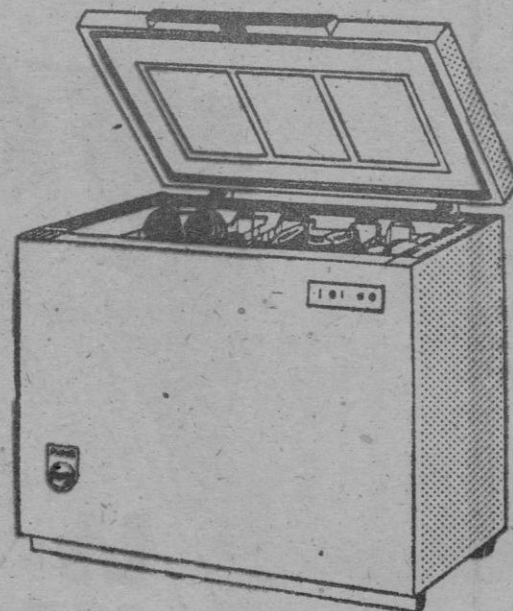
HA 2140
CAPACIDAD:
250 LITROS



HA 3160 101A
CAPACIDAD: 305 LITROS



HA 3150 101A
CAPACIDAD: 275 LITROS



HA 2100
CAPACIDAD:
265 LITROS

VEALOS EN NUESTRO STAND DE LA FERIA

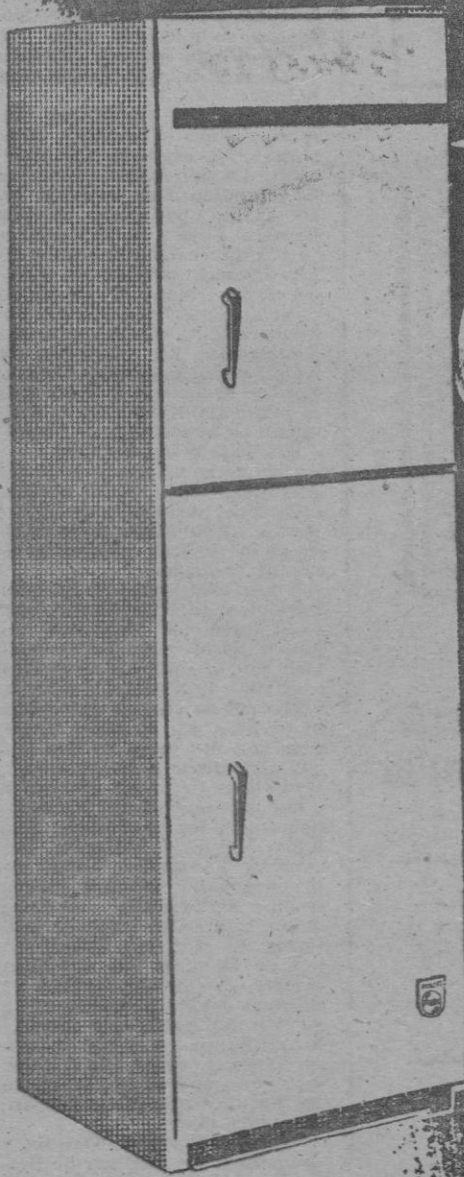
*Mejores
no hay*



COMBINADOS



HA 2160
CAPACIDAD FRIGORIFICO
210 LITROS
CONGELADOR 130 LITROS



HA 2170
CAPACIDAD FRIGORIFICO
155 LITROS
CONGELADOR 170 LITROS

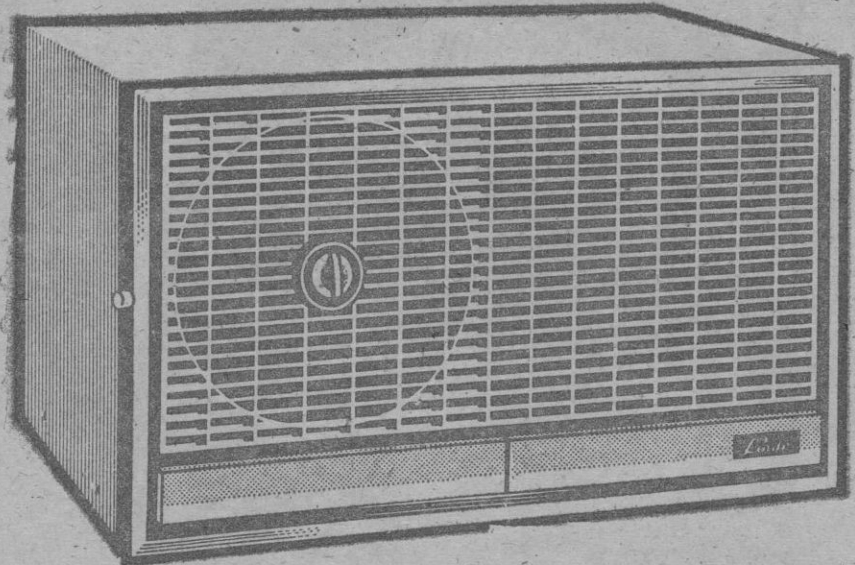
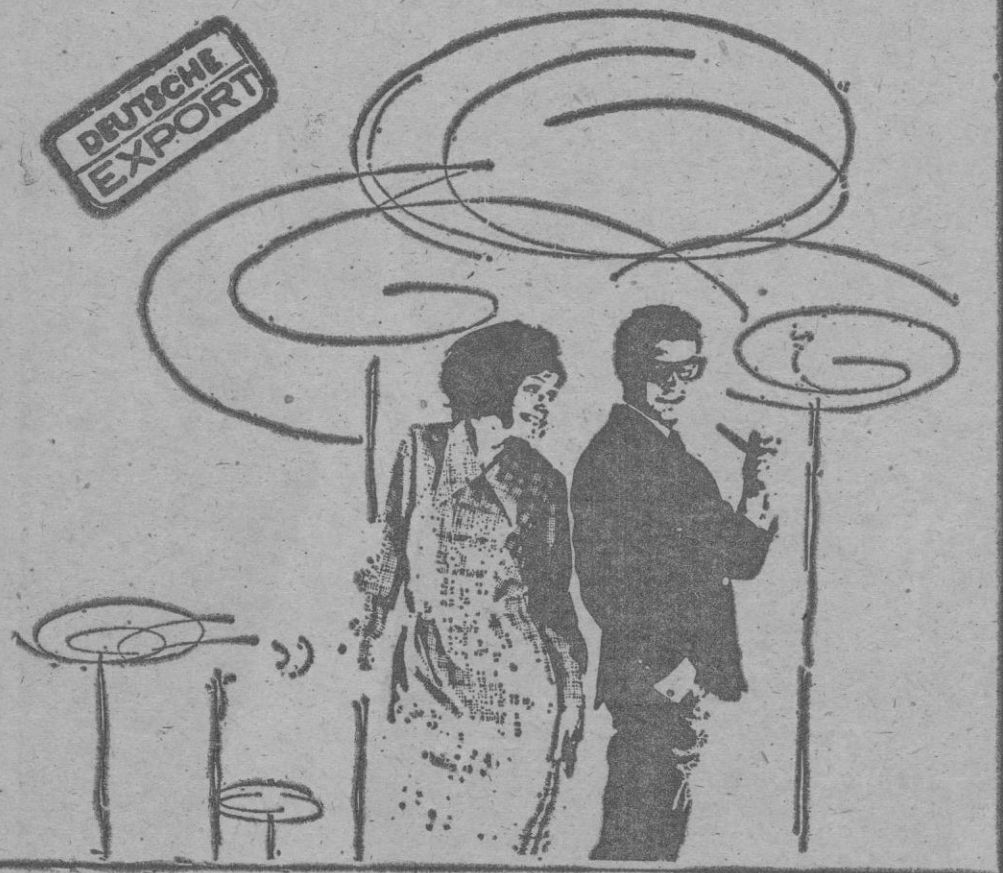
- ▶ **NUEVOS CONCEPTOS**
- ▶ **NUEVOS CONTROLES**
- ▶ **NUEVAS DIMENSIONES**



dichoso aquel que tiene...

...ambiente fresco en pleno verano.

DEUTSCHE EXPORT



El acondicionador de aire LINDE le proporcionará en todo momento la temperatura ideal para disfrutar de la vida y rendir en el trabajo.

Deshumedece y filtra el aire, dejándolo puro y fresco. Actualmente el acondicionador de aire ya no es un lujo, es una necesidad para su salud y la de los suyos.

Automático - Gran potencia - Poco consumo - Silencioso.

Linde

85 años de experiencia alemana al servicio de la técnica del frío



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BALEARES:

CASA CABOT

Veinte años de Europa

Viene de la pag. veinte y cuatro

OTRA VERSION

La segunda es una variante de circunstancias. Según ella la muerte había sido instantánea, y provocada por una disputa violenta entre Stalin y sus colaboradores.

Finalmente, existe una tercera variante, que podríamos llamar de orden criminal. En ella se sostiene la tesis de un verdadero y propio asesinato. Es una tesis hipotética del todo: pero con frecuencia las distintas opiniones se enlazan con ella, a consecuencia de las manipulaciones que pueden haber sufrido con el tiempo las confidencias y relatos sucesivos.

Comencemos con la variante inicial, la más sencilla. Hay una versión atribuida a Kruschev, y que entre todas estas revelaciones póstumas es la más digna de consideración. Deriva de una conversación que Kruschev tuvo, hablando de la muerte de Stalin, con el subsecretario de Estado norteamericano Averell Harriman en 1959. Harriman había sido anteriormente embajador en Moscú, y tenía con Kruschev una particular intimidad. Kruschev le había confiado que en la noche del domingo primero de marzo de 1953, Stalin había invitado a cenar en su residencia, a unos cincuenta kilómetros de Moscú, en las cercanías de Perutchevo, en la carretera de Borodin, a un grupo de dirigentes del partido. Kruschev se encontraba entre ellos, juntamente con Beria, Malenkov, Molotov y Bulganin. Pasaron una noche «bastante buena y alegre». Se despidieron de Stalin, para regresar a Moscú, sin que nada hiciera sospechar el drama inminente.

A medianoche el general Poskrebeyev, jefe de la secretaría de Stalin, avisó telefónicamente a todos los miembros del Presidium que «el jefe había sufrido una grave crisis». Cuando Kruschev llegó a la residencia, en la madrugada del lunes, encontró a Stalin, privado de conocimiento. No lo recuperó más. No consiguió que hablara una sola palabra. Y después de tres días murió.

De esta, que podríamos llamar «versión Kruschev», existen también versiones más novelescas. La más reciente es la que ha difundido hace algunas semanas un periodista francés Georges Kassel, el cual atribuye sus informaciones a unos no identificados «amigos de Kruschev». Se trataría de un grupo de comunistas franceses que habrían recibido directamente sus confidencias. La narración de Kassel toma las mismas circunstancias de tiempo y lugar que el relato de Harriman: la residencia en la periferia de Moscú, y la helada noche del 2 de marzo. No se menciona la cena del domingo noche. Stalin estaría sólo en su residencia de Perutchevo. Al momento de acostarse se le habría producido el ataque cardíaco.

A la media noche la llamada telefónica de Poskrebeyev, quita el sueño de Kruschev en Moscú. Se le ruega que se traslade con la «Máxima urgencia» a la villa de Stalin. En aquella noche helada con las carreteras bloqueadas por la nieve, Kruschev necesitó cerca de tres horas para llegar a la residencia. Durante el trayecto alcanzó a otros automóviles del Kremlin, que transportaba a Beria, Molotov, Malenkov, Bulganin, Kaganovich, Voroshilov. Todos estos personajes habrían encontrado a Stalin caído en el suelo de su habitación «con el uniforme de mariscal, fulminado por un ataque». Lo creyeron muerto. «No se que instinto le aldeano» cuenta Kruschev en la versión de Kessel «me empujó a arrodillarme y mirar la cara de Stalin de cerca. Me acerqué y vi que sus ojos se habían en mi. Eran los ojos de un hombre que vivía aún».

Molotov llamó a Kremlin y despertó a los médicos de Stalin. Llegaron hacia las ocho de la mañana del lunes. Visitaron enseguida al dictador, cuyo cuerpo no había sido tocado y continuaba tendido sobre la alfombra. A las nueve el jefe de la dirección sanitaria del Kremlin, el profesor Kuperin, dijo textualmente: «Si la noche hubiera sido menos glacial si nosotros hubiéramos sido avisados antes y si hubiéramos podido llegar más rápidamente, tal vez hubiéramos podido salvarlo. Pero ahora ya no hay nada que hacer. Apenas puede abrir los ojos».

LO QUE DICE UN ESCRITOR

Pasemos al segundo grupo de las versiones sobre la muerte de Stalin, en aquellas que la describen en circunstancias todavía más dramáticas, en el curso de una verdadera y propia discusión con los miembros más destacados del Presidium. Pertenece a este grupo de versiones el relato que el escritor Elias Enrenburg hizo a Jean-Paul Sartre inmediatamente después de la «explosión» antistaliniana del XX Congreso. Habría sucedido en el Kremlin en una reunión secreta del Presidium, convocada por iniciativa de Kaganovich, en la tarde del domi-

go 1 de marzo. El objetivo de la reunión habría sido detener la «Loca represión» antijudaica que Stalin estaba a punto de desencadenar después de la llamada «conjura de los médicos», con listas de prescripción ya a punto para las deportaciones a Siberia de centenares de judíos soviéticos.

El viejo Kaganovich que era el único judío en el círculo de amigos de Stalin, habría atacado «desplazadamente» la política del Dictador, proponiendo la constitución de una comisión especial para reexaminar el caso de los médicos detenidos sin pruebas unos meses antes, bajo la acusación de haber envenenado a eminentes personalidades del régimen, como Zdanov y Scerbakov. La mayor parte de los médicos arrestados eran de raza judía. Eran sospechosos de actuar a las órdenes de una «organización internacional sionista relacionada con los servicios secretos americanos».

Stalin se enfureció ante las perentorias peticiones de Kaganovich. En aquel momento intervino Mikoyan, «He de advertir al camarada Stalin que hemos tomado nuestras precauciones. Son las once de la noche. Si dentro de una hora no salimos libremente de aquí, el Kremlin será ocupado por elementos del ejército y de la policía que ya están en estado de alarma».

Stalin perdió el control de sí mismo, y con los ojos llenos de odio habría empezado a insultar a los presentes «Maldiciéndoles en su dialecto georgiano». Fue una escena dramática y confusa. Kaganovich, sacó de su bolsillo el carnet del partido, y lo tiró a la cara de Stalin. Cara que repentinamente tomó un color violeta, propio de un ataque cardíaco; las manos del dictador se movieron en busca del pulsador del timbre para pedir socorro, pero antes que pudiera apretar el botón Stalin cayó sobre el suelo agonizando.

Nadie habló. Después de algunos minutos de silencio, ante el cuerpo de Stalin por el suelo, con los ojos fuera de sí, los miembros del Presidium se retiraron a una habitación próxima y deliberaron durante toda la noche. Únicamente hacia las seis de la mañana fue llamado el profesor Kuperin, jefe de la dirección sanitaria del Kremlin. Kuperin convocó a los mejores médicos de Moscú, para comprobar si Stalin había muerto de hemorragia cerebral.

MUERTO A MANO AIRADA

Tercera versión. La versión del asesinato. Stalin estaba poseído de la manía persecutoria, y con la conjura de los médicos había prácticamente colocado en situación de acusados a Beria, Malenkov, Molotov, Bulganin y Voroshilov. Había dicho en una reunión del Politburo, en el mes de febrero: «Todos sois ciegos como polluelos. Pero yo impediré que cometáis otros errores y otras culpas». Kruschev en su dramático discurso en el XX Congreso admitió que «si Stalin hubiera permanecido unos pocos meses más en el poder es muy probable que los camaradas Molotov y Mikoyan no hubieran podido pronunciar ningún discurso en este Congreso». En Belgrado en 1955, dijo a Tito: «Se trata de uno de aquellos fenómenos que tal vez se observan en los hombres cuando están al crepúsculo de su existencia, cuando la razón principia a ser oscurecida por las sombras del pasado». En la misma ocasión también Mikoyan hizo a Tito esta confidencia: «para salvar el futuro del comunismo en la Unión Soviética, es preciso que desaparezca aquel que por demasiados años ha sido considerado como el patrón indiscutible». Como en los tiempos de Robespierre, los termidorianos asustados encontraron valor para abatir con sus manos al tirano?

No hay pruebas de que esto haya sucedido. Hay algunos testimonios poco dignos de confianza, como el del coronel de la policía de Beria, Irakli Kapnadze, escapado a Turquía con otros dos oficiales de la MVD en marzo de 1956, poco después del inicio de la «desfeminización» y los arrestos que siguieron a los turbios sucesos desencadenados en Georgia en el «nuevo curso». También otros

escapados de cierta importancia, refugiados en Occidente después de la muerte de Stalin (Keklov, Petrov, para citar algunos) sostuvieron la tesis del asesinato. Pero no estuvieron en situación de precisar ninguna circunstancia. Harriman Salisbury, el más autorizado de los periodistas americanos que se encontraban en Moscú en los días de la muerte de Stalin, me dijo algunos años después que su convicción precisa era que «aquella muerte era el resultado de un crimen». Pero sus argumentos no consiguieron convencerme. Se fundaba en suposiciones, en datos inciertos. Eran conjeturas relacionadas con estados de ánimo, con impresiones del ambiente. No existen dellos sino pruebas. Y las pruebas del delito que hubiera ocasionado la muerte de Stalin no las he encontrado.

UN PLAN MEDICO SUSPENDIDO

Es preciso pensar, por otra parte que en el año 1953, Stalin tenía ya una edad respetable, y madura por ley natural. Durante la guerra ya sufría arterioesclerosis, como lo sabemos por las referencias precisas del médico de Roosevelt que fue informado durante la conferencia de Teherán. Esto aconteció ocho años antes de su muerte. En este intervalo, tuvo también Stalin un ligero ataque cardíaco. Es cierto que se sometía a fuertes curas reconstituyentes valiéndose de los sistemas de refuencimiento que le a sido siempre objeto de estudio de los médicos de Rusia. Después de la débil conjura de las «bajas blancas» parece que se suspendieron estos tratamientos. Alguien ha atribuido a la interrupción súbita de estas curas los motivos que condujeron a una muerte casi instantánea. Puede ser cierto que esta tesis esté más cerca de la realidad que otras interpretaciones más fantásticas. De cualquier manera, estaríamos siempre en el campo de las causas naturales del fallecimiento. Estas parecen siempre las más débiles de ser tenidas en consideración, aunque por prudencia política y por razones de Estado hubieran podido inducir a retrasar la publicación de la noticia.

Apenas hacía una hora que el cuerpo de Stalin había entrado en el mausoleo de la Plaza Roja cuando los escultores del Kremlin empezaban a grabar su nombre sobre las paredes de granito, bajo el nombre de Lenin que había permanecido solitario durante un cuarto de siglo. La revolución hacia ascender a sus altares a un nuevo héroe. Nadie podía prever en aquella ocasión que aquella gloria imprevista duraría menos de diez años, y que el nombre de Lenin volvería a quedar solitario sobre el granito, y que el cadáver embalsamado de Stalin sería retirado de las gradas de aquel templo para acabar en un ángulo oscuro bajo los muros del Kremlin.

En los umbrales de la primavera de 1953 estas señales del futuro no aparecían en el horizonte. Este estaba lleno de nieblas. Desde Washington, Londres y París los jefes del Occidente buscaban en vano la manera de penetrar en el misterio. ¿Qué sería Rusia después de Stalin? Churchill recordaba a Gengis Khan: «Cuando murió Gengis Khan la oleada de los tártaros se detuvo». Otros tenían el temor de que hubiera «desaparecido el freno más potente al empuje irracional de Rusia». Esperanzas y temores iban mezclados sin ninguna certeza.

Quiero acabar citando dos editoriales que aparecieron en Europa en 10 de marzo uno en «La Monde» de París y otro en «The Times» de Londres. Escribía «La Monde»: «El comunismo ha perdido a su hombre más hábil y más fuerte. Hemos de suponer que inevitablemente se habrá debilitado». Pero el «Times» afirmaba más su vista: «El comunismo es fuerte. La muerte de Stalin no lo cambiará. Esta no disuelve ni un sólo resaca, ni disminuye la potencia de una sola bomba atómica».

GIANNI GRANZOTTO

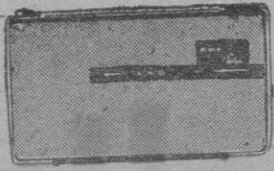
(Copyright INTERSTAMP y PYRESA. — Prohibida su reproducción.)

BACHILLER

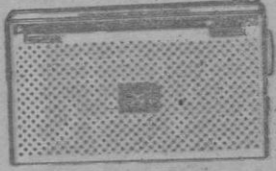
Afianza tu ortografía y caligrafía, te será valiosísima para tu futura carrera

Academia Cots

San Felio, 7

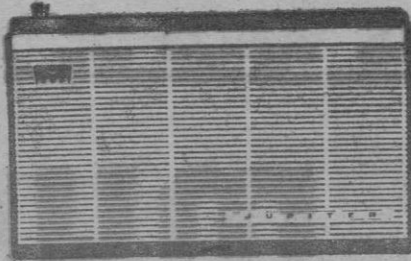


★ SUPER-POLARIS

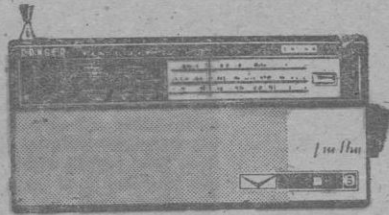


★ MIDAS

★ JUPITER



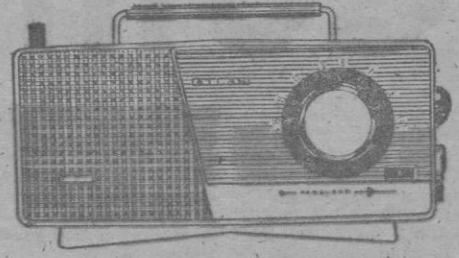
★ RANGER -FM



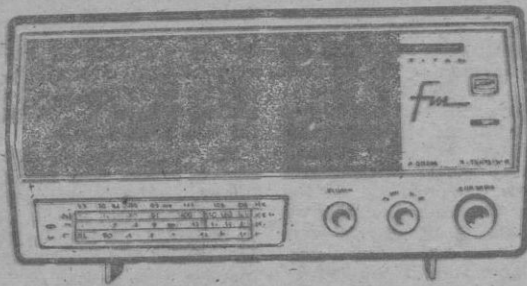
★ TALOS-RELOJ



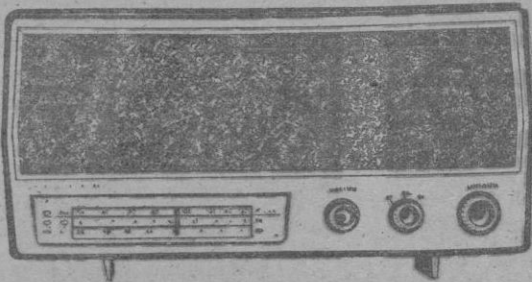
★ ATLAS



★ TITAN-FM

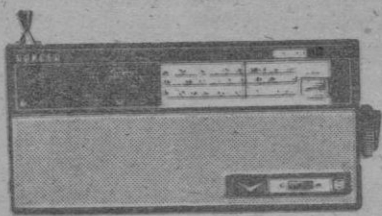


★ TIROS



★ TITAN-AM

★ RANGER



COMPRE,

COMPRE,

COMPRE,

y se llevará

← VANGUARD →



Sólo los mejores le
interesan y todos son

← VANGUARD →

nadie pudo ofrecerle
una gama tan extensa

VEINTE AÑOS DE EUROPA - (XXIII)

¿Cómo murió Stalin?

Las primeras dudas sobre las condiciones en las cuales los hechos se habían verdaderamente desarrollado empezaron a circular enseguida. El comunicado oficial facilitado por Moscú en la madrugada del 6 de marzo, afirmaba que el fallecimiento había acontecido a las diez menos diez minutos del día anterior, en la residencia privada del Kremlin a causa de una «imprevisión parálisis cardíaca».

se había retrasado, hasta el momento en que se había llegado a un acuerdo sobre el nombre del sucesor: y que la muerte de Stalin había tenido lugar, por lo menos 48 horas antes de que la noticia fuese anunciada oficialmente.

Indujeron a esta sospecha, en seguida, algunas indicaciones por lo menos misteriosas referentes a la desaparición de todas las personas adictas al servicio del Kremlin, que podían haber sido testigos de la muerte de Stalin. Desapareció, por ejemplo, aquel ministro Treitakov que firmó el comunicado final de la muerte. En la misma noche en que se publicó la muerte, desapareció el general Alexander Poskrebycev, jefe de la secretaría de Stalin y de su guardia personal, llamado irónicamente por Kruschev, «el escudero» del dictador en el discurso de acusación en el XX Congreso.

Distintas versiones sobre la muerte del «Zar» rojo

Es una verdad muy difícil de reconstruir. En las dramáticas revelaciones del XX Congreso, en el que se destruyó el mito de Stalin, y que tantas graves revelaciones quedaron en evidencia ante el país, las circunstancias de la muerte del dictador fueron tocadas únicamente de paso.

nov, y el comandante de la plaza de Moscú, en el momento de la muerte de Stalin, general Similov, desaparecieron repentinamente de las crónicas soviéticas tan pronto falleció Stalin. Churchill dijo una vez que Rusia era «un enigma envuelto en un misterio». Sin duda la atmósfera impenetrable que había circundado la vida de Stalin contribuyó a dar tonos de novela, con fantasía aún más turbia que la realidad, a las circunstancias de su muerte.

bral en su departamento del Kremlin en la noche del 1 al 2 de marzo, Stalin vivía muy sencillamente, en el primer piso de un pequeño palacio del setecientos, que había sido residencia de Nicolás I, y que después de la revolución se adaptó para una especie de círculo de los dirigentes soviéticos, en donde encontraban alojamiento y mesa. Se llamaba en los años de Lenin «círculo Sverdlov». Después Stalin lo habilitó para su residencia privada, con una habitación muy austera para con cuarto de estar, una sala para comer, un dormitorio con cama y un estudio: todo amueblado con armarios y librerías.

vecciones de alcanfor y de penicilina. Los comunicados citan también una «aplicación de ventosas», método por cierto muy anticuado, se ha utilizado para aligerar las viejas venas del jefe revolucionario. Frente a la torre Spassky, en la plaza Roja, se agrupaban multitudes en silencio, esperando. Estaba nevando sobre Moscú. El termómetro por la tarde, descendió bajo cero.

Son las últimas horas de Stalin. Durante el día había tenido dos colapsos «superados con dificultad». Se avisó a los familiares su hijo Vassili, coronel de la aeronáutica, y su hija de treinta años, Svetlana. Su mujer, Rosa Kaganovich, hermana de Kaganovich, íntimo colaborador de Stalin, nadie la pudo localizar, no se sabía donde estaba; ni más tarde se tuvieron noticias de ella. Después de una última crisis cardíaca, poco después de las 22 de la misma noche del jueves, Stalin moría en su cama del Kremlin, a la edad de 73 años.

En la madrugada del 2 de marzo, lunes, diez médicos llamados por el ministro de Sanidad, empezaron sus consultas a la cabecera de Stalin. No se hizo pública ninguna noticia. El martes, 3 de marzo, Stalin continuó su lucha entre vida y muerte. Los médicos no lo desampararon un minuto. Unicamente a las 8,30 de la mañana del miércoles, 4 de marzo, la radio publica el primer anuncio en forma de boletín firmado por el secretario del Comité central del partido y del Consejo que el camarada Stalin ha sido atacado «en la noche del 1 al 2 de marzo por una hemorragia cerebral que interesa a órganos de importancia vital. Stalin perdió el conocimiento. Se le nota parálisis de brazo y de la pierna derecha. Ha seguido la pérdida del uso de la palabra».

El jueves, 5, las condiciones del enfermo siguen siendo graves. La respiración (dicen los boletines) es «extremadamente difícil». Se ha tenido que utilizar la máscara de oxígeno e in-

Esta es, resumida, la versión oficial de la muerte de Stalin. Las variantes de la misma sobre las que se intentó conseguir hacer una laboriosa reconstrucción son substancialmente tres. La primera es una variante de lugar y de tiempo, según la cual Stalin no habría muerto en el Kremlin en 5 de marzo, sino en su residencia en las afueras de Moscú unos días antes. (Es la variante que explica el rápido nombramiento de Malenkov. Pero no modifica en nada las condiciones «naturales» del fallecimiento, y el curso de los hechos desde la aparición del primer ataque hasta la muerte).

Continúa en la pag. veinte y dos



ESTE ES EL MINISTERIO DEL INTERIOR DE LA URSS, LA TRAGICA LUBIANKA, DE NO MENOS TRAGICOS ACONTECIMIENTOS INTERIORES SOVIETICOS

PRIMERA VERSION Según la versión pública, Stalin fue improvisadamente atacado por una hemorragia cere-

Helena Andrianovna Nicolaieva, la niñita del espacio, es setememesina

¿No es igual que los demás bebés Helena Andrianovna Nicolaieva? El misterio de que se ha rodeado su venida al mundo casto deja creer.

La niñita del espacio nació el día 8 de junio a las 14 horas y 10 minutos en el Instituto de Ginecología, situado a unas seis horas de Moscú. La noticia se hizo pública dos días después. Hubo que esperar tres días para saber que fue necesario practicar la cesárea a su mamá. Durante cinco días, todo tipo de visitas estuvieron prohibidas.

La verdad es que Lena, a pesar de haber nacido antes de tiempo (a los siete meses) y en circunstancias bastante difíciles, es un recién nacido completamente normal. Pesa 3,100 kgrs. Mide 51 centímetros. Es alimentada por su mamá con toda normalidad.

El hecho de que los médicos se mostrasen vagamente inquietos antes de haberla visto se debe a que es el primer bebé de padres cosmonautas? Si todavía hoy continúan siendo discretos sobre este tema es porque quieren proceder a la realización de tests y análisis que actualmente son de imperiosa necesidad: la «biología del espacio», que es una ciencia que se encuentra en sus primeros balbuceos, va a dar un salto hacia adelante gracias a Lena. Esto es, al menos, lo que afirma el profesor de la Universidad de Moscú Gagenko.

El nacimiento de Lena no ha sido saludado como los nacimientos de los hijos de los reyes, con cañonazos. Pero no por eso deja de ser su nacimiento un acontecimiento histórico y científico del que hablan todos los sabios del mundo.

¿Y LOS RAYOS COSMICOS? Lena es la hija de Valentina Terechkova, la mujer que dio 49 vueltas alrededor de la Tierra a bordo del «Vostok VI», y de Nikolaiev, que realizó un vuelo de 94 horas a bordo del «Vostok III». Ambos estuvieron sometidos a radiaciones, a aceleraciones, a velocidades que nunca había experimentado el organismo humano. Un efecto, para que un inge-

Los médicos que la ayudaron a nacer se muestran discretos hasta la realización de «tests» y análisis imprescindibles para la «biología del espacio»

PARECE QUE LOS PAPAS COSMONAUTAS TENDRAN MAS NIÑAS QUE NIÑOS

no mecánico pueda convertirse en satélite artificial de la Tierra, tiene que alcanzar un mínimo de 28.000 kilómetros por hora. Se ha comprobado que el hombre soporta muy bien esta velocidad, pero que es afectado en gran manera por las aceleraciones. Cuando éstas son demasiado fuertes, el peso del cosmonauta aumenta enormemente. Un hombre de 90 kilos puede llegar a pesar 300. Su sangre se hace tan pesada como el mercurio y su corazón no tiene la suficiente potencia para hacerla llegar al cerebro. La vejiga y los intestinos se distienden. Los cosmonautas tienen alucinaciones, Valentina y Nikolaiev dijeron «palabras incoherentes y exaltadas, y los dos se adormilaron. También padecieron ambos perturbaciones en el oído interno».

Menos conocidos y menos precisos son los peligros de los rayos cósmicos, pero es indudable que éstos son los más graves para el porvenir de su salud.

De estas radiaciones, apenas si se sabe nada. Se sabe simplemente que proviene del espacio extraterrestre y que son omitidas probablemente por las estrellas. Su potencia disminuye a medida que se penetra en la atmósfera. Las cápsulas espaciales de Nikolaiev y Valentina dieron vueltas alrededor de la Tierra a una altura de unos 200 a 300 kilómetros sin que llegasen a franquear la línea Van Hallen, donde las dosis de radiación son las más fuertes. Cuando más adelante, se intente llegar a la Luna, los cosmonautas habrán de atravesar esta zona. ¿Cuál es la composición de los rayos cósmicos? Se sabe que dan lugar al nacimiento de numerosos elementos radiactivos. En especial han logrado ser

aislados el fósforo 32 y 33, azufre 35 y sodio 22 y 24.

¿Cuáles son sus efectos? Las células genéticas son las que se averían con más probabilidad atacadas por la radiactividad de estos elementos. Pueden provocar lesiones en las células y contaminar los cromosomas que contienen los testículos, cromosomas que aseguran la transmisión de los caracteres hereditarios de una generación a otra. Estas lesiones de los cromosomas pueden producir deformaciones orgánicas. Y ésta es la eventualidad que ha mantenido la atención de los científicos soviéticos hacia Lena en los días siguientes a su nacimiento, a pesar de que las radiaciones que sus padres padecieron fueron muy débiles.

¿MAS NIÑAS QUE NIÑOS DE PADRES COSMONAUTAS?

Las observaciones y experiencias llevadas a cabo hasta ahora sólo habían podido hacerse con animales y vegetales. Entre los elementos biológicos que los satélites han llevado a bordo (diversos cultivos, moscas, huevos de peces, algunas plantas) se han notado a veces importantes modificaciones. Algunos vegetales han crecido más deprisa que sobre la Tierra, otros con más lentitud.

En lo que respecta a los animales, los investigadores norteamericanos han notado que, en ciertas condiciones, la irradiación cósmica de varias generaciones de ratas podría tener como efecto una disminución de la duración de la vida de los descendientes, una adaptación menos fácil al medio circundante, etc... Una reciente comunicación soviética ha hecho saber que moscas drosófilas que iban a bordo de artefactos es-

paciales continuaron normalmente su reproducción.

Entre 482 moscas sólo se registraron 4 anomalías. Simplemente la proporción de hembras era muy superior a la proporción habitual sobre la Tierra.

Las observaciones hechas sobre las personas que recibieron irradiaciones en Hiroshima y Nagasaki son igualmente interesantes, debido a que los rayos ionizantes tienen aproximadamente los mismos efectos, cualquiera que sea su origen. Las consecuencias de las radiaciones fueron desastrosas para los fetos cuando la madre se encontraba encinta en el momento de la explosión. Está, en efecto, comprobado que los tejidos embrionarios son particularmente radiosensibles. De los 64 niños cuyas madres se encontraban dentro de un radio de 1.500 metros del lugar de la explosión se ha comprobado microcefalia en 25 y un retraso en el desarrollo mental en otros 15. En los niños nacidos varios años después se han comprobado —en proporciones bastante débiles— más alteraciones orgánicas que monstruosidades espectaculares. No obstante, los sabios afirman que los efectos sobre los descendientes de los japoneses afectados por las radiaciones podrán ser observados sólo cuando transcurran varias generaciones.

Por ahora, la modificación más importante es la que concierne al carácter sexual de los niños nacidos. Si la madre es la única afectada por las radiaciones tiene más posibilidades de dar a luz un varón. En el caso contrario, son las hembras quienes predominan. Sin embargo, padre y madre, han varones son menos frecuentes.



VALENTINA Y ADRIAN NIKOLAIEV CON SU HIJO, EL PRIMER «BEBE DEL ESPACIO». — (Foto CIFRA)

Estos efectos demuestran la existencia de una alteración profunda en los cromosomas sexuales.

«Puede conducir estas lesiones, en los cromosomas a mutaciones? El mundo científico afirma que si siguiendo en esto la opinión que Jean Rostand formuló hace ya algunos años. Las radiaciones cósmicas pueden poner en peligro a los cosmonautas y sus descendientes».

Los científicos se muestran muy reservados y, no obstante, más bien optimistas. Dicen: «Las mutaciones son poco frecuentes y la probabilidad de que un individuo dado engendre un niño anormal es débil, incluso cuando las dosis radiactivas sean superiores al nivel admisible. No obstante, a causa del carácter persistente y acumulativo de la acción genética de las radiaciones el problema se plantea al nivel de toda la población entera, obligando a tener en cuenta todas las mutaciones producidas».

Lena, por el momento, es la única persona nacida de padres que han recibido fuertes dosis de radiaciones cósmicas. Pero todos nosotros estamos ca-

da vez más expuestos a la radiactividad de las radiaciones cósmicas cuando tomamos un avión o a causa de las radiaciones emitidas por ciertas rocas y ciertos terrenos, o a causa del uso cada vez mayor en medicina de los rayos X como medio de examen del cuerpo humano y también como medio terapéutico.

Una protección para los viajeros del espacio mediante la absorción producida con sustancias químicas radioabsorbentes se encuentra actualmente en estudio, pero en todo caso será insuficiente. La protección mediante el blindaje de las naves espaciales es ilusoria. Lo que parece ser absolutamente necesario es la creación de una gravedad artificial.

Por ahora los especialistas soviéticos estiman que la mejor solución consistiría en predecir a tiempo los períodos de actividad explosiva del Sol con objeto de renunciar a los viajes cósmicos durante estos relativamente cortos períodos.

Francisco LAOT (De los Servicios Especiales de EFE).